CARAS Y CARETAS

AÑO XII — BUENOS AIRES, 20 DE NOVIEMBRE DE 1909 — N.º 581

EL HUMOR YANKEE



—Su gigantesca sombra cubre medio continente; y se proyectará con mayor fuerza cuando le traigan la nueva linterna que se está fabricando en los astilleros ingleses.



—Ché, ¿por qué vas tan garifo con ese perro, más feo que un gusto... presidencial?

—Miren don barrilete, que parece un pensionista del Zoo y llama feo á mi pichicho.

¡¡No ve, señor... Panete, que estoy fumando un Vuelta Abajo!!





Ciego, ganador del premio «Santiago»

El clásico "Comparación", que se disputará el domingo y que ha sido siempre la revancha del "Internacional", tendría este año con mayor razón ese carácter después del accidentado desarrollo que tuvo la gran carrera, sino estuviera de por medio la ausencia de muchos de los competidores.

De los que tomaron parte en el premio "Carlos Pellegrini" y que por su actuación en él merecen ser tomados en cuenta en la carrera del domingo, sólo se presentarán en ésta Bronce, Cincel y Ajó.

Esta breve lista se aumentará seguramente con otros campeones de esos que son el eterno lemento decorativo de los clásicos á los cuales creemos irán confiados en lo que la casualidad pueda depararles ya que de sus fuerzas mucho no pueden esperar.



Emilunga, ganadora del clásico «Chile»

Pero en el terceto que hemos mencionado hay elemento bastante para una carrera llena de interés. Ninguno de ellos puede ser descartado y á ninguno tampoco puede atribuirse un porcentaje de probabilidades de éxito muy alto en relación á los otros.

Cincel ha demostrado poseer cualidades que no se le creían, rematando con su sonado triunfo en el premio "Carlos Pellegrini" una serie de performances muy buenas. Ha ganado esta carrera por sus cabales, y puede considerársele un digno contendor de nuestros mejores campeones.

Bronce ha producido una performance denunciadora de que no ha perdido sus grandes condiciones y que por consiguiente en su segunda presentación se conducirá bastante mejor de lo bien que se condujo al reaparecer tras larga ausencia.

Y queda por último Ajó, cuya derrota en el "Internacional", para quien haya presenciado el desarrollo de la carerra, no le quita probabilidades en el clásico "Comparación". El potrillo no necesitará en esta carrera gastar apresuradamente las fuerzas necesarias para el final que es lo que le ocurrió en la prueba antes mencionada.



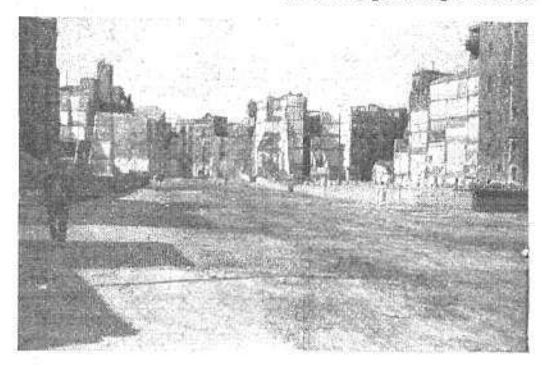
Paisano, ganador del premio «Talcahuano»

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Whipper; 2.ª, Alsina; 3.ª, Quatrième; 4.ª, Billy Boy; 5.ª, Ajó; 6.ª, Paisano; 7.ª, Vagabundo.

De España.—Premio á los guardianes del orden. Las reformas edilicias de Barcelona. Nueva obra de Benavente

Barcelona.—El capitán general imponiendo la cruz del mérito militar á los individuos y clases de tropa de guardia civil y policía que se distinguieron en los sucesos de julio



La reforma.—Principio de la primera sección de la Gran Vía A.

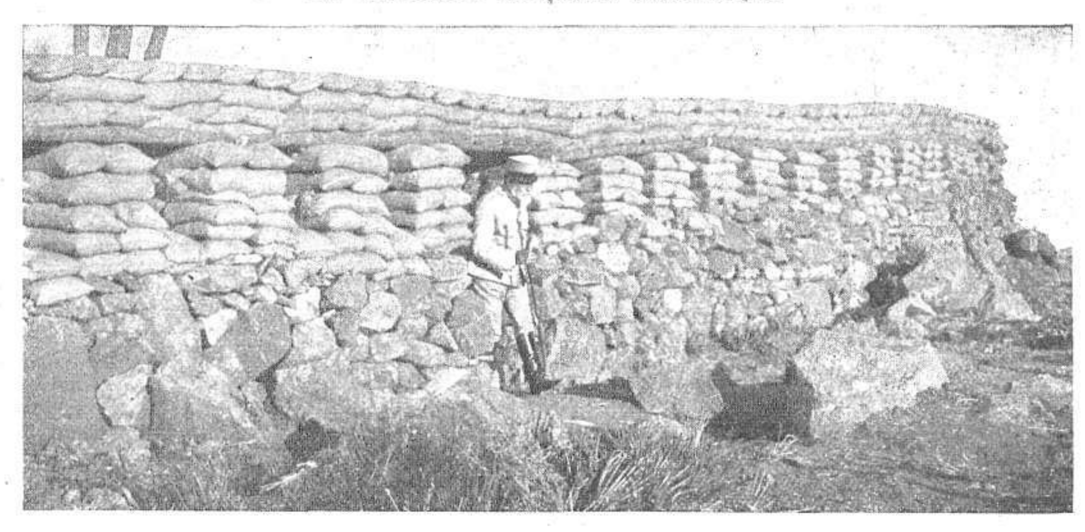


Fin de la primera sección, junto á la plaza del Angel



Madrid.—Escena final de «La escuela de las princesas», nueva obra de Jacinto Benavente, estrenada con gran éxito el 14 del pasado

El conflicto hispano-marroquí



El general Marina saliendo de un blokaus construído en el Gurugú



Moros trabajando en la construcción de la línea férrea de la Compañía española de Minas, en el mismo sitio donde ocurrieron los sucesos que motivaron la guerra actual



El coronel Primo de Rivera comiendo con varios oficiales en la posición que ocupa en el Gurugú



Aspecto del puerto de Valencia, durante el desembarco de los heridos



Concurso artístico de los cigarrillos "SIGLO XX"

Convocatoria á los artistas dibujantes de la república

$ 3.000 en premios

Los propietarios de los cigarrillos "Siglo XX", deseosos de hacer inconfundible la marquilla que sirve de envase á dichos cigarrillos, entre las que hoy día existen, han resuelto iniciar este Concurso de dibujos, al que invitan á todos los artistas dibujantes de la República, á fin de obtener que esa marquilla (sin innovación en su denominación, inscripciones, tamaño y forma actuales), pueda ostentar un dibujo que se singularice por su originalidad y buen gusto. Este Concurso se verificará con sujeción á las siguientes bases:

1.ª Se abre un concurso de dibujos, inspirados en la denominación "Siglo XX" que lleva nuestra marca de cigarrillos, pudiendo cada artista dar á su obra forma alegórica ó simbólica ó la que estime de mejor gusto.

2.ª Los originales destinados á este Concurso deberán ser ejecutados de manera que su impresión no requiera más de tres impresiones litográficas, bien con relieve ó sin él, quedando la elección de los colores al arbitrio de los artistas.

3.ª Los originales que se envíen á este Concurso, deberán ser de las dimensiones exactas de la actual marquilla "Siglo XX", ó, si son de mayor tamaño, guardar la proporción; para este caso en el escritorio de los señores García y Regueira se facilitarán á quienes los pidan modelos de las proporciones.

4.ª Cada concurrente queda en libertad de presentar la cantidad de obras que desee, siempre que las mismas se ajusten á las condiciones marcadas.

5.ª El jurado, compuesto de tres miembros de reconocida imparcialidad y competencia artística, se dará á conocer oportunamente.

6.ª Los dibujos deberán ser entregados en nuestro escritorio, Bartolomé Mitre, 2271, dentro de un plazo improrrogable que finalizará el día 15 de enero de 1910, á las 7 p. m. Durante ese plazo, se recibirán todos los días hábiles, de 8 a. m. á 7 p. m.

7.ª Los autores conservarán su incógnito, absteniéndose de firmar los originales designándolos únicamente con un lema de su libre elección. En sobre cerrado y que ostente el mismo lema de cada trabajo, deberá ser contenido el nombre y apellido del autor y su domicilio, sobre que se devolverá cerrado, junto con la obra respectiva, al ser ésta rechazada, acreditando los interesados su pertenencia con la entrega del comprobante de recepción.

8.ª Se entregarán $ m/n. 3.000.00 c/l., distribuídos en 8 premios, á saber: un primer premio de $ m/n. 1.500.00 c/l., al original de mayor mérito, según el fallo del jurado; un segundo premio de $ m/n. 500.00 c/l., al original que siga al primero en orden de calificación, y prosiguiendo tal orden, un tercer premio de $ m/n. 300.00 c/l.; dos premios de pesos moneda nacional 200.00 curso legal cada uno, y tres premios de pesos moneda nacional 100.00 curso legal, cada uno.

9.ª Los trabajos presentados y admitidos, serán expuestos públicamente en local apropiado, al día siguiente de clausurado este Concurso.

10.ª El jurado dará á conocer su fallo á los quince días de hallarse las obras en exhibición, pasados los cuales, los autores de las rechazadas ó no premiadas quedarán en libertad de retirarlas, salvo el caso establecido en la base 13.ª.

11.ª En cuanto sea conocido el veredicto del jurado, los propietarios de los cigarrillos "Siglo XX", tendrán á disposición de los autores premiados las sumas ofrecidas, con sujeción estricta al fallo dado.

12.ª La propiedad de todos los dibujos premiados, con el consiguiente derecho de reproducción — bien para otras marquillas ó con fines de propaganda — quedará á favor de García y Regueira, propietarios de la marca de cigarrillos "Siglo XX".

13.ª García y Regueira, se reservan el derecho de adquirir todos ó algunos de los dibujos no premiados, si así lo creen conveniente, abonando la suma de $ m/n. 50.00 c/l., por cada uno.

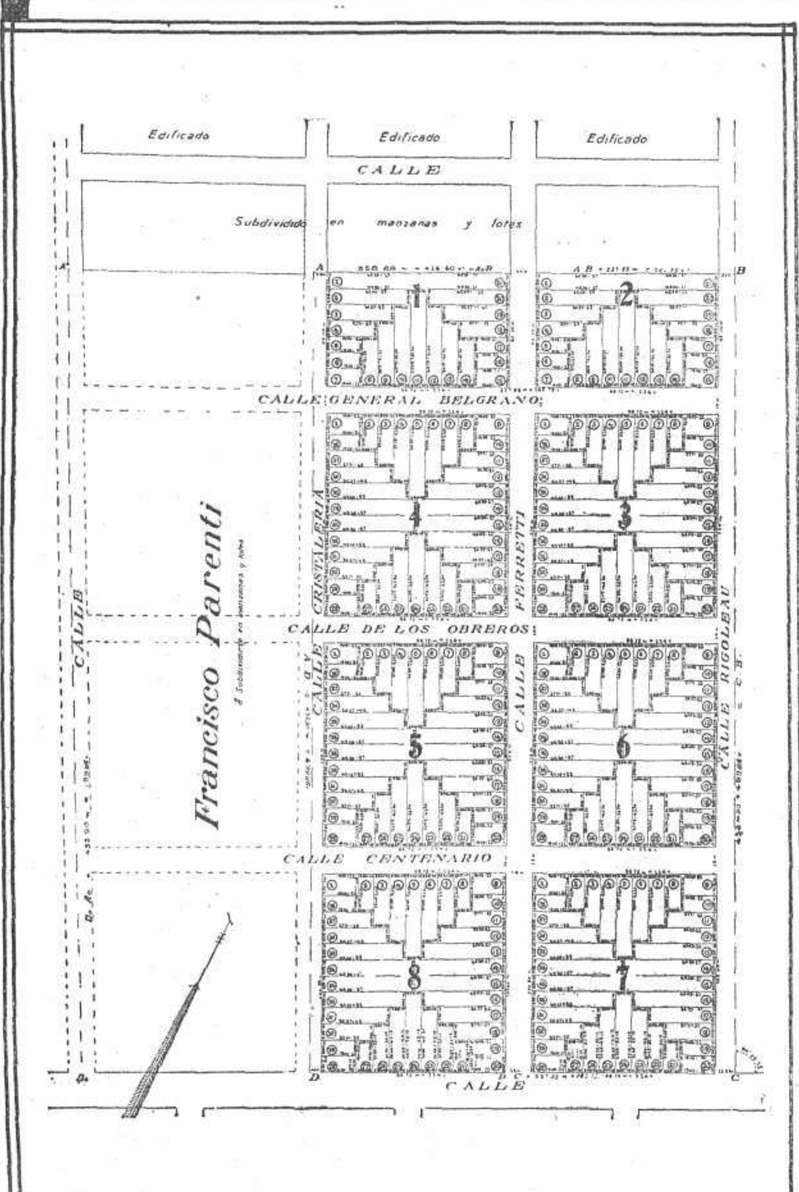
Nota.—Cualquier duda que se originase respecto á la interpretación de las anteriores bases, será con el mayor gusto atendida y resuelta por García y Regueira.

EN BERAZATEGUI 300 espléndidos lotes

Base $ 3 por mes el lote

EN 80 MENSUALIDADES SIN INTERÉS

EL DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE á las 2.30



Los mejores terrenos que han salido á la venta en este importante y progresista pueblo.

Con frente á la GRANDIOSA FABRICA DE RIGOLLEAU, donde trabajan más de 1.000 obreros, número que será aumentado á 2.500 una vez terminados los ocho grandes hornos que se construyen actualmente.

Calle por medio con este establecimiento.

A 20 MINUTOS de BUENOS AIRES y de LA PLATA. CON 60 TRENES DIARIOS.

Pasaje obligado del tranvía eléctrico Otto Francke y Cía., sobre la calle que recorrerá el eléctrico de la Cervecería Quilmes en su prolongación á la Cristalería Rigolleau.

Este soberbio establecimiento basta por si solo para dar una idea de la futura importancia de Berazategui, pues sus valiosas instalaciones lo colocan al nivel de los mejores del mundo.

Antes de un año estará en circulación el ferrocarril de circuito, cuyas estaciones intermedias entre Florencio Varela y Berazategui está ya construyendo la empresa.

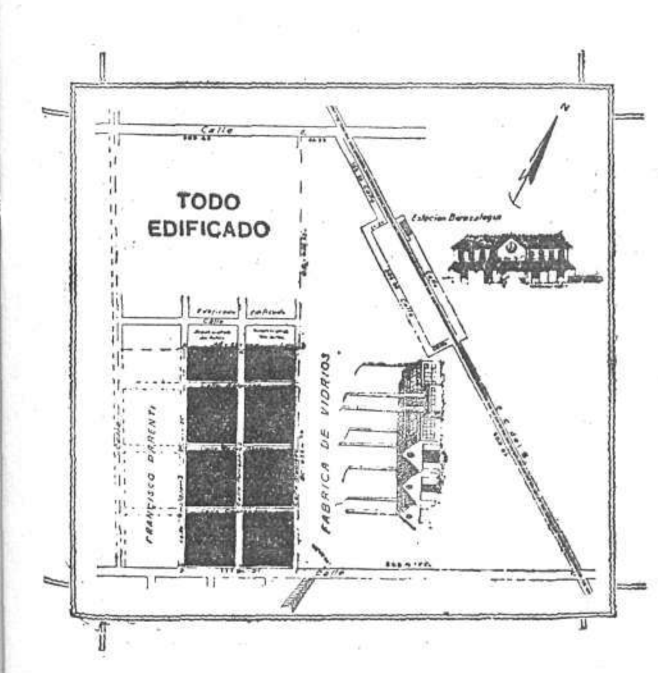
Este es, pues, el pueblo donde mejor que en ninguna parte puede invertirse el dinero comprando algunos lotes cuyo valor irá siempre en aumento, pudiendo asegurarse que en muy breve tiempo se cuadruplicará el capital.



El capitalista, el empleado, el obrero, todos de acuerdo cada uno con sus medios, tienen una magnífica ocasión de emplear su dinero en condiciones excepcionalmente productivas.

A 3 CUADRAS DE ESTOS HERMOSOS TERRENOS SE HALLAN LA ESCUELA DEL ESTADO, LA IGLESIA Y OTROS EDIFICIOS IMPORTANTÍSIMOS.

Una visita á esta espléndida tierra y á la gran fábrica Rigolleau dará una idea más completa de todo cuanto pueda decirse en su elogio.



LOTES DE 220 á 620 VARAS CUADRADAS, FRENTE Á LA ESTACIÓN.

AMPLIAS CALLES PERFECTAMENTE TRAZADAS Y ABOVEDADAS Y NUMEROSOS EDIFICIOS EN LOS ALREDEDORES.

TERRENOS ALTÍSIMOS.

CONDICIONES DE LA VENTA:

Tres mensualidades en el acto del remate y el 2 por ciento de nuestra comisión y 3 mensualidades más al retirar la libreta, y las restantes se abonarán del 1 al 10 de cada mes en el Nuevo Banco Italiano, Reconquista esquina Plaza de Mayo, á contar desde Enero de 1910.

Descuento de 20 por ciento sobre la parte á plazos á los que paguen al contado.

Las escrituras serán otorgadas por los escribanos señores Vicenti y Luppi, una vez abonadas 20 mensualidades.

El domingo 21 de Noviembre á las 2.30

TREN GRATIS de Casa Amarilla á la 1.30
parando en Quilmes á la 1.45

Pidan planos y boletos por carta, por teléfono ó personalmente en B. Mitre, 516 ó sucursal Barracas, Av. Montes de Oca, 1709/15.

BACIGALUPPI Y RUA

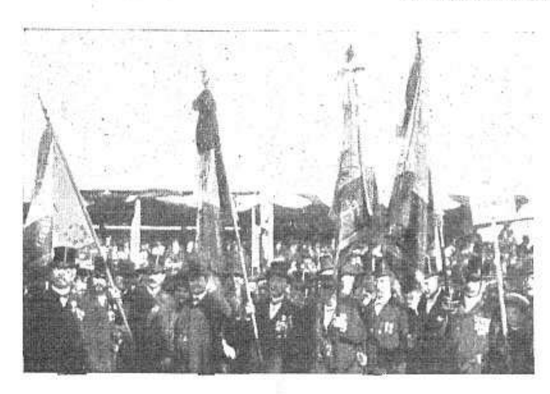
De Francia.—Inauguración del monumento francés en Wissembourg

Cuando con tanta seguridad lo afirman los buenos patriotas franceses, por algo lo afirman: "La Alsacia y la Lorena siguen siendo francesas todavía y á pesar de todo".

Las fiestas que acompañaron á la inauguración del monumento levantado en Wissembourg á los soldados franceses muertos en defensa de la patria, pusieron este hecho en evidencia, y la acogida hecha por los alsacianos y loreneses anexados al imperio alemán á los periodistas y comisiones llegados de Francia, pusieron bien de manifiesto que, si la Prusia pudo en 1870 conquistar un pedazo de tierra, la Francia puede estar siempre orgullosa de no ceder á nadie en eso de saberse conquistar simpatías y cariño sempiternos.



Acto de descubrirse el monumento «A los ...dados muertos por la patria», en Wissembourg, el 17 del pasado



Llegada de los veteranos.—El segundo abanderado (de izquierda á derecha) es el que dió la señal de la carga de Malakoff



M. Spinner, iniciador del monumento inaugurado, pronunciando su discurso



Arco de triunfo levantado en la puerta de Haguenau

Menos impresionante que la travesía del canal de la Mancha por Blériot, la hazaña del conde de Lambert volando en un aparato Wright sobre la ciudad de París y á 100 metros de altura sobre la torre Eiffel, en un viaje de cuarenta y nueve minutos, ha causado en todo el mundo verdadero asombro y estupefacción.

Esta portentosa hazaña demuestra una audacia llevada al último límite: la más ligera descompostura en el motor, el más leve error en la maniobra, traían infaliblemente aparejada una es-



Piedra que indica el sitio en que fué muerto el general Donai, en la batalla de Wissembourg



LINDÍSIMOS MODELOS
DE
Blusas de Alta Novedad
A PRECIOS REDUCIDOS



1062



1465



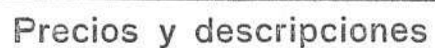
1459

1453

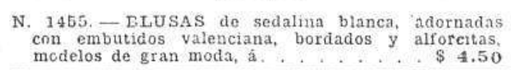


1460

1455



Precios y descripciones



N. 1455. — BLUSAS de sedalina blanca, adornadas con embutidos valenciana, bordados y alforcitas, modelos de gran moda, á . . . . $ 4.50

N. 1456. — BLUSAS de sedalina blanca, adornadas con broderie, embutidos valenciana y aplicaciones, á. $ 4.50

N. 1452. — BLUSAS de sedalina blanca, adornadas con bordados, embutidos valenciana y aplicaciones, modelo de gran réclame, á. . . . . $ 3.—

N. 1459. — BLUSAS de batista blanca, muy finas, adornadas con lindos embutidos de Cluny, alforcitas y bonitos bordados, á. . . . . $ 5.25

N. 1460. — BLUSAS de sedalina blanca, adornadas con alforzas, embutidos valenciana y lindos bordados, modelo de gran réclame, á. . . . . . $ 5.—

N. 1465. — BLUSAS de sedalina blanca, adornadas con alforzas y embutidos de encaje guipur. $ 6.80

N. 1468. — BLUSAS de batista blanca, muy finas, adornadas con lindos embutidos de encaje, valencianas, alforzas y lindos bordados, á. . . $ 5.—

N. 1062. — BLUSAS de clarín blanco bordado, adornadas con alforzas y embutidos de valenciana, precio de gran ocasión, á. . . . . $ 2.50

N. 1453. — BLUSAS de sedalina blanca, adornadas con embutidos de valenciana, alforzas y lindos bordados, á. . . . . $ 3.50

1452



1456



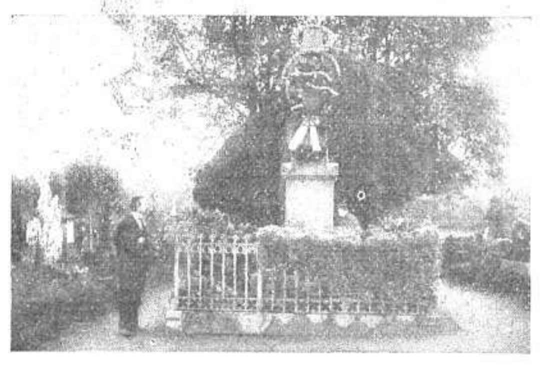
1468

PIDA usted nuestro GRAN CATALOGO GENERAL para primavera y verano; es un libro útil para los compradores del interior, en él encontrará todo lo que pueda necesitarse en una casa de familia. GRATIS y franco de porte se remite á cualquier punto del interior.

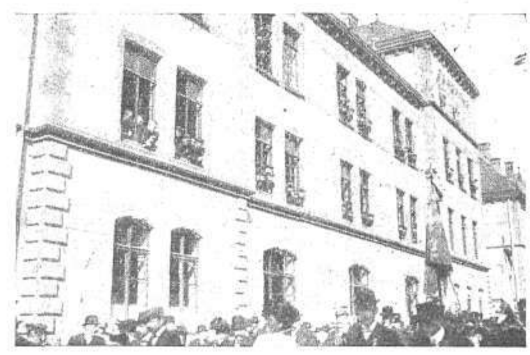
TIENDA SAN JUAN

ALSINA y PIEDRAS — BUENOS AIRES.

De Francia.—Inauguración del monumento francés en Wissembourg. El vuelo de Lambert. Entierro del agente Dufresne



En el cementerio de Wissembourg.—La tumba de los soldados franceses muertos en la batalla de ese nombre



Desde las ventanas del cuartel de Wissembourg los soldados alemanes escuchan los acordes de la Marsellesa



París.—El conde de Lambert al dar vuelta alrededor de la torre Eiffel, en su vuelo por encima de París

El conde de Lambert

pantosa catástrofe. Y, sin embargo, la hazaña fué llevada á cabo sin preparación y con una serenidad que hace resaltar aún más su importancia.

La ciudad de París ha hecho al agente Dufresne, recientemente muerto por un anarquista durante los desórdenes á que dió pie el fusilamiento de Ferrer, unas honras fúnebres imponentes, como puede deducirse por nuestras fotografías.

El presidente de la república se hizo representar en la ceremonia por uno de sus jefes militares.

Representaban al gobierno M. Briand, presidente del consejo y M. Viviani, ministro de obras públicas. Además, se notó, entre el cortejo, la presencia de M. Antonin Dubost, presidente del senado, la del presidente del congreso, M. Brisson, y la de M. Paul Deroulede.



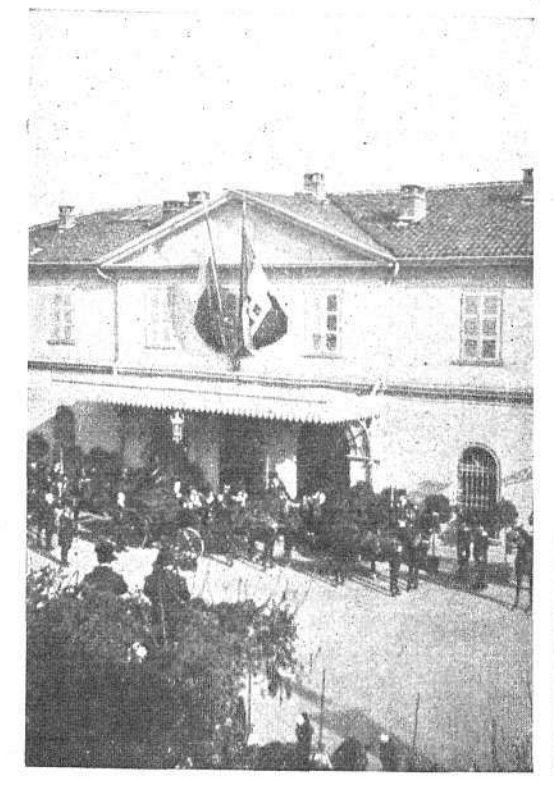
Las coronas



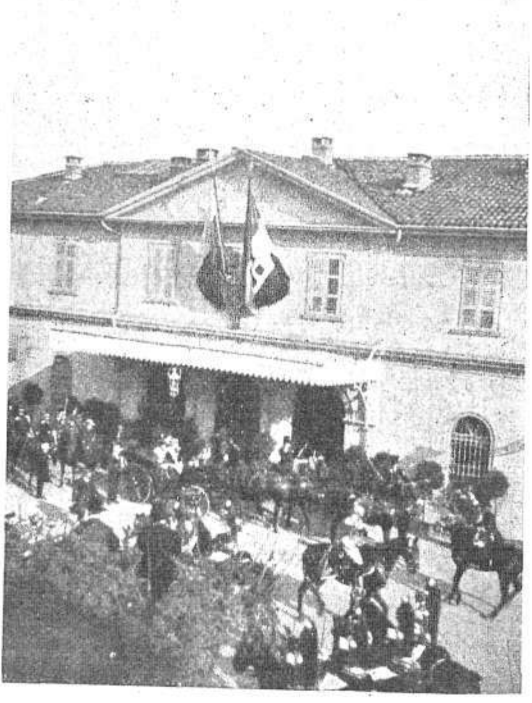
Entierro del agente Dufresne.—Los representantes del gobierno y de la embajada de España á la cabeza del cortejo

De Italia.—La visita del zar de Rusia

El castillo de Racconigi, donde se alojó el visitante



Llegada del zar á la estación



Los soberanos al salir de la estación en coche de gala

Las severas medidas de precaución adoptadas, que explican también la ausencia de público, impidieron á nuestro corresponsal tomar de más cerca las fotografías que aquí reproducimos

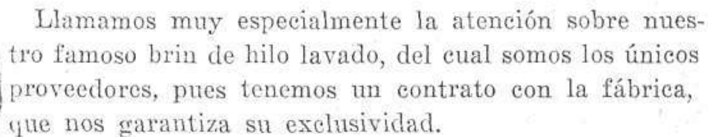
CARO Hnos y Cía.

CARLOS PELLEGRINI, 144 (antes Artes) BUENOS AIRES — CORDOBA, 1079 y 1083 ROSARIO

Indiscutible superioridad de nuestras confecciones en toda la República.



¡¡ATENCION!!



Llamamos muy especialmente la atención sobre nuestro famoso brin de hilo lavado, del cual somos los únicos proveedores, pues tenemos un contrato con la fábrica, que nos garantiza su exclusividad.

Dicha tela debido á su triple decatización (ó sea tres veces lavada) no puede encoger ni cambiar de color, y, por el contrario, cuantas más veces sea lavada, más agradará al consumidor por la flexibilidad que adquiere y hermosa vista que presenta.

Otra de sus grandes cualidades es la economía que reporta debido á su inmejorable resultado, y puede adaptarse lo mismo para traje de casa que para vestir; pues por su delicado corte y esmerada confección, representa los últimos figurines de la moda.

Recomendamos, pues, se observe detenidamente este artículo y se convencerán que no admite rivalidad de ninguna especie.

SACO y pantalón de brin hilo, lavado, para hombre, á . . . . $ **12.80**

TRAJE de brin hilo, lavado, para hombre, á pesos 15.— y. . . . . $ **18.—**

TRAJE y pantalón largo, de brin hilo, lavado, para joven, á. . . . . $ **12.80**

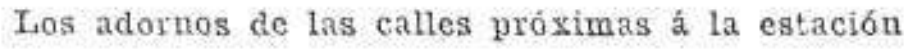
TRAJE y pantalón corto, de brin hilo, lavado, para joven, á. . . . . $ **9.80**

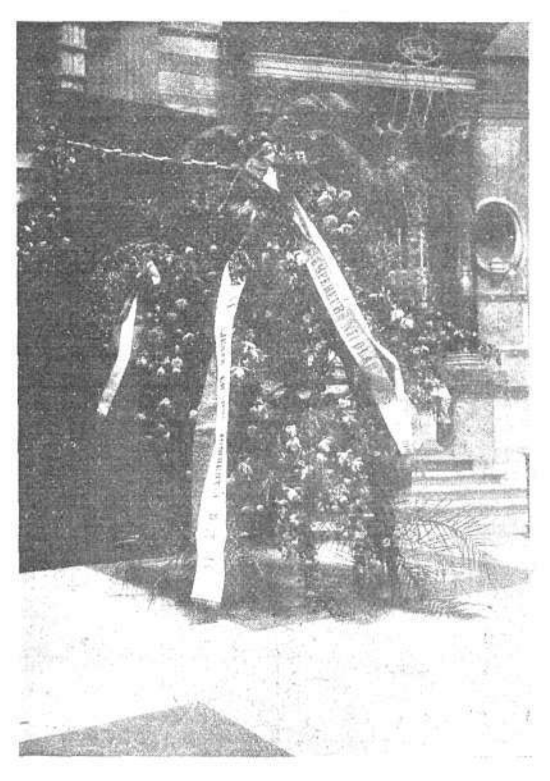
Sección créditos:

Los concedemos por cualquier cantidad con amortización mensual del 10 por ciento.



Los adornos de las calles próximas á la estación

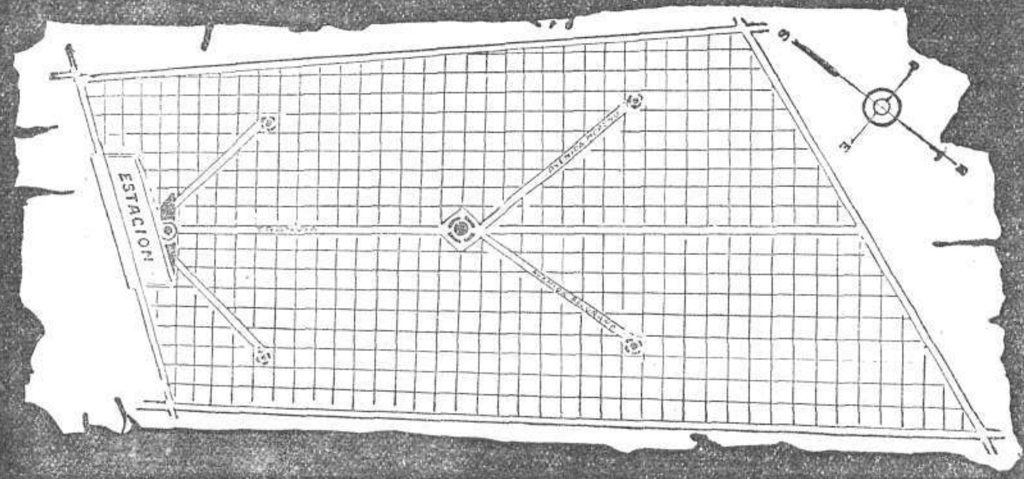




Corona depositada por el zar en la tumba de Humberto I, en el Panteón



UN PUEBLO MODERNO



Un pueblo con luz eléctrica, con tranvías, con plazas amplias y espaciosas avenidas, con estación propia de ferrocarril y con todos los progresos modernos.

ESO ES "VILLA POSSE"

y eso es **lo que regalamos**, en condiciones jamás ideadas por empresa alguna en nuestro país.

Basta para ser propietario de un lote de 280 varas cuadradas como término medio, presentar en nuestra **Oficina de Tierras, Esmeralda, 309,** la ínfima cantidad de 500 marquillas vacías de nuestros

Cigarrillos Habanos

"MITRE"

á 20 y 30 centavos

Esto es: no hay que aguardar año tras año para ser propietario, pues cualquier fumador consume en pocos meses 500 atados, cantidad como decíamos antes, insignificante si se considera la magnitud del regalo.

"**Villa Posse**" se halla situada á sólo 40 minutos de la estación Once de Septiembre y cuenta por de pronto con nueve trenes diarios y con un abono mensual bajísimo estando por tanto llamada á ser lugar preferido para cuantos se ven obligados á buscar en las afueras, la economía, la higiene y la salud, que no pueden hallarse en las grandes ciudades.

¡Fume Cigarrillos MITRE y funde su hogar sobre bases sólidas y duraderas!

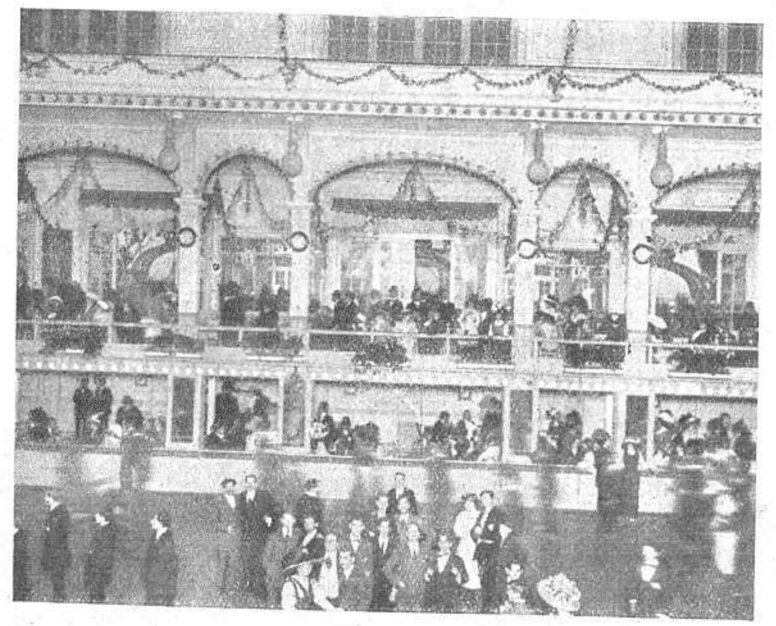
La Compañía General de Tabacos.

El patinaje en el Pabellón de las Rosas

Un rincón de la sala durante la sesión de patinaje

El festival que debió celebrarse el domingo en el Pabellón de las Rosas á beneficio de las Damas de Caridad de San Vicente de Paúl, fué suspendido en señal de protesta contra el bárbaro atentado del coronel Falcón y del joven Juan Alberto Lartigau, víctimas de una mano criminal y maldita.

Dicha fiesta, á la cual han prometido asistir las principales familias de nuestra sociedad, se llevará á cabo el próximo domingo. Para su realización se ha confeccionado un programa muy novedoso y atrayente que ha despertado mucho interés en los aficionados al elegante deporte del patín.



Patinadores en el ring

Fot. de Caras y Caretas.

En el amplio ring, después de la acostumbrada sesión de patinaje libre, se representará el drama "Juan Moreira". Tomarán parte en el desempeño numerosos patinadores de ambos sexos, los cuales vestirán trajes rigurosamente característicos, según lo determinan los personajes que figuran en el drama citado.

Como de costumbre, la excelente orquesta del Pabellón de las Rosas, amenizará la fiesta con variados números musicales.

En la presente página ofrecemos á nuestros lectores dos fotografías tomadas por nuestro fotógrafo en una fiesta de la semana anterior.

Concurso Artístico

Carátula del número del 25 de Mayo de 1910.

DE

CARAS Y CARETAS

Desde la fecha hasta el 31 de Marzo de 1910, queda abierto un concurso para la carátula del número conmemorativo de la independencia argentina, en que podrán tomar parte todos los dibujantes del mundo, bajo las condiciones siguientes:

1.°—El tema de la carátula simbolizará la independencia de los pueblos americanos.

2.°—Los originales se presentarán de modo que puedan reproducirse en siete tiradas litográficas como máximum.

3.°—El tamaño á que deben quedar reducidos los originales para la impresión foto-litográfica será el de 22 centímetros de alto por 14 de ancho, con margen en blanco; ó de 26 ½ centímetros de alto, por 18 de ancho, sin margen.

4.°—La carátula llevará las siguientes inscripciones:

CARAS Y CARETAS.

25 DE MAYO.

1810-1910.

5.°—Los premios serán los siguientes:

1.er Premio	—	4.000 francos.
2.° íd.	—	2.000 ,,
3.er Premio	—	1.000 francos.
4.° íd.	—	500 ,,
5.° íd.	—	500 ,,

CARAS Y CARETAS se reserva el derecho de publicar los originales no premiados, en las fechas que creyese oportuno, abonando por ellos la cantidad de 200 francos.

6.°—En el último número del mes de Abril se publicará el resultado de este concurso, quedando entonces, hasta el 31 de Diciembre de 1910, á disposición de los autores no premiados ni mencionados, sus originales.

Buenos Aires, 6 de Noviembre de 1909.

Una sabia institución benéfica



Grupo de niños tal como son llevados al establecimiento



Una operaria en el establecimiento, trayendo sus hijos

La beneficiencia (verdaderamente piadosa) procura desprenderse del carácter de tal. Cuando se mitigan necesidades y se saben enjugar lágrimas, entonces la caridad es don del cielo. ¡Bendito quien la merece!

En este sentir parecen haberse inspirado las "Madres de América" al fundar en varias ciudades de la Unión el "Asilo infantil diurno" para cuidado de niños, cuyas madres, por asistir al trabajo, han de dejarlos en casa todo el día, en una soledad tan triste como peligrosa.

La idea de una institución de este género tuvo su origen en Francia. En los establecimientos franceses, la madre va por sí misma al asilo para confiar á su hijo. "Las Madres de América", en el propósito de que su beneficiencia resultara más completa, consideraron que era menester ahorrar esta diligencia á las madres y convencer de esa cesión temporaria á las que se mostraban refractarias á ella. Este trabajo de persuasión no es difícil; la madre se decide en seguida de ver el interior de uno de estos curiosos institutos.

Por lo general, el niño llega al establecimiento en un estado de desaseo absoluto. En seguida se le peina, se le lava y suministra el desayuno. No son los menos los que andan desarrapados. Como en el asilo abundan las prendas de todo género, donadas por personas caritativas, las amas visten al niño de nuevo ó le cambian cualquier prenda cuyo mal estado exija inmediata substitución.

Por la mañana, hay clases de Kindegarten y clases de juego, en que los niños, de cualquier edad y condición, hallan fácil entretenimiento. Después del



La clase de kindergarden





"EL ABUELO"
Es un vino de postre ideal y el favorito de las familias.
Tiene un sabor exquisito y es en extremo oloroso.
Por su pureza es un verdadero cordial.
Procede de las cosechas especiales reservadas de las renombradas viñas de Aragón que han hecho célebre el nombre de - - - -
"CARIÑENA"
VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS
ÚNICOS IMPORTADORES: GONZALO SÁENZ y Cía.
Sucesores de Laclaustra y Sáenz.
MAIPÚ, 41 y 43 - Buenos Aires.
EL ABUELO
LACLAUSTRA Y SA
EL ABUELO
Rancio dulce de Aragón
COSECHA ESP
LACLAUSTRA Y SAENZ
BUENOS AIRES

Una sabia institución benéfica



Los niños transformados

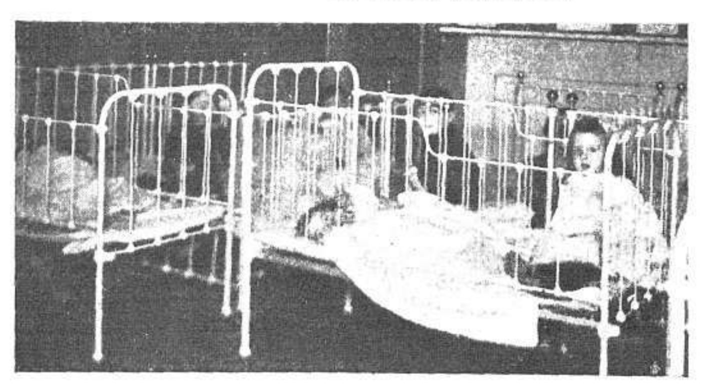
almuerzo, se repite y prosigue el programa hasta la hora de comer. Entonces los pupilos son lavados de nuevo y preparados para la devolución á sus respectivas madres, las que se hallan ante un bebé del todo distinto del que solían encontrar cuando les dejaban abandonados en sus casas.

¿Cuánto abona la madre por esta asistencia? Algo, por poco que sea, hay que cobrar: de lo contrario, se confiarían muy pocos niños al cuidado de las amas. La mujer que trabaja de sol á sol para ganar el sustento de sus hijos, no es mujer que acepte limosnas. Por tanto, se marca una tarifa: cinco centavos.

Esta pequeña suma basta para dejar á la madre á cubierto de la aprensión de que ha sido objeto de una caridad.

Cuando á la noche, vuelve al asilo para reclamar á la criatura, abona los cinco centavos y regresa feliz al hogar, tanto por el bien recibido como porque sus naturales sentimientos de estima y dignidad han sido respetados.

De ahí la gran aceptación con que desde el primer día han sido recibidos en todos los puntos donde la infatigable filantropía de las "Madres de América" ha tenido ocasión y posibilidad de implantarlos. Baste, para hacer su mayor elogio, que demos cuenta de un hecho que no puede ser más probatorio y decisivo. Desde que esta institución originaria—ya lo hemos dicho—de Francia, pasó el mar y fué implantada en Norte-América, hará un año escaso, la junta directiva de los asilos ha recibido infinidad de solicitudes y de adhesiones: aquellas demandando la fundación de un asilo en tal ó cual localidad, y éstas ofreciendo recursos de todas clases para ayudar á la benéfica obra.



El departamento de niños menores de dos años



Si á Vd. le interesa

cuidar su dinero me permitiré aconsejarle.

Las confecciones para jóvenes y niños es tal vez uno de los artículos más difíciles de comprar con acierto: tienen que reunir diversas condiciones y de distinto orden.

Se necesita emplear importantes capitales, estar muy preparado para conocer las últimas novedades con arreglo al gusto del país, tener un plantel muy notable de técnicos y de operarios especialistas, conocer muy á fondo los géneros que se deben fabricar para el objeto, ser muy apto y tener mucha práctica para que sienten bien las innumerables medidas y tamaños que se necesitan y aún otra infinidad de conocimientos.

No es jactancia asegurarle que sólo mi casa reune las cualidades necesarias y que en cualquiera otra parte donde usted emplee su dinero en ropas para niños ha de ser más mal servido y en muchos casos ha de gastar el doble.

Confecciones — — para Niños

TRAJES forma blusa rusa, de géneros de brin, rayados ó colores lisos, para 3 á 13 años, á $ 10, 9.50, 9, 8.50, 8, 7.50, 7, 6.50, 6, 5.50, 5, 4.50, 4, 3.50, 3, 2.50, 1.80 y. . . . . $ **1.50**

La misma forma, en casimir colores fantasía, á pesos 14.50, 13.50, 12, 11, 10, 9, 8.50, 8, 7.50, 7, 6.50, 6, 5.50, 5 y. . . . . $ **4.50**

La misma forma, en alpaca ó franela, colores claros, á. . . . . $ **7.90**

TRAJES forma cazador, en brin, colores fantasía ó crudo, para 4 á 13 años, á $ 12, 11, 10, 9, 8.50, 8, 7.50, 7, 6.50, 6, 5.50, 5, 4.50, 4 y. . . . . $ **3.50**

La misma forma, en casimir, colores fantasía, azul ó negro, á $ 15.50, 14.50, 13.50, 12, 11, 10, 9, 8, 7.50, 7, 6.50 y „ **6.—**

TRAJES forma Luis XV, en géneros de brin, colores lisos ó fantasía, para 5 á 12 años, á $ 13.50, 12, 11, 10, 9, 8.50, 8, 7.50, 7, 6.50, 6, 5.50 y. . . . . $ **5.—**

La misma forma, de casimir inglés, colores fantasía, azul marino ó negro, á $ 16, 15, 14.50, 13.50, 12.50, 11, 10, 9.50, 8.50, 8, 7.50, 7, y. . . . . $ **6.50**

TRAJES de blusa marinero, de brin blanco ó colores, á rayas, para 3 á 10 años, á $ 14.50, 13.50, 12, 11, 10, 9, 8 y „ **7.—**

La misma forma, en sarga ó cheviot azul, con doble cuello, á $ 16, 15.50, 14.50, 13.50, 12.50, 11, 10 y. . . . . „ **9.—**

TRAJES de blusa larga, con cuello marinero y cinturón de cuero, en alpaca, franela ó piqué blanco ó colores fantasía, para 2 á 5 años, á $ 17, 16, 15, 14.50, 13.50, 12, 11, 10, 9, y. . . . . $ **8.—**

TRAJES forma hombre, pantalón corto, en brin blanco, crudo ó colores oscuros, para 10 á 14 años, á $ 18, 17, 16, 15, 14, 13.50, 12.50, 11.50, 10.50, 9.50, 8.50, 7.50 y. . . . . $ **6.50**

La misma forma, en casimir, gustos ingleses, azul marino ó negro, á $ 30, 28, 26, 24, 22, 21, 20, 19, 18, 17, 16, 15 y „ **14.—**

TRAJES de smoking, con forros y vistas de seda, para 5 á 14 años, á $ 38, 36, 34 y. . . . . „ **32.—**

GUARDAPOLVOS de brin amarillo ó crudo, para 5 á 13 años, á $ 7, 6.50, 6, 5.50, 5 y. . . . . „ **4.50**

BOMBACHAS sueltas, á $ 4, 3.50, 3 y. . . . . „ **2.50**

Confecciones para Jóvenes de 12 á 15 años.

TRAJES de saco, en casimires, colores fantasía y gustos ingleses, en cheviot azul ó negro, á $ 38, 36, 34, 32, 30, 28, 26, 25, 24, 22, 20, 18 y. . . . . $ **16.—**

TRAJES de saco, en género de brin, colores fantasía, blanco ó crudo, á $ 18, 16, 14, 12, 11, 10, 9 y. . . . . „ **8.—**

PANTALONES fantasía, á $ 7, 6.50, 6, 5.50, 5 y. . . . . „ **4.50**

GUARDAPOLVOS de brin, á $ 8, 7, 6.50, 6 y. . . . . „ **5.50**

GUARDAPOLVOS de seda, á. . . . . „ **8.90**

CHALECOS de fantasía, á $ 4.50, 4, 3.50 y. . . . . „ **2.50**

MI GRAN CATALOGO DE PRIMAVERA Y VERANO es un libro indispensable en todo hogar y especialmente en los radicados fuera de la capital. Lo envío gratis y franco de porte á todas partes. Contiene un Cupón que da derecho á mis obsequios de año nuevo.

DEVUELVO INTEGRO EL IMPORTE más los gastos de flete de toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador.

Funciona como de costumbre mi **SECCION VENTAS A PLAZO DE 10 MESES** y mi **SECCION VENTAS POR MAYOR** en las mismas condiciones de liberalidad.

A. CABEZAS

CUYO, 522 AL 562 - - Entre Florida y San Martín - Buenos Aires.

Los nuevos debuts en la Scala y el Casino



Pa petite Nana, cantante excéntrica



Ellen Nalor, cantante francesa



La bella Fritzi, notable cantante alemana

que acaban de hacer un brillante debut en la Scala



Mademoiselle Degreuze, cantante excéntrica

En el Casino



La troupe Leonard, compuesta de un enano, dos artistas y una cantante, que representan una chistosísima parodia de corrida de toros.—Ha debutado con éxito extraordinario, el lunes, en el Casino

El teatro Scala pocas veces ha ofrecido un programa tan variado y atrayente como el que ofrece en la presente semana.

El elenco anterior, ya interesante, se ha enriquecido con los debuts de notables artistas llegadas recientemente de París y que debutaron el lunes con buen éxito.

Entre esos artistas figuran Ellen Nalor, cantante "gommeuse" del Apolo, de París; mademoiselle Degreuze, cantante excéntrica de un mérito notable; la Petite Nana, también excéntrica y la Bella Fritzi, artista alemana de gran fama en los music-halls de Viena y Berlín. En la presente página ofrecemos á nuestros lectores los retratos de las cuatro.

Otros dos debuts de no menor importancia á los anteriores han sido el de la artista francesa "á voix", mademoiselle Pierraldy y el de los notables contorsionistas Zalesky, cuyos ejercicios fueron y son muy aplaudidos por el público de la Scala.

En el propio teatro se exhibe desde el lunes una cinta cinematográfica que ha llamado justamente la atención. En ella se ve con todo lujo de detalles la emocionante quincena de aviación de Invisy, celebrada en aquel punto entre los días 7 y 21 de octubre último.

Dicha cinta la exhibe por primera vez en Buenos Aires el teatro que nos ocupa.

—En el Casino también se han efectuado varios debuts de gran interés. Merece citarse el de la "troupe" Leonard, compuesta de dos artistas, una cantante y un enano. Esta "troupe" presenta cuatro perros excelentemente amaestrados y ejecuta una parodia de corrida de toros muy humorística y original. El elefante que presenta Miss Philadelphia, sigue siendo el éxito de la actual temporada.



La Gacela, excelente bailarina española que actúa en el mismo music-hall


"EL NUEVO SIGLO"
Casa la más importante
DE SUD-AMÉRICA
Unica especial y exclusiva en Sastrería :: ::
:: :: y Confecciones para Hombres y Jóvenes
Compare con las de cualquier casa la calidad y elegancia de nuestras confecciones. Compare también los precios á que vendemos, y se convencerá que nuestra casa reune todas las conveniencias para atender sus encargos con grandes ventajas á su favor
Confecciones
TRAJES completos de casimir para hombre desde. $ 20.—
TRAJES completos de seda, desde........ .... $ 40.—
TRAJES completos de alpaca, desde... » 18.—
SACO y pantalón de franela, desde..... » 10.—
SACO y pantalón de brin, desde........ » 8.—
Surtido completo en trajes para luto
Sastrería
TRAJE de saco de casimir, completo sobre medida, desde.................... $ 35.—
TRAJE de saco, seda lisa ó rayada, sobre medida, desde..... .... $ 50.—
TRAJE de saco de alpaca, sobre medida, desde.... .... $ 30.—
Gran surtido en Chalecos Fantasía
NOVEDAD
Próximamente grandes ensanches
B. Muro y Cía
Bmé. Mitre, 701 al 727, esq. Maipú
BUENOS AIRES
Sucursal Rosario de Santa Fe
Calle Córdoba, 1288-98, esq. E. Ríos

Los centros cerebrales del crimen

El carácter de nuestros hijos, su salud, hasta el que sean el día de mañana feroces criminales ó personas honradísimas, depende, ¿quién lo diría?, del estado en que se encuentren sus dientes, su nariz, sus orejas y sus ojos.

Cada nervio correspondiente á estos órganos, va á parar al cerebro. Si alguno de ellos padece, sufre igualmente el área cerebral respectiva. Así, si un niño tiene los ojos malos, el hecho de ver dinero puede convertirse en un impulso á robar; una lesión nasal puede producir crueldad; una enfermedad dentaria puede hacer de un niño un asesino.

Siempre se ha dicho que una mandíbula cuadrada, bien desarrollada, es á la vez signo de energía corporal y de energía de carácter. Hoy se sabe que á la formación de esta mandíbula ideal puede contribuir el propio individuo mediante la masticación bien efectuada y la limpieza y cuidado de la dentadura. Uno de los más eminentes cirujanos de Londres, el doctor Cole Newton, que ha escrito mucho sobre la relación entre la higiene dental y el carácter, dice: "La actividad de cada parte del cuerpo ejerce, como es sabido, una acción refleja sobre el cerebro. Si la mano se emplea constantemente en un trabajo, acaba por causar un desarrollo notable en el centro cerebral que dirige aquel trabajo. Ahora bien, la mandíbula tiene una acción refleja importantísima sobre el cerebro. Una mandíbula fuerte y bien formada estimula los centros cerebrales que dan la fuerza de voluntad, en tanto que una mandíbula débil, pequeña y deprimida, produce la atrofia parcial de esa misma energía volitiva.

"Si queréis tener hijos con esa mandíbula enérgica, enseñadles á emplear los dientes con alimentos sólidos y á evitar las chucherías y golosinas. Lo mismo digo respecto á la nariz, las orejas y los ojos. Cualquier enfermedad ó daño en estos órganos determinará en los centros cerebrales un estado anormal que puede producir un degenerado ó un criminal".

Los centros cerebrales que, al ser dañados, producen el crimen.—A, área del robo; B, crueldad y asesinato; C, mala idea; D, carácter incendiario; E, carácter violento; F, degeneración moral; G, mentira; H, vagancia.

Comprendiendo la importancia de estas declaraciones, en Nueva York, el Centro de Investigación Municipal ha empezado por dar á los maestros de escuela instrucciones referentes á la higiene de los dientes en los niños. El mismo dolor de muelas puede llevar al crimen, porque todo dolor significa irritación nerviosa. ¿Quién no se ha fijado en la facilidad con que discuten y riñen sin necesidad los que padecen frecuentemente de las muelas? Lo mismo ocurre con otros males. Se ha observado que muchos niños malos cambian radicalmente de carácter estirpándoles las excrecencias adenoideas de la nariz.

La ciencia nos enseña que cuando los sentidos de una persona no están sanos, el cerebro tampoco lo está, pues se oye, se ve y se huele con el cerebro tanto como con los órganos á estas funciones destinados. Si, por ejemplo, no se oye bien, es imposible obrar bien, porque para obrar nos guiamos en parte por lo que oímos. El niño que llegue á hombre en plena posesión de sus sentidos, obrará normal y correctamente; pero si sus sentidos son anormales, sus actos serán anormales también, y en eso precisamente consiste el crimen.

¿Quién sabe? Tal vez si Caín hubiese gastado unos lentes apropiados á su vista, no habría dado muerte á su hermano Abel.

Estación Claráz

El remate tendrá lugar el día miércoles 8 ciembre próximo (fiesta), á la 1 p. m., en el Teatro Cervantes en udad del Tandil

RODEANDO LA

Estación Claráz (F. C. S.)

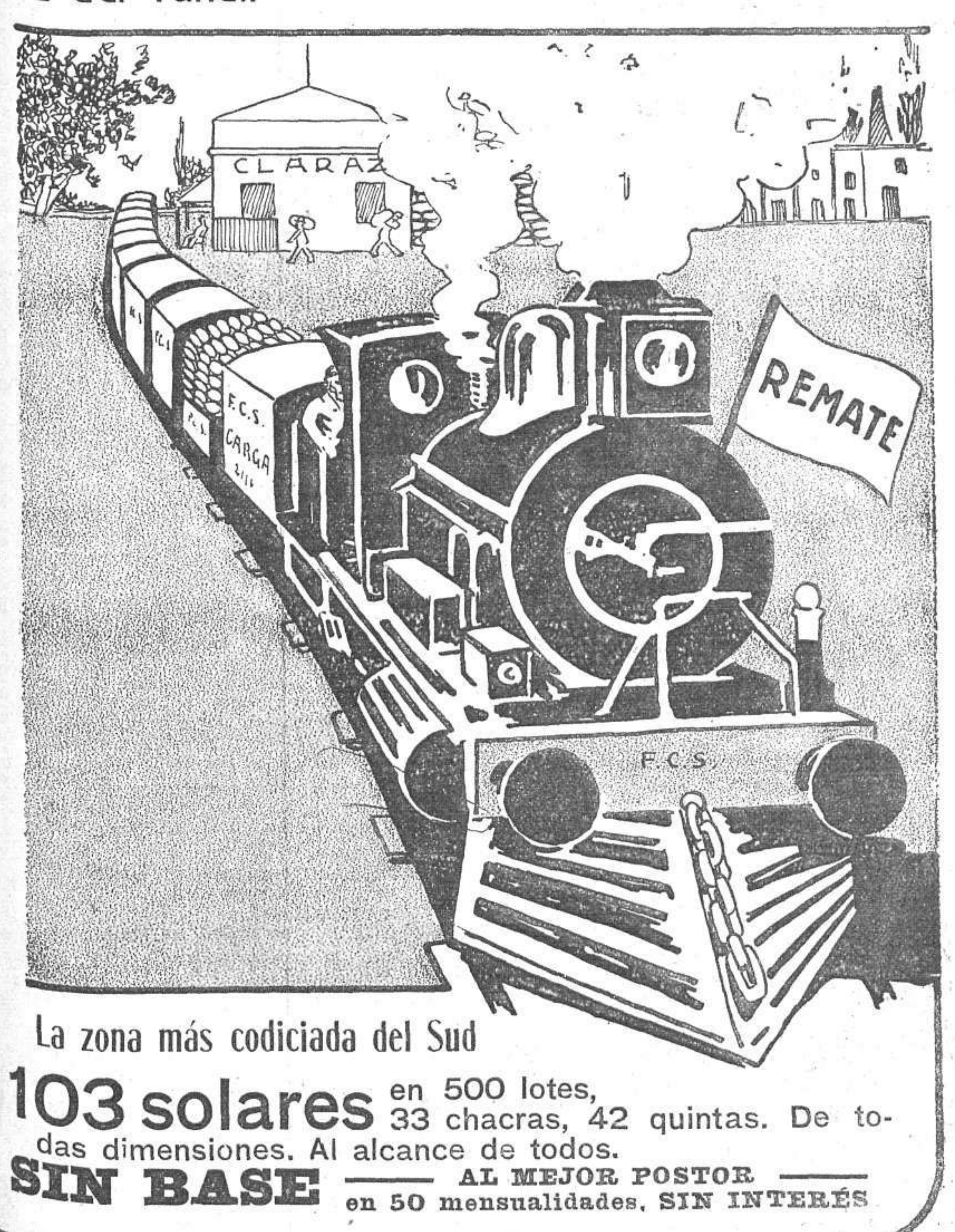
en el deslinde TANDIL y NECOCHEA

A una hora del Tandil, á 9 horas de Buenos Aires, á 7 horas del gran Puerto y ciudad de Bahía Blanca. En la situación más estratégica por su proximidad á los grandes puertos y centros de mayor actividad comercial.

Campo virgen especialísimo para cualquier cultivo, con aguas dulces superiores, donde todo se produce admirablemente como lo atestiguan las sementeras de las Estancias y Colonias linderas de Santamarina, Alvear, Lanús, Peña, Christensen, etc., etc.

El plano del PUEBLO CLARÁZ ha sido levantado por el conocido agrimensor don Emilio Cadet en el Tandil, quien podrá dar informes sobre la bondad y feracidad de esas tierras.

Más detalles: LA NACION y LA PRENSA.

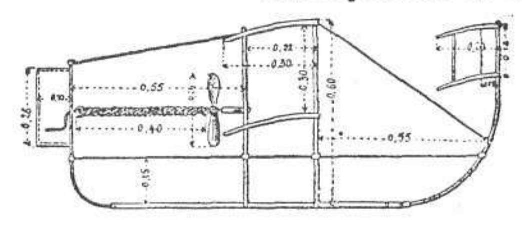


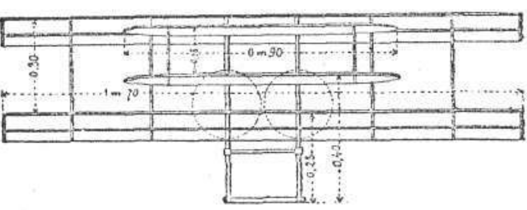
La zona más codiciada del Sud

103 solares en 500 lotes, 33 chacras, 42 quintas. De todas dimensiones. Al alcance de todos.

SIN BASE — AL MEJOR POSTOR — en 50 mensualidades, SIN INTERÉS

Aeroplanos de fácil construcción



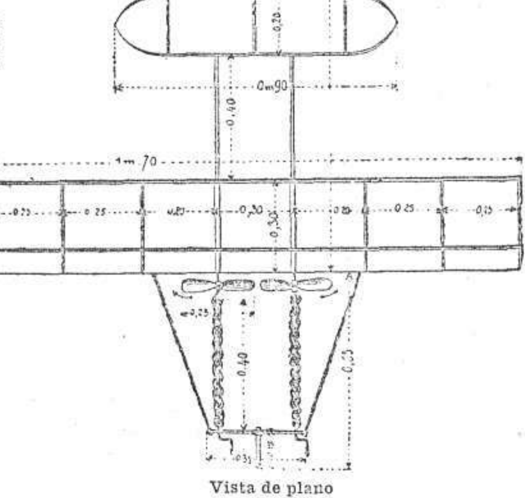


Modelo reducido de un aeroplano Wright.—Vista de perfil y de frente

Comenzará el aficionado por procurarse ó bien cañas de bambú más ó menos delgadas, ó listones de una madera tan flexible y resistente, el fresno, por ejemplo, que lo sustituyan, ruedas, piezas de aluminio especialmente destinadas á mantener firmes las uniones del armazón, tela, etc. En los modelos pequeños pueden unirse los distintos ángulos por medio de hilo de cáñamo bien torcido. Pero en los modelos un poco grandes, las uniones de metal son indispensables.

Se inicia, pues, la fabricación, ajustando los patines de deslizamiento, que pueden unirse por medio de ligeras traversas, como las barras de una escala. Estos patines se recurvan adelante y terminan en montantes verticales, que servirán de eje para los planos sustentadores. Los montantes uniránse como los patines, transversalmente y en la forma dicha.

La parte de atrás no lleva sino un montante vertical para el timón de dirección. En el punto medio de los patines se levantan otros dos montantes paralelos que vengan á limitar una especie de caja cuadrangular. Los tales pilares están destinados á mantener los grandes planos sustentadores, dispuestos en cruz con los patines de



Vista de plano

CIGARRILLOS

43

á 20, 30 y 40 cts.



Todos los paquetes de

0.20 cts.

llevarán **siempre** el cartoncito correspondiente, que se canjeará por los artículos que exponemos y que detallamos en nuestros prospectos; y esto se efectuará siempre y mientras exista la fábrica.

EXPOSICIÓN DE PREMIOS
DEFENSA, 1278

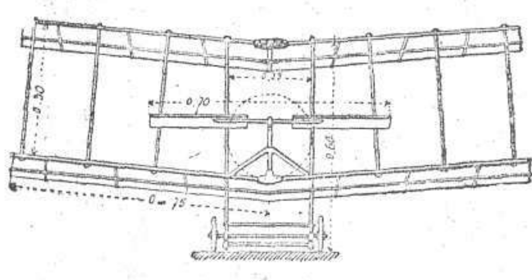
PICCARDO & Cía.

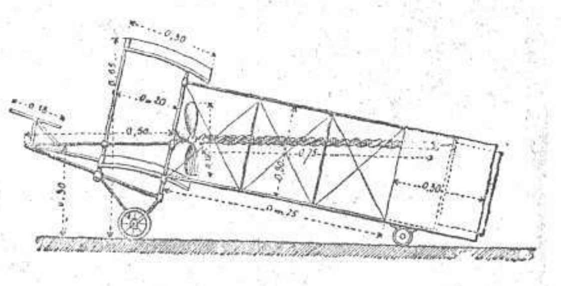
FÁBRICA:
1276, Defensa, 1276
BUENOS AIRES



SUCURSAL:
944, Córdoba, 944
ROSARIO-SANTA FE

Aeroplanos de fácil construcción

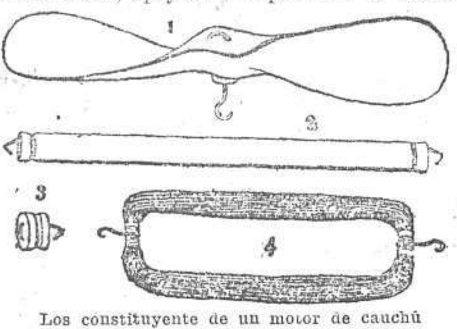




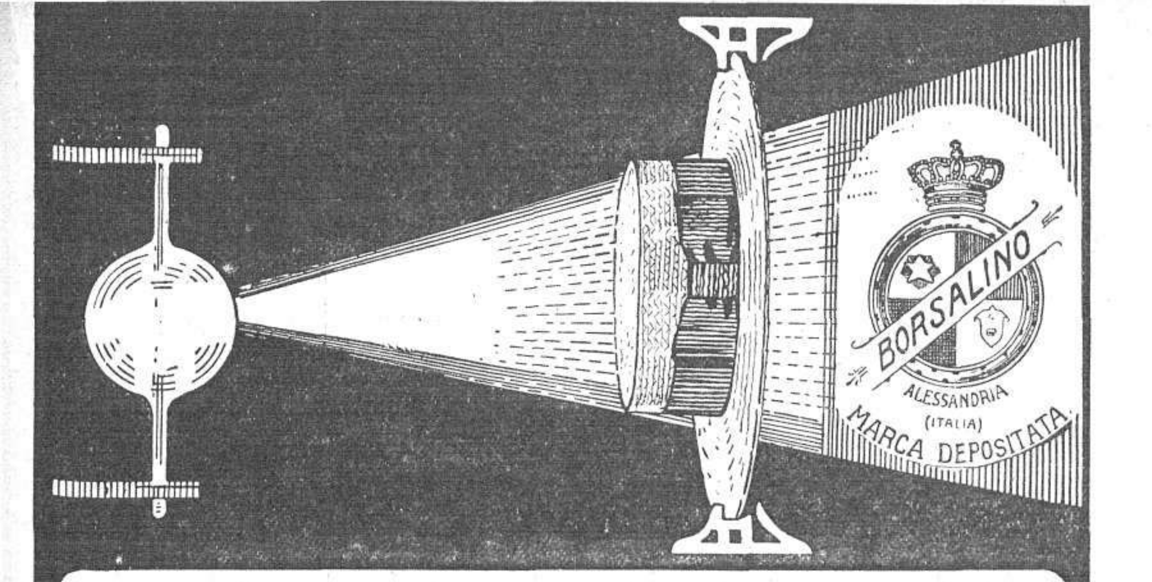
Modelo Voisin.—De frente y de perfil

deslizamiento. Estos planos, lo mismo que los destinados á asegurar la estabilidad de los aparatos, se componen cada uno de dos brazos colocados á ambos lados, á partir del medio. Un biplano necesita, pues, cuatro planos idénticos y un triplano, seis. El brazo es de madera de fresno y la tela va claveteada sobre este brazo, apoyándose en el sentido del ancho en travesaños cimbrados, que siguen un perfil determinado, de tal modo que den al plano cierta concavidad en el sentido adelante-atrás del aparato.

Para asegurar la estabilidad del conjunto, todas estas traviesas se unen á un segundo brazo, pero más débil que el anterior. La tela se ha extendido, pues, sobre una especie de bastidor de madera, al cual ha de darse la mayor rigidez y resistencia, de manera que conserve una curva geométrica rigurosa, en el sentido del ancho. El largo de estos planos es, por lo general, tres veces su ancho. Los planos estabilizadores constrúyense de la misma manera. Se colocan las superficies de sustentación sobre los montantes verticales á la altura deseada. Como cada superficie se compone de dos paños, se colocan separadamente y los extremos de los brazos se unen por medio de una torcida de hilo que se encola para obtener mayor resistencia y cierta elasticidad. Los planos estabilizadores se construyen de una sola pieza, cóncavos por abajo pero redondeados en los extremos.



Los constituyente de un motor de cauchú



Aplique Vd. los Rayos X

para distinguir la calidad de un sombrero y usted notará que únicamente los que lleven la marca "Borsalino" son los que le convienen, tanto por la calidad como por la forma, siendo á la vez los más elegantes y los de más duración.

Canotier, marca Borsalino, en paja de Italia, á.	$	**6.—**
,, ,, ,, ,, ,, rústica, á $ 5.50 y.	,,	**5.—**
,, ,, ,, ,, ,, Bankof, á.	,,	**13.—**
,, ,, ,, ,, ,, Kaibac, á.	,,	**15.—**
Sombreros, marca Borsalino, galeritas, formas de moda, $ 12 y	$	**10.—**
,, ,, ,, blandos, ,, nuevas, á $ 14 y	,,	**9.—**

Sombreros de paja Panamá tenemos en venta un surtido recién recibido

Gran variación de calidades de $ 200 á $ 18

A. DE MICHELI y Cía.

Av. de MAYO, 1001 - RIVADAVIA, 1002

SUCURSALES:

C. Pellegrini, 340 - Cuyo, 1102 - B. Irigoyen, 502

BUENOS AIRES

Pidan catálogo se remite gratis

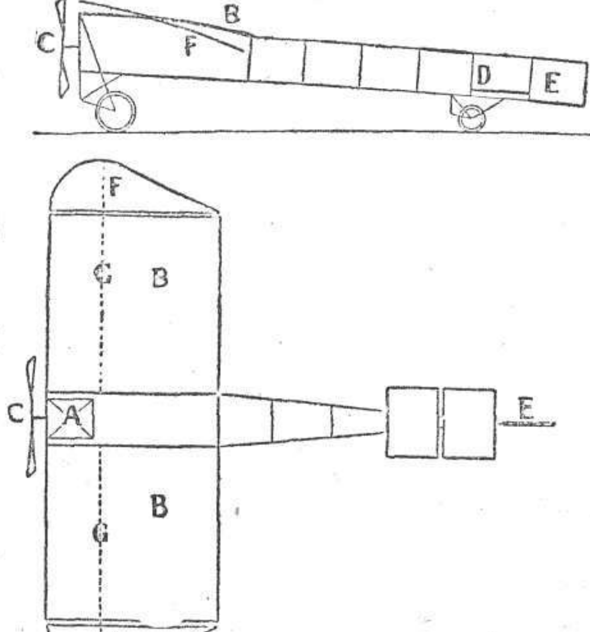
Aeroplanos de fácil construcción

El paralelismo de uno en relación al otro se asegura por medio de ligeros montantes colocados de trecho en trecho y bien sujetos. Hilos de acero, tendidos de un ángulo á otro completan el aparato asegurando el mantenimiento de su forma.

El timón de dirección, dispuesto en la parte de atrás, constituyendo dos planos colocados verticalmente á derecha ó izquierda del montante que les sirve de eje. El montante, para asegurar su rigidez, ha de unirse por medio de dos listoncitos en forma de V á las superficies sustentadoras.

Para poner en buena tensión la tela de los planos diversos, puede encolarse con cola débil, ó bien barnizarse con: 60 gramos de algodón en pólvora núm. 1, humedecido de alcohol y disuelto en 3 litros de éter sulfúrico y uno de alcohol. Obtenida la disolución, se añade 20 gramos de aceite de ricino y 10 gramos de bálsamo del Canadá. Este líquido debe guardarse en frascos herméticamente cerrados.

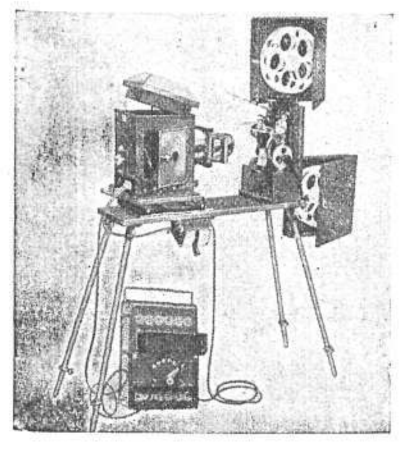
Sólo falta proveer al aparato de un motor y de un propulsor que le permita desplazarse en el aire y es en lo cual se tocan las reales dificultades, pues necesariamente el peso del aparato dada la fuerza que necesita para elevarse, ha de ser limitado. El cauchú retorcido es el material que ha dado hasta la fecha los mejores resultados. Con un peso de dos kilogramos podrá tener un aeroplano de 1 metro 50 de ancho con una superficie de sustentación de unos 80 decímetros cuadrados y que puede ser elevado por un motor compuesto de dos hélices con sus dos cauchús correspondien-



Esquema del monoplano Blériot

SUCURSAL DEL INVENTOR EDISON.

RESULTADOS SORPRENDENTES



Se están obteniendo con los nuevos **KINETOSCOPIOS**

CINEMATÓGRAFOS EDISON

SIN OSCILACION, que se están instalando en los mejores teatros del mundo. Es un aparato **sólido, compacto, cómodo, el más duradero**, de fácil manejo y de **entera confianza**, habiendo sido adoptado como el mejor por las Juntas de Electricidad, y de Aseguradores contra incendio, de Nueva York. Este es el aparato que está llamando tanto la atención en el **CASINO**, el teatro más popular y concurrido de Buenos Aires. Si cuestan menos que los demás cinematógrafos es porque comprando usted á esta casa compra directamente á la fábrica del inventor.

Precios desde $ 250.— hasta $ 670.— m/n.
Todo completo y listo para funcionar

Nuevo Aparato de Luz **OXONE**,
Especial para Cinematógrafos. —

— CINTAS CINEMATOGRÁFICAS — VENTA Y ALQUILER. —



El Mejor Fonógrafo en el Mundo

— es indudablemente el nuevo modelo del —

Fonógrafo Perfeccionado EDISON.

Este fonógrafo contiene todas las mejoras descubiertas hasta la fecha, y además las siguientes **VENTAJAS EXCLUSIVAS**, á saber:

1.° Reproducción perfecta de la voz y música sin chillidos ni sonidos metálicos, funcionando el mecanismo absolutamente sin ruido.

2.° **No tiene púas ni** agujas de ninguna especie, sino una punta de zafiro **ingastable, de modo que no hay nada que cambiar.**

3.° Es el **único** aparato que puede tocar **toda** clase de cilindros, incluyendo los nuevos **CILINDROS AMBEROL de 4 ½ MINUTOS**, que no se pueden tocar en **ningún otro fonógrafo**.

4.° **Es el único fonógrafo que le permite á uno grabar perfectamente su propia voz ó música.**

Precios desde $ 38.— hasta $ 350.— m/n.

Gran Repertorio de 200.000 cilindros, incluyendo la mejor música de banda, cantos, Gran Opera, etc., de todos los países y en todos los idiomas. Nuevos por cada vapor.

PIDAN CATÁLOGOS

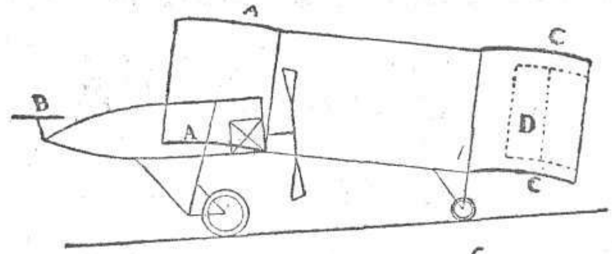
CONDICIONES EXCEPCIONALMENTE BUENAS Á LOS REVENDEDORES.

Cía. EDISON

Sucursal de la Compañía Edison de Norte-América

515, Viamonte, 515 — *BUENOS AIRES*
Entre Florida y San Martín.

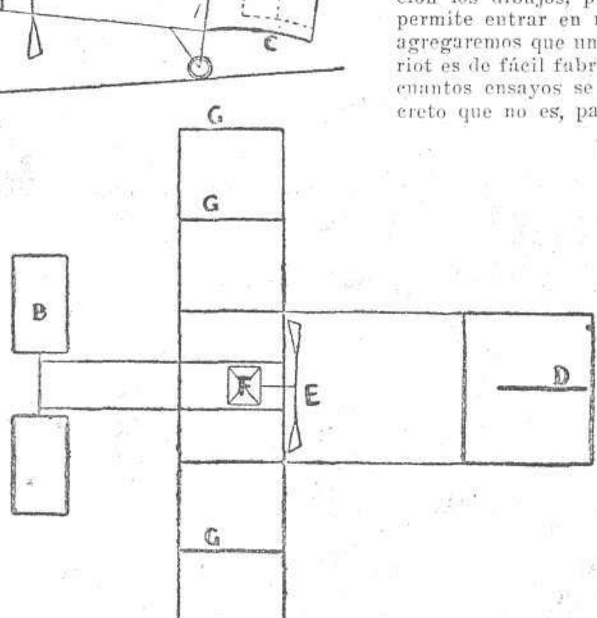
Aeroplanos de fácil construcción



tes. No ha de olvidarse que el hilo de cauchú deberá tener una extensión de las 4|5 partes del sitio que ha de ocupar.

Las hélices pueden construirse con armazón de bambú, recubiertas de tela bien encoladas luego y sujetadas sólidamente las palas al árbol, ó bien de una sola pieza de madera fuerte y de poco peso ó de aluminio.

Para aislar y evitar los inconvenientes de las rozaduras se intercalarán cuentas de vidrio en los sitios convenientes. En cuanto á los demás modelos, pueden seguirse las mismas reglas que hemos indicado, para la construcción de los distintos materiales, bastando únicamente seguirse con atención los dibujos, pues el espacio no nos permite entrar en mayores detalles. Sólo agregaremos que una libélula sistema Blériot es de fácil fabricación y que con unos cuantos ensayos se habrá dado en el secreto que no es, para los modelos pequeños, tal secreto, de conseguir que se eleve y vuele unos cuantos metros.



[illegible]iplano Farman

En el cuerpo del insecto, hacia la parte anterior, encuéntranse el aviador y el motor A; fijadas á este cuerpo hay dos grandes alas B, que constituyen la superficie de sustentación; delante está la hélice C y detrás los timones de profundidad D y de dirección E, y todo este conjunto hállase soportado por tres ruedas, dos delanteras y una trasera.

HOMAIS.



Principio fosfo-orgánico extraído á los granos vegetales contiene el 22.8 % de fósforo vegetal asimilable. Es el único y verdadero alimento científico del sistema nervioso.

Todos los médicos del país y del extranjero la recetan á diario.

PRUÉBENLO LOS QUE SUFREN DE AGOTAMIENTO NERVIOSO

PIDAN FOLLETOS Y MUESTRAS A LA **DROGUERIA DE LA ESTRELLA (Ltda.)**

DEFENSA, 215



Los naipes primitivos



Naipe redondo, del siglo XV

Hase asegurado que los naipes no son una invención de la edad media, como se ha creido generalmente, sino que pertenece á la India y á la antigüedad más remota. Dícese que los indostanos tenían un juego en los tiempos de Parasara (en el siglo XII antes de Cristo, que en dicha época jugaban con figuras llamadas «chatu-raji», y más tarde con cartas pintadas en planchas delgadas de marfil, de forma redonda ó casi redonda; siendo ambos juegos inferencias deducidas de posteriores barajas, aunque, no obstante, muy antiguas. Una baraja posterior aun, se cree que constaba de 45 cartas, dividi-



Otro naipe redondo, del siglo XV





El Té GARFIELD

CURA LA CONSTIPACION — EVITA LA JAQUECA
PURIFICA LA SANGRE

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

LOS POLVOS de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

LAS PASTILLAS DIGESTIVAS de GARFIELD

Facilitan las digestiones y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras, 3 después de cada comida.

¿Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Diríjase por carta, adjuntando estampilla de correo de 5 centavos, á los agentes

Buenos Aires **M. FIGALLO y Cía** MAIPÚ, 212

EL MARQUES DE VILLEDOR

Oficial brillante del arma de caballería, el marqués de Villedor, que acababa de salir de la Academia de Saint-Cyr, asistió á la campaña de 1870. Herido en Reichshoffen y condecorado en Túnez, no tardó en partir para el Tonkín, en donde bajo la influencia de este clima malsano contrajo, como tantos otros, unas calenturas que obligaron á sus jefes á repatriarle, pero como su salud no llegaba nunca á restablecerse, el brillante oficial pidió su separación del Ejército y se retiró á su Castillo de Villedor en la Turena.

A pesar del aire puro y vivificante de esta comarca tan favorecida, M. de Villedor no consiguió recobrar su salud floreciente de otros días, y de ello se conduele en la siguiente carta dirigida á una hermana suya:

« Ya no soy, dice, aquel oficial de otras veces, dispuesto siempre á montar á caballo y á entrar en fuego. Pálido y descolorido, blanco el interior de los párpados, sin el menor apetito y fatigándome con que sólo haga el más simple esfuerzo, me siento sin valor, sin gusto, sin fuerza... »

Y algunas semanas después se queja todavía: « Mi estado empeora de día en día en vez de mejorarse; el estómago no puede digerir, siquiera, ni aun aquellos platos que tanto me gustaban otras veces. Desde por la mañana me abruma un fuerte dolor de cabeza que me parece como si estuviera vacía, pero de todo esto no me sorprende nada porque hace ya mucho tiempo que no puedo dormir. En tales condiciones no te extrañará que mi ánimo haya decaído y que los más sombríos pensamientos me dominen. Sin duda que no tengo para mucho tiempo. »

En esto se equivocaba afortunadamente. Un médico de París, que había sido llamado por la familia, ordenó al marqués un vasito, de los de licor, de vino de Quinium Labarraque, al final de las comidas, y el enfermo experimentó desde el primer instante una gran satisfacción, no exenta de asombro, al ver su estado cambiar rápidamente.

« A los cuatro ó cinco días, escribe, comencé á digerir mejor y á tomar gusto á los alimentos. Reapareció el sueño poco á poco y juntamente con él la fuerza y la alegría. Cesaron como por encanto los dolores de cabeza y veinte días después de haber emprendido el tratamiento me hallaba completamente restablecido. ¡Y pensar en que apenas si podía ir por mi pie de una habitación á otra! Volvióme la alegría al ver que podía ya montar á caballo y cazar desde entonces, que han transcurrido ya tres años, no he tenido ninguna recaída, ni el menor asomo de la enfermedad que me tuvo á dos pasos de la muerte.

« Firmado: Marqués DE VILLEDOR. »



El marqués de Villedor

No nos sorprende el entusiasmo del marqués, pues, en efecto, el uso del Quinium Labarraque á la dosis de un vasito de los de licor, después de cada comida, basta para restablecer en poco tiempo las fuerzas de los enfermos más abatidos y para dominar de un modo seguro y sin sacudidas las enfermedades de languidez y de anemia más antiguas y más rebeldes. Las fiebres más tenaces desaparecen rápidamente ante este medicamento tan heroico, con la circunstancia de que todavía lleva su eficacia el Quinium Labarraque á impedir para siempre el que la enfermedad se presente de nuevo.

Así es que cuantas personas son de constitución débil ó se encuentran debilitadas por las enfermedades, el trabajo ó los excesos; los adultos fatigados por un crecimiento demasiado rápido; las jóvenes cuya formación y desarrollo se hace laboriosa; las señoras que sufren de consecuencias de los partos; los ancianos debilitados por la edad y los anémicos, en general, deberán tomar vino de Quinium Labarraque.

Igualmente está recomendado de un modo especial á los convalecientes.

El Quinium Labarraque se vende en botellas y medias botellas en todas las farmacias; el depósito general de tan precioso remedio lo tiene en París, 19, rue Jacob, la acreditada Casa Frère.

¡AGRICULTORES!

MACHO

PARA LA DESTRUCCIÓN DE LA TERRIBLE PLAGA

¡DIASPIS PENTAGONA!

y demás enfermedades y bichos que destruyen á vuestros frutales, viñas, hortalizas, etc., nada hay mejor y tan seguro como el ya célebre específico

"LA VITALE"

"La Vitale" no es solamente el más potente de los remedios, para la curación de las plantas, sino que, siendo un potente tónico para las plantas, las desarrolla de tal manera, que le hace producir el doble de su frutificación usual!

"La Vitale" no es corrosiva como el sulfato de cobre, por consiguiente no hay peligro de que queme á las plantas.



HEMBRA

DESTRUCCIÓN DE LA LANGOSTA

mediante el **LANGOSTICIDA LÍQUIDO "PASINO"**
DE EFECTOS RÁPIDOS Y SEGUROS

ES MUY ECONÓMICO PORQUE SE USA MEZCLADO CON AGUA EN LA PROPORCIÓN DE 6 Á 8 POR CIEN, para destruir los desoves, la mosquita y la saltona, pulverizándola con la afamada **BOMBA PULVERIZADORA "ACTIVIDAD"** (Sistema "CANDEO")

La que á más de poseer un pico especial para pulverizar langostas, tiene otros tres picos para pulverizar plantas frutales, viñas y hortalizas.

Es la mejor y más barata que se conozca.

Pídase el libro instructivo titulado "5 TESOROS PARA LA AGRICULTURA" que se remite gratis, pidiéndolo á la AGENCIA AGRARIA "LA [illegible] Aires.

Los naipes

Jugando una partida de cartas. (Ilustración tomada de un manuscrito del siglo XV)

das en ocho palos, cuatro negros y cuatro rojos. Otra, todavía más reciente, probablemente del siglo IX antes de Cristo, representaba las diez avataras ó encarnaciones de Vichnú. Otra, que actualmente posee la Real Sociedad Asiática merced á un regalo de un bracmán de alta alcurnia, fué declarada por el donante tener más de mil años de edad. Los antiguos habitantes de Yucatán tenían unos naipes algo semejantes á los de los asiáticos; pero, en este caso, las cartas eran hechas de verdadero cartón, pintado de colores, generalmente con signos zodiacales, entre los cuales, curioso es decirlo, se hallaba la cabeza de un caballo, animal no conocido en América antes de la llegada de los españoles en el siglo XV.



La danza de la muerte

Algunos autores afirman que los naipes se conocieron primeramente en Italia, en el siglo XIII, habiendo sido introducido en dicho país por los gitanos para los efectos de la adivinación y la buenaventura. Dichas naipes fueron los «tarots», que precedieron á los corrientes. Estas barajas italianas se componían de 78 cartas, 56 números y 22 «atout» ó triunfos. Los palos son: «copas», «oros», «espadas» y «bastos». Las figuras son: «rey», «reina», «caballo» y «sota». Hay una décimotercia carta que generalmente exhibe un esqueleto humano representando á la Muerte.

Los naipes «General», de Corea, son en número de 80; son hechos en tiras de papel aceitado, de 8 pulgadas de largo y ¼ de pulgada de ancho. Se dividen en ocho palos: «hombre», «pez», «cuervo», «faisán», «antílope», «estrella», «conejo» y «caballo». Hay nueve números, y la décima carta de los palos se llama «General».

Los naipes japoneses son enteramente pequeños, pintados á



Sotas de los naipes ingleses, que se usaron en 1610-13

PERÚ esq. RIVADAVIA
FLORIDA, 84 88
BUENOS AIRES

"Casa Escasany"

SOCIEDAD ANONIMA

SUCURSALES:
TUCUMÁN
Calles LAS HERAS y MUÑECAS
MAR DEL PLATA (Rambla)

A — De oro 18 kilates, con 1 brillante y 2 piedras de color... $ 23.—

B — De oro con piedras químicas $ 9.50

C — De oro 18 kilates, con 9 diamantes y 2 piedras de color. $ 26.—

D — De oro 18 kilates, con 2 brillantes..... $ 50.—

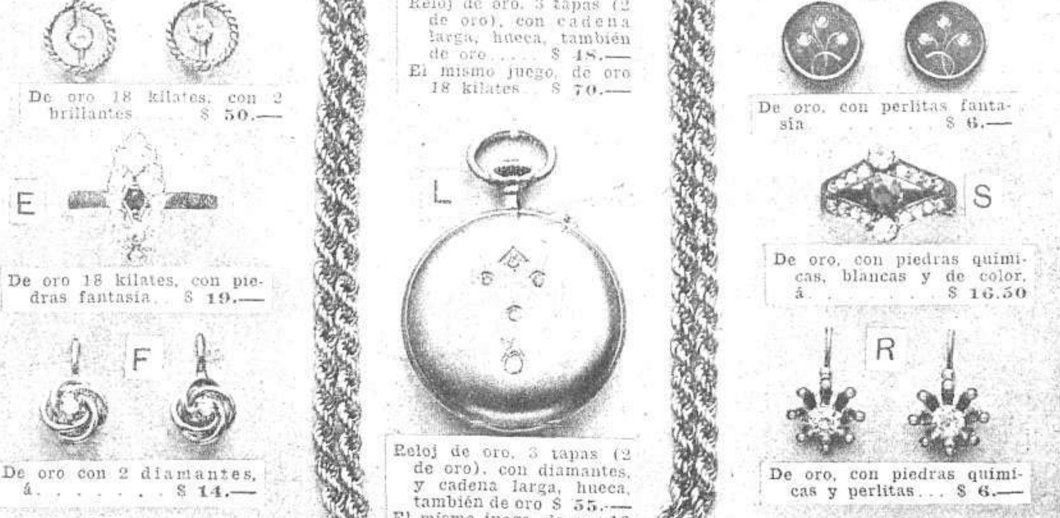
E — De oro 18 kilates, con piedras fantasía.. $ 19.—

F — De oro con 2 diamantes, á........ $ 14.—

G — De oro 18 kilates, con 2 diamantes y 8 perlitas finas...... $ 17.50

H — Reloj de oro 3 tapas (2 de oro), con esmalte y diamantes, con cadena larga, hueca, también de oro $ 53.— El mismo juego, de oro 18 kilates, á pesos... 75.—

I — Reloj de oro 3 tapas (2 de oro), con relieves y diamantes, con cadena larga, también de oro. $ 54.— El mismo juego, de oro 18 kilates, á pesos... 78.—



K — Reloj de oro, 3 tapas (2 de oro), con cadena larga, hueca, también de oro..... $ 48.— El mismo juego, de oro 18 kilates.. $ 70.—

L — Reloj de oro, 3 tapas (2 de oro), con diamantes, y cadena larga, hueca, también de oro $ 55.— El mismo juego, de oro 18 kilates....... $ 78.—

M — De oro 18 kilates, con 3 diamantes y 4 piedras de color, á...... $ 18.—

N — De oro, hueco, con piedra química, á pesos .... 5.—

O — De oro 18 kilates, con 5 diamantes, á.... $ 21.—

P — De oro, con piedras de color y 2 diamantes $ 10.50

Q — De oro, grabado, á... $ 5.50

R — De oro, con piedras químicas y perlitas... $ 6.—

S — De oro, con piedras químicas, blancas y de color, á...... $ 16.50

T — De oro, con perlitas fantasía........ $ 6.—

U — De oro, con piedras químicas y perlas imitación...... $ 9.50

SE REMITE FRANCO DE PORTE TODO PEDIDO CUYO VALOR EXCEDA DE $ 5 Y QUE PUEDA SER DESPACHADO POR ENCOMIENDA POSTAL. LOS PEDIDOS DEL INTERIOR DEBERÁN VENIR ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE. AL HACER EL PEDIDO DEBE CITARSE ESTE AVISO Y LA LETRA DEL ARTÍCULO QUE SE DESEE.

PIDAN EL GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO N.° 10 QUE APARECERÁ EN BREVE

Los naipes







Ejemplares de naipes con figuras mitológicas. (Dibujos atribuídos á Mantegna)

mano, con diferentes dibujos. Los más populares son los «hana-garuta», ó naipes con dibujos de flores. Son 48, cuatro por cada uno de los doce meses del año, diferenciándose éstos por medio de las flores que les son propias.

Los naipes de la India son circulares, y su diámetro varía de 1 5|8 á 3 1|8 pulgadas. Los naipes de una colección procedente de Lucknow son también circulares y cada baraja tiene 96 cartas. Son discos delgados de cartón barnizado de laca, primorosamente acabados. Los respaldos son rojos y las caras llevan las marcas de los palos en campos de diferentes colores. Otros naipes circulares del mismo país exhiben imágenes de Vichnú, el primer Buda y las demás encarnaciones.

Los naipes persas miden 2 ½ por 1 ¾ pulgadas. Son hechos de gruesos cartones barnizados de laca, con respaldos en blanco. Constan de veinte cartas de cinco colores diferentes: negro, amarillo, rojo, oro y verde. Las caras exhiben imágenes de leones, serpientes, soldados, bailarinas, la reina en su trono, la virgen y el rey.

Una baraja de Siam contiene 80 cartas pintadas de colores en cartón negro, de 1 ½ por 2 ½ pulgadas.

Consta de ocho palos de diez cartas, con los números adornados con flores, como marcas.

Las figuras exhiben peces; otro palo muestra una imagen grotesca de hombre con una espada, etc.

Los naipes hispanoamericanos, como se usan en Méjico y Sud-América, se componen de cuatro palos con sólo tres figuras en cada uno, pues carecen de la reina.

Las marcas de los naipes de los números son espadas cruzadas, lo que las hace mucho más pintorescas que las pintas convencionales de los naipes franceses é ingleses.

Generalmente, los naipes alemanes carecen de los números dos, tres, cuatro y cinco. Las figuras son «corazones»,



Partida de naipes

ESTABLECIDA
EN 1897

Ningún Hombre



con familia que dependa de él está exento de reproche si no tiene su vida asegurada.

LA EQUITATIVA
DEL PLATA

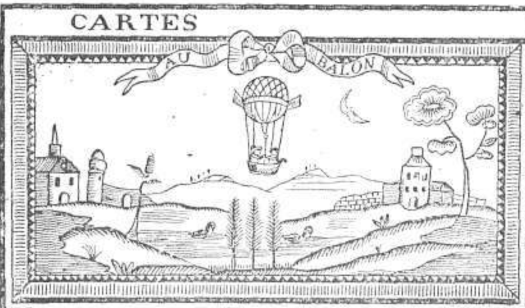
SOCIEDAD ARGENTINA
DE
SEGUROS SOBRE LA VIDA

OFICINAS PRINCIPALES:
BARTOLOMÉ MITRE, 250 - Buenos Aires

El seguro sobre la vida es el único medio por el cual se puede dejar disponible inmediatamente, en caso de muerte, un capital que sólo habría sido acumulado durante largos años de vida.

Corte y envíe este cupón para obtener todos los datos necesarios

Sírvase enviarme detalles por un seguro
de $ .... *Nombre* .... *Dirección* .... *Edad* ....



Envoltura de los paquetes de naipes de Vauthier

«hojas», «bellotas» y «campanas». Existe una nueva baraja en el museo de Wáshington, que se compone de cuarenta cartas, pintadas con colores indígenas en cuero curtido: estos naipes los usaron los apaches, quienes copiaron los números de las cartas españolas, modificando los palos y las figuras de acuerdo con sus gustos.

En el diccionario chino llamado «Ching-tsze-tung», se afirma que las cartas con pintas fueron inventadas durante el reinado de Seun-ho (en el año de 1120 de nuestra era) y fueron ideadas para el entretenimiento de las numerosas esposas de este monarca. Cada una de estas barajas contiene treinta cartas, tres palos de nueve cartas cada uno y tres cartas simples superiores á todas las demás. El nombre de uno de los palos es «Keu-ko-wan», ó sea, las Nueve Miriadas de Dinero; los de los otros dos son igualmente concisos y sin significación alguna. Lo cierto es que el origen de los naipes en China es mucho más antiguo, siempre que la palabra «carta» no se limite al papel ó cartón de que se hacen los naipes actuales; porque, antiguamente, como hemos dicho, las cartas consistían en hojas delgadas de marfil. Algunos naipes chinos de esta clase y de fecha muy antigua, se conservan en la colección arqueológico del Museo Británico de Londres.

En un tratado completo sobre la materia encontramos que existen doscientos significados que deben aprenderse para decir la buenaventura por medio de las cartas. Los que afirman que los naipes se inventaron en Egipto, dicen que las cartas de «tarot» constituyen un libro de jeroglíficos que contienen los principios de una filosofía mística de los antiguos egipcios, en una serie de símbolos y figuras emblemáticas. Hase probado que antes de la introducción de los naipes en Europa, existía en Egipto una serie de figuras simbólicas llamada «naibis», cuya razón de ser no es conocida; pero probablemente fueron usadas para la adivinación. Del juego árabe de «naib» viene la palabra inglesa «knave» para designar la sota, la menor en «rango», en los palos de las cartas modernas. La palabra española «naipe» tiene el mismo origen.



Los naipes para predecir el porvenir



THOMPSON

380, CARLOS PELLEGRINI, 380

La última oportunidad

En breve tiempo hemos vendido y regalado en la hermosa y fértil región que está próxima á la estación "Telaritos" del Ferrocarril Central Córdoba **24.000** HECTAREAS de tierra (casi 10 leguas cuadradas), subdivididas en chacras y cuartos de manzana, pasando de cinco mil el número de poseedores. Nos han arrebatado toda la segunda fracción y ahora vendemos la tercera y última gran sección.

ESTE ÉXITO ASOMBROSO Y JAMÁS VISTO demuestra evidentemente que el público ha comprendido la sinceridad de nuestro ofrecimiento.

ESOS CINCO MIL PROPIETARIOS valorizan mutuamente sus propiedades respectivas, y lo que ayer era una región desconocida, por el solo esfuerzo de esos múltiples intereses combinados se convertirá en breve en un emporio de labor, prosperidad y riqueza.

Buenos Aires sin población sería un desierto; su riqueza consiste en la acumulación de las actividades que le dan vida.

LA COLONIA Y "VILLA INDEPENDENCIA" tienen ya vida propia, por los cinco mil propietarios actuales y por los otros más que pueden todavía ubicarse allí.

☞ Con 17 centavos diarios

puede hacerse propietario de una chacra de 13 ½ hectáreas en la "Colonia Independencia" próxima á la estación Telaritos del F. C. Central de Córdoba.

Todas las chacras ofrecidas hoy están en la fracción reservada.

La de mejor situación.

La ley de irrigación votada por el H. Senado y Congreso es un hecho consumado.

La venta del *Ferrocarril Andino* en veintisiete millones de pesos (véase "La Prensa" del 23 de octubre) se ha efectuado y es de todos sabido que dichos fondos están exclusivamente destinados al cumplimiento de la ley de irrigación sancionada.

La circular del Ministro de Obras Públicas remitida á todas las gobernaciones de provincias (véase "La Prensa" de octubre 14) pone de manifiesto la inmediata realización de tan *importantes* obras, que convertirán en verdaderas fuentes de riqueza y prosperidad á todas las regiones inmediatas á las vías férreas nacionales como en la COLONIA INDEPENDENCIA, situada junto al Ferrocarril Central de Córdoba. OFRECEMOS LA ULTIMA OPORTUNIDAD para adquirir, por una insignificante suma lo que será indiscutiblemente una base de fortuna segura para todos los compradores.

Vendemos chacras de 13 ½ hectáreas á $ 5 por mes

Ó SEAN 18 MANZANAS DE 10.000 V. C

EN LA "COLONIA INDEPENDENCIA"

CUPÓN DE COMPRA

A LA AGENCIA JOHNSON.—Sección Tierras, Colonias y Propiedades, Florida, 230, Buenos Aires.

Adjunto VEINTICINCO PESOS moneda nacional para que me sean acreditados en la compra de una chacra de 13.50 hectáreas, situada en la Colonia Independencia, próxima á la estación "Telaritos", del ferrocarril C. de Córdoba, la cual he comprado á razón de $ 5 mensuales en 80 meses, sin interés y sin comisión; entendiendo que se me otorgará título definitivo una vez abonadas veinte mensualidades.

NOMBRE. . . . .

DIRECCIÓN. . . . .

NOTA. — Personalmente haremos para usted la elección de uno de los mejores lotes.

180.000 varas de tierra de primera calidad, valorizadas por su fertilidad y riquezas propias en primer lugar; por estar inmediatas á la estación TELARITOS del ferrocarril Central de Córdoba y por la ley de irrigación votada por el H. Senado, el 7 de Septiembre de 1907. (Véanse "La Prensa" y "La Nación" de esa fecha.)

Esta gran extensión de tierra, de incalculable valor, la vendemos en lotes de 13 y media hectáreas, por sólo 5 pesos por mes el lote, en 80 meses, sin interés y sin comisión. Escrituras definitivas una vez que se hayan pagado 20 mensualidades, por ante el escribano señor *César Petracchi* (Avenida de Mayo, 676). Seña: 5 mensualidades, que deben remitirse con el cupón de este aviso, y las restantes pagaderas del 1.º al 10 de cada mes. Se da opción de un lote, á los que se quiera. Títulos perfectos.



LA "VILLA INDEPENDENCIA" surgirá con más rapidez que La Plata, en la misma forma que las maravillosas poblaciones de los territorios norteamericanos.

LA VILLA Y LA COLONIA INDEPENDENCIA son el gran éxito del año y serán la felicidad de muchos miles de personas.

PLANO DE UBICACION

Tenga bien presente que adquirir la tierra que ofrecemos, representa prosperidad para Vd. y la fortuna segura para sus hijos.

NO PAGUE Vd. ARRENDAMIENTOS elevados por tierras mediocres; compre Vd. tierra de primera calidad, próxima á estación ferroviaria por lo mismo ó menos que abona de arrendamiento.

TENGA BIEN PRESENTE que adquirir la tierra que ofrecemos representa prosperidad para Vd. y la fortuna segura para sus hijos.

QUEDAN YA POCOS LOTES

——oOo——

REGALAMOS los últimos lotes de 1/4 de manzana

TODOS CENTRALES

y de **2.350** varas cuadradas cada uno en **"Villa Independencia"**

Situada á pocos minutos de la estación **TELARITOS** del Ferrocarril Central de Córdoba, en la región más fértil y saludable de toda la República; en una magnífica altiplanicie rodeada por la colonia del mismo nombre, en la que se han vendido gran cantidad de lotes de chacras muy especiales para agricultura y ganadería.

CONDICIONES:

a) Solamente se otorgarán los 150 lotes que quedan de 2.200 á 2.500 varas cuadradas cada uno á los primeros cupones que se presenten en la AGENCIA JOHNSON, calle Florida, 230, por carta ó personalmente, y á razón de un lote por cupón.

b) Como único desembolso, los favorecidos sólo tendrán que abonar los gastos de escrituración y testimonio legalizado, que será otorgado por el escribano señor César Petracchi, y que en razón de su gran número han sido fijados en sólo $ 40 cada lote, cuyo valor podrá ser abonado en dos cuotas de $ 20 cada una: la primera al remitir ó presentar el cupón, y la segunda antes de los 30 días de la fecha. Inmediatamente después de realizada la segunda cuota, se entregarán los después de realizada la segunda cuota, se entregarán los títulos definitivos. Los residentes fuera de la capital no tienen necesidad de venir á Buenos Aires, pues las escrituras les serán remitidas por correo.

Los favorecidos no contraen absolutamente ninguna obligación.

Si Vd. quiere obtener un cuarto de manzana **GRATIS** en la Villa Independencia, rodeada por la Colonia del mismo nombre, remita este Cupón con la primera cuota de **20** pesos.

AGENCIA JOHNSON
Florida, 230

CUPÓN - Regalo á los lectores de CARAS Y CARETAS

A LA AGENCIA JOHNSON.—Sección Tierras, Colonias y Propiedades, Florida, 230 - Buenos Aires.

Adjunto **VEINTE PESOS** moneda nacional, para que me sean acreditados á cuenta del valor de la escrituración de un lote de un cuarto de manzana en la **VILLA INDEPENDENCIA**, situada próxima á la estación "Telaritos" (F. C. C. Córdoba), comprometiéndome á abonar los $ 20 restantes antes de los trienta días de la fecha, para obtener el título definitivo.

NOMBRE. . . . .

DIRECCIÓN. . . . .
(Se ruega escribir bien claro)

NOTA. —En caso que este cupón llegue después de otorgarse los mil lotes ofrecidos, se devolverá á los interesados el dinero recibido, á vuelta de correo.

PARA LA FAMILIA

Los sombreros de "tout aller" ó sea los que nos ponemos todos los días, es preciso adornarlos resistentemente para que no pueda deslucirlos un chaparrón, ni que los marchiten los rayos del sol; las flores y las plumas son harto delicadas, prefiriéndose los lazos de cinta, los adornos de seda flexible, los adornos de paja, y ésta disfruta de tanto más éxito cuanto que tiene el mérito de la novedad. Ora es la paja algo gruesa, que se emplea para guarnecer un sombrero de paja fina ó hasta un sombrero de lienzo; ora se guarnece la paja mate con paja reluciente, las cuales son del mismo grueso; la segunda combinación es hermosa, sobre todo de matices obscuros; ejemplo: negro, azul marino, amoratado; mientras que la primera conviene á los colores claros: blanco, crema, malva, gris plata. En ambas disposiciones, sombrero y guarniciones son á menudo de igual color, distinguiéndose únicamente por el tejido de la paja y por los reflejos; los lazos son regulares y rectos, con lazadas recias y planas. Otras veces, los colores de la forma y de los lazos son diferentes, pero los de estos últimos son más vivos. Se ven sombreros enteramente negros con lazos de color azul Nattier, cereza, verde tierno, que forman el vivo de las lazadas y de los galones de cinta núm. 3, dando á esa guarnición tan práctica el lindo realce que le falta.

Para las señoras de edad regular, ejecútanse tocas de paja de fantasía, que se forman de hojas imbricadas, de pajas retorcidas, de filas de paja gruesa, combinadas de paja fina, y para guarnecer un sombrero de esa hechura no es presiso más que un lazo de cinta, un ave naturalizada, ó una fantasía de plumas.

La casa Gath y Chaves nos ha proporcionado la reproducción del modelo que ilustra la presente página, el cual es un gran sombrero de paja de Italia, forma bicornio, adornado de una "aigrette Paradis" extraordinariamente grande, anudada *con un drapeado de terciopelo.*

"Salud y Sparklets"



Ofreciendo á sus amigos una bebida preparada por medio del

SIFON "PRANA" SPARKLET

les sorprende por la sencillez, limpieza y comodidad con que produce una fuente continua de SODA, equivalente á las más renombradas aguas de mesa importadas.

El Sifón «PRANA» SPARKLET se vende al precio modestísimo de $ 2.50 en todas partes de la República.

El librito «Higiene y Comodidad» remiten GRATIS los

ÚNICOS DEPOSITARIOS:

Compañía Dellazoppa Limitada

CHACABUCO, 157. — BUENOS AIRES

Bibliografía.—Geografía de los niños argentinos

Cada vez que recibimos una nueva obra de texto nos trae invariablemente á la memoria el recuerdo de nuestros días escolares; aquellos días en que la razón de existencia de la escuela consistía en el propósito de formar el niño para una vida de dependencia física, intelectual y moral, que restringiera los impulsos naturales hasta los límites fijados por mandato, adaptando las fuerzas y las voluntades á una organización rigurosamente autoritaria.

¡O! ¡Cuán lejos nos hallamos de las tristes y sombrías escuelas en que la infancia estaba presa, privada de aire, de luz, alejada de cuanto pudiera tender á producir alegría y constituyera lentamente la fuerza futura de su vida! En ellas, desde que se entraba se sentía la náusea de las horas lentas y pesadas que comenzaban, la repugnancia al trabajo que se iba á emprender y el deseo de huir á las calles animadas ó hacia los campos iluminados por el sol.

Eramos pajaritos cautivos en obscura y estrecha jaula, cuyo instinto natural nos hacía pensar en la bendita hora en que se nos abriera la odiosa puerta para buscar en las calles y plazas los sencillos é inofensivos placeres que la escuela nos negaba.

¿Y los textos? Librajos rutinarios, obras muertas, áridas, sin atractivo estético, sin ambiente científico. Cuentos fantásticos y terroríficos, tontos é insustanciales, ó leyendas inverosímiles para que los niños descubrieran los habitantes de Marte, á los siete años, que sólo conseguían despertar el odio infantil hacia los estudios.



Algunos animales de la fauna argentina

Ese recuerdo hace más agradable la vista de la escuela nueva y de los textos modernos: alegre, apacible y risueña aquélla: amenos, atrayentes é instructivos éstos. El joven de ayer, sin aliciente alguno en las clases, sólo pensaba en *hacer la rabona*, al paso que el de hoy, ansía el momento de ir á la escuela, donde las horas de estudio se deslizan agradables. Porque la escuela de ahora es un centro de recreo, porque equivale á nuestros casinos, á nuestros teatros y á todos esos sitios donde buscamos honesta distracción y porque el niño encuentra más placer allí que en su propia casa ó cualquiera otra parte.

A la vista tenemos uno de esos textos modernos, uno de tantos libros que surgieron del profundo sacudimiento, de esa obra demoledora que sacó del marasmo en que yacía la educación. "La Geografía de los Niños Argentinos", por Z. Vélez de Aragón, es un trabajo tan artísticamente presentado que una simple ojeada predispone á su lectura.

Su autor, el reputado pedagogo cuyos valiosos trabajos sobre enseñanza hemos tenido oportunidad de presentar de vez en cuando á nuestros lectores, ha conseguido en esta obra desarrollar de una manera positiva, lo fundamental en pedagogía, que es hacer las cosas fáciles, sobre todo los principios, que siempre son muy penosos. El señor Vélez de Aragón consagra en su obra especial atención á la geografía astronómica y física, exponiéndola no sólo severa y metódica con datos recientes, sino realzada por la elegancia de la forma y con el gallardo estilo que sabe imprimir en cuanto escribe.

Dedicada exclusivamente á los niños argentinos, en la parte política ocúpase con especialidad de nuestro país, haciendo un extenso estudio de su posición geográfica y topográfica, clima, producciones, centros educacionales, centros fabriles, comerciales, vías de comunicación, población y ocupaciones principales. Siguiendo este orden lógico pasa á estudiar la Capital Federal, de la que hace una somera pero completa descripción de su belleza, adelantos, forma de gobierno, etcétera, etc., tal como la vemos actualmente, haciendo resaltar el rango que puede ocupar entre las grandes ciudades del mundo siguiendo las vías de progreso que la encarrilan. Entra después á estudiar nuestras provincias y gobernaciones, detallando sus límites, superficie y población, aspecto general del suelo, ríos, clima, producciones, industria y comercio, ciudades y vías de comunicación, acompañando á cada una de interesantísimas lecturas descriptivas, firmadas por nuestros más eminentes hombres de letras.

Por este atinado sistema, nuestros niños aprenden la geografía por su propia casa, partiendo de lo conocido y más cercano, hasta llegar á lo desconocido y más remoto, que es el orden lógico, para que por inducciones puedan observar, referir y luego comparar.

Sin perder de vista, ante todo, el carácter nacional de la obra, no descuida la descripción de los demás países y da las nociones indispensables de las cinco partes del globo.

Las magníficas y abundantes ilustraciones con que está adornada, son otro texto en sí. Mapas á varias tintas, hermosos grabados representando escenas y panoramas de los diversos puntos del mundo, hombres y animales de todas las zonas, esquemas, representación gráfica de términos geográficos y extraordinario número de nuevas fotografías de los parajes más interesantes de la república. Cada una de nuestras provincias y gobernaciones va acompañada de su correspondiente mapa, trazados según los últimos datos, que completan las enseñanzas del libro. Unicamente hemos visto libros de instrucción tan elegantes como "La Geografía de los Niños Argentinos" entre los que se publican en los Estados Unidos por las poderosas empresas editoriales dedicadas al ramo de enseñanza, de manera que sus editores Cabaut y Cía., de la "Librería del Colegio", pueden estar con justicia orgullosos, pues demuestran que en Buenos Aires hay elementos para publicar libros que realmente pueden rivalizar, en su parte material, con los del extranjero, aventajándolos en el texto, por ser hechos especialmente para nuestra raza, costumbres y necesidades.



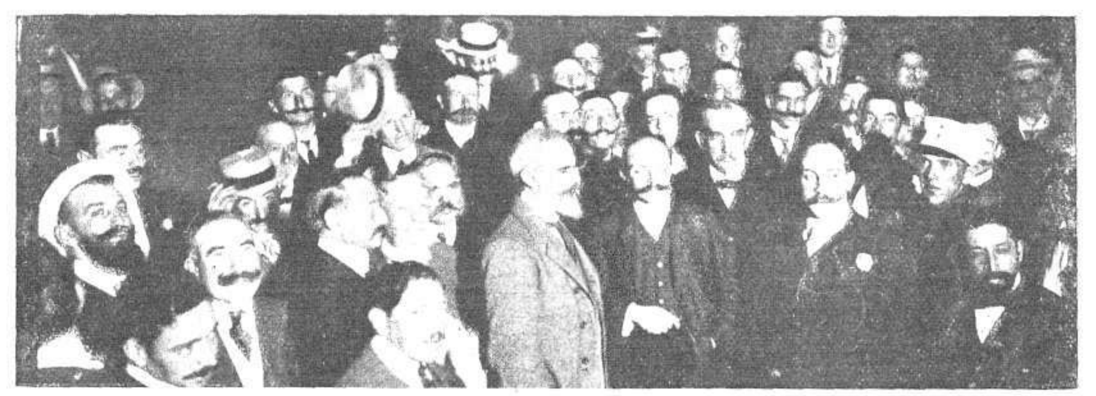
Consulten los precios de
esta empresa **después**
de ir á otra casa.

M. Mirás

BALCARCE, 212
CASA CENTRAL

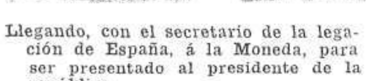
PASEO COLÓN, 1351
Sucursal próxima á inaugurarse

LOS DOS TELÉFONOS



El señor Altamira recibido por una comisión de españoles y periodistas, á su llegada á los Andes





Llegando, con el secretario de la legación de España, á la Moneda, para ser presentado al presidente de la república



Banquete ofrecido por sus amigos, en Melipilla, al gobernador de esa provincia, con motivo de haber sido reelegido por otro período

LA DISTINCION

en el traje es el secreto de la confección artística, que usted hallará en todos nuestros modelos.

El permanente ensanche de nuestro departamento de confecciones para hombre y las enormes ventas efectuadas admiten fijar los precios módicos á que vendemos.

P. SERRA

EN NUESTRA CASA MATRIZ

TRAJES completos en casimir fantasía, gustos ingleses, alta novedad, saco entallado, tres bolsillos interiores, forro de satiné, á $ 33.— y $ **29.50**

LOS MISMOS con forro de lana, á $ 60, 53, 46 y $ **39.50**

TRAJES completos en casimir negro ó azul marino, gustos de alta novedad, forrados en satiné, á. . . . . . $ **33.—**

LOS MISMOS forrados en lana, á $ 55, 48 y. . . $ **39.50**

TRAJES de jacquet en casimir negro especial, modelos de última creación, forrados en lana, á. . . . . $ **70.—**

TRAJES completos en brin de hilo, colores fantasía, saco derecho, con ó sin abertura atrás, á. . . . . . $ **33.—**

TRAJES completos en brin de algodón, colores fantasía, á pesos. . . . . **19.—**

SACO Y PANTALON en brin de hilo, color crudo ó fantasía, á. . . . . $ **26.—**

SACO Y PANTALON en brin de algodón, colores fantasía, á $ 16, 12.80 y. . . $ **7.80**

TRAJES completos en grano de oro, negro ó fantasía, á pesos. **39.50**

SACO Y PANTALON de franela, colores fantasía, saco derecho con tres botones, abertura atrás, bolsillo plastrón ó cartera, á $ 45, 35, 29, 24 y pesos. . . . . **19.—**

LOS MISMOS en franela blanca, á. . . . . $ **35.—**

SACOS en brin de hilo blanco, forma derecha, á. $ **12.50**

SACOS de brin de hilo blanco, forma cruzada, á. . $ **16.—**

PANTALONES de brin de hilo blanco, á. . . . . . $ **7.80**

PANTALONES en casimir inglés, fantasía, á $ 17, 15, 12 y. . . . . $ **8.50**

PANTALONES en casimir negro, á. . . . . . . $ **12.50**

CHALECOS en brin de algodón blanco ó fantasía, á $ 12, 8, 5.50 y. . . . . $ **4.50**

Nuestro Catálogo General Ilustrado de Primavera y Verano se envía Gratis y franco de porte á quien lo solicite, en el interior y exterior de la república



CASA MATRIZ:
Bmé. MITRE esq. FLORIDA
ANEXO:
PERÚ esquina RIVADAVIA
PALACIO DE LOS NIÑOS:
FLORIDA esq. CUYO

CASA DE COMPRAS EN PARIS: 20-22, RUE RICHER IXme.

IMPORTANTE: *La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó* REEMBOLSAREMOS INTEGRO *el valor pagado más los gastos de flete originados.*


PABST
MILWAUKEE

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

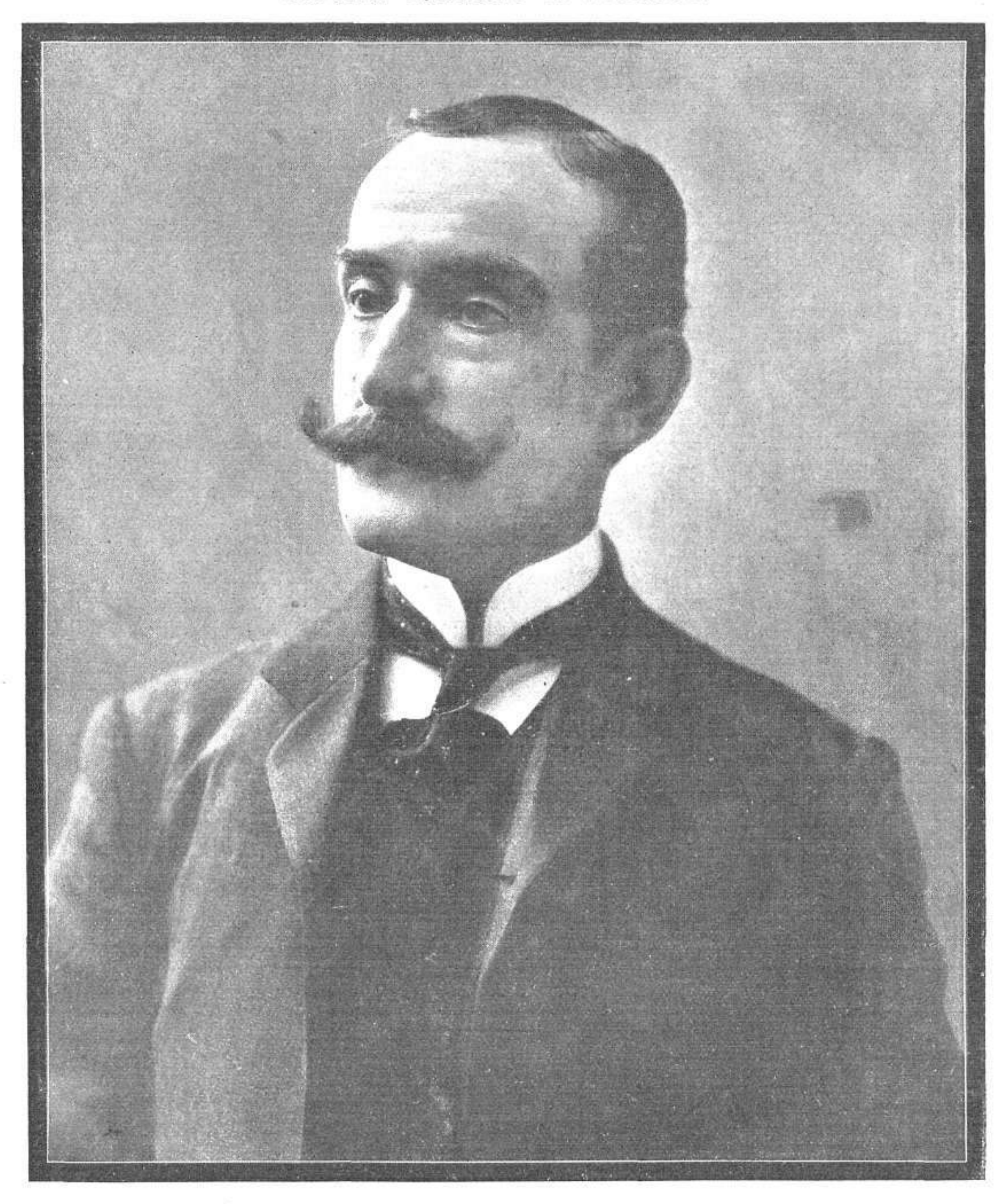
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M.ª CAO
DIBUJANTE

AÑO XII — BUENOS AIRES, 20 DE NOVIEMBRE DE 1909 — N.º 581

Coronel RAMÓN L. FALCÓN



Fot. de Witcomb.

VÍCTIMA DEL ATENTADO ANARQUISTA DEL 14 DE NOVIEMBRE



Sinfonía.

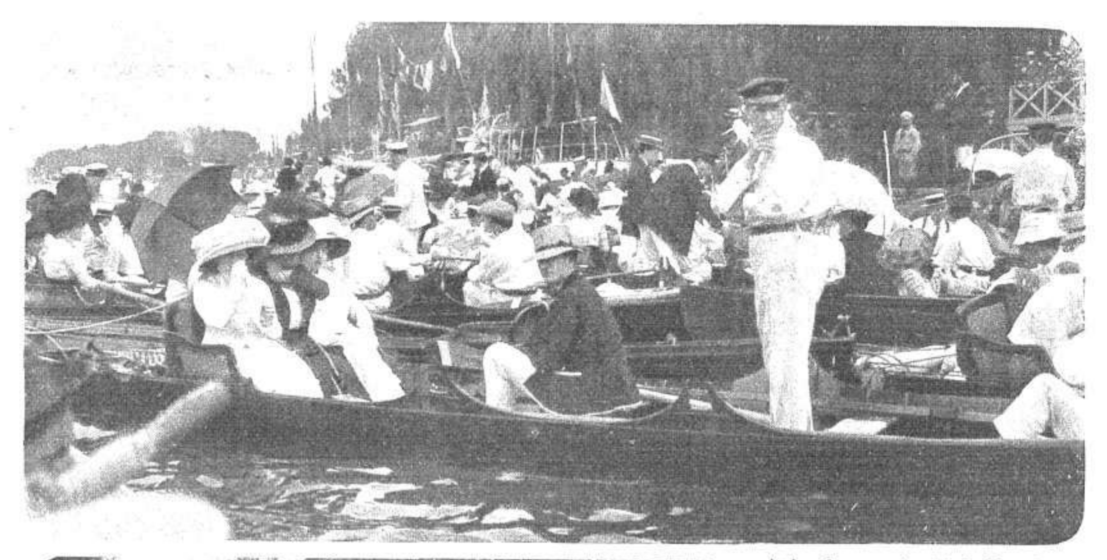
Cual hoja seca que arrebata el viento
y vuela sin cesar,
ignorando en su loco movimiento
adónde irá á parar...
Como tenue vapor que del mar sube
y torna á descender
en incesante viaje, de la nube
al mar que le dió el ser...
Como la mariposa que volando
incansable y gentil
(y cursi, por supuesto), va libando
las flores del pensil...
Tal cual la ardilla infatigable y lista,
ó el insecto zumbón,
ó el potro que da vueltas á una pista,
ó el girante peón...
Así, audaz y siguiendo su destino,
Sáenz Peña viene y va
y, *otra vez incansable peregrino*,
para caer está.
¿Que el puesto de ministro allá le llama?
¡Caramba! verdad es,
mas también en su tierra le reclama
un sagrado interés.
La voz de la conciencia y la de Alcorta,
dos voces que hay que oir,
le dicen: «Mira que venir te importa.»
¿Y él qué hace?, pues, venir.
Dándose cuenta de que el tiempo apura,
se armó de decisión
y embarcóse de lleno en la aventura
tomando el *Aragón*.
No viene por su propia conveniencia,
que eso es grano de anís:
se resigna á aceptar la presidencia
por el bien del país.
Obrando, pues, con perspicacia y tino
y valor ejemplar,
un buen día lanzóse al agua y vino...
vino sin vacilar.
Glaucos proteos y sirenas blondas,
al saber quién es él,
del seno cristalino de las ondas
surgieron en tropel;
y formaron en círculo, y un cántico
unísono, triunfal,
fué zumbando por cima del Atlántico
su ritmo colosal.
«¡Cancha al que pronto llegará á la meta
no más que con querer
y lleva ya la banda en la maleta,
símbolo del poder!
¡Salud al elegido de la suerte,
salud al luchador,
al digno, al probo, al liberal, al fuerte,
al grande, al triunfador!»
Y al desgranarse el himno tras la huella
del buque colosal,
el mar se estremecía bajo aquella
música celestial.
Un pez, sin duda amigo de Udaondo,
que el batuque notó,
subió en cuatro aletazos desde el fondo,
vió aquello y... sonrió.
¡Ah! ¿sonreís también?... ¡Pero es, señores,
imposible que un pez
(que sea ó que no sea de colores)
se sonría á su vez?
Bueno; ello es que chocóle el entusiasmo
y que á él unió su voz,
diciendo con un dejo de sarcasmo
que quiso ser feroz:
«Estáis errados y probaros quiero
vuestro error garrafal:
¡dejate, chusma, de cantar á un mero
candidato oficial!»

¡Produjo efecto ó fracasó la zumba?
¡Hondo problema! Lo que sí ocurrió
fué que un vasto silencio, el de la tumba,
sobre la mar pasó.

Juan OSÉS.

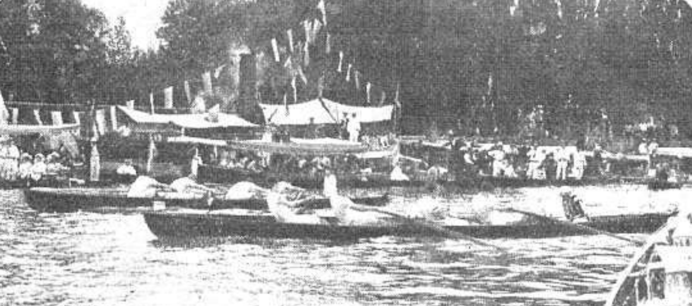
Dib. de Zavattaro.

Las regatas internacionales en el río Luján

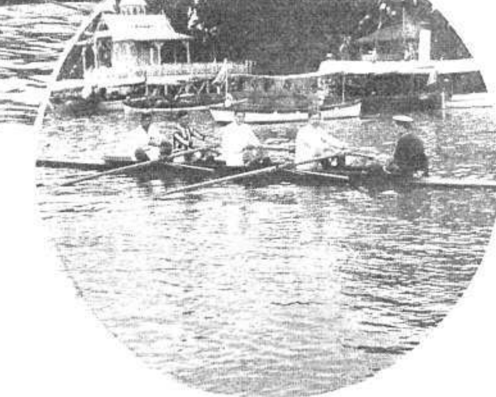


Animado aspecto del Luján, durante las regatas

El domingo último y el jueves de la semana anterior se desarrolló el programa de regatas internacionales á remo que anualmente se verifican en el río Luján. El jue



Premio «Copa de América».—La llegada



El bote ganador de la «Copa de América», perteneciente al Buenos Aires R. C.



Señores J. Lanusse, A. R. Pividal, E. G. S. Hogg, E. Ruffier y J. G. Gowa, tripulantes del bote ganador de la copa



Presenciando una llegada



«Premio Emperador de Alemania» (corrido el domingo). El bote ganador, perteneciente al Ruder Verein Teutonia



Los ganadores del premio, señores H. Sachs, R. Kropff, H. Kundler, H. Bauer, M. Konow, G. Rose, C. Nitzke, A. Hansen, R. Gross



«Copa Mihanovich».—Los tripulantes del bote del Buenos Aires R. C., que ganó el premio, señores P. Philip, R. Piñero, J. del C. Wilson, A. del C. Wilson, E. Darrassen, E. Ramseyer, A. Olivari, E. Madero (hijo) y E. R. Kay

ves se disputó, entre otros premios, la codiciada "Copa de América", que fué ganada por el "Buenos Aires Rowing Club". Las copas "Emperador de Alemania" y "Mihanovich" fueron disputadas el domingo, obteniendo el triunfo el "Ruder Verein Teutonia" y el "Buenos Aires Rowing Club", respectivamente.

Ambas reuniones congregaron una concurrencia muy numerosa, sobre todo el jueves.



Las señoritas de Costa, Madero, Hernández, Akenley, Dubourg, Ruffier, Olivares, Ure, Lanusse, Daneri, Vidal y Pietranera, en el local del Buenos Aires Rowing Club

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Historia de un suicidio

Con la última carambola los jugadores se marcharon. El café quedó desierto; entonces el viejo que lo atendía apagó el reverbero de la vidriera y los del billar. Después, tomando una silla, á la que llevó arrastrando tras de sí, sentóse cerca de la puerta, en cuyo umbral, las ráfagas de la lluvia parecían desmenuzar jazmines al chocar contra el blancor del mármol.

Era el viejo, un hombre como de sesenta años. Sus ojos azules brillaban todavía y su barba se encrespaba en torno del rostro cetrino, con una fina blancura de incienso.

Lucía en la cabeza un gorrito negro bordado de oro, en su mano derecha conservaba un lienzo con el que acostumbraba á pulir el tablero de las mesas.

En la soledad de aquel instante el viejo dejaba orear su rostro por la frescura del viento, satisfecho de poder reposar al fin de una noche de crecida labor.

Llegaban hasta él, los murmullos de las agitadas arboledas de una plaza vecina, y á intervalos, el pasar distante y chillón de algún carruaje, que apresuraba su viaje por las calles desiertas.

En la apacibilidad del reposo, sentía el viejo distenderse lentamente sus miembros fatigados, mientras que un comienzo de sueño, le ponía un suave peso en los párpados y una vagorosidad apacible en las sienes. Cuando ya comenzaba á dormitar, un ruido interior le sobresaltó. Sacudiendo la cabeza, alejó el sueño, y puso atención.

La lluvia había disminuído; el viento, sin fuerzas, volaba silencioso; de la trastienda, parecióle llegaba el roce de un paso. Intranquilo, levantóse escudriñando la soledad de la sala. Tras breve vacilación, fué hasta la trastienda, echando de paso una mirada bajo el mostrador. Encontró todo como lo dejara: la ventana cerrada, la puerta también. Encendiendo un fósforo entró en su cuarto. Allí también todo estaba perfectamente. Un poco más tranquilo, abrió la puerta que daba al patio amurallado por las paredes de las casas vecinas. En el silencio de aquel recinto, el agua de la azotea, bajando por un caño que adosado al muro terminaba á flor de las baldosas, borbotaba sonora al salir de su encierro.

Completamente tranquilizado, el viejo volvió á la sala. Mientras retiraba del cajón del mostrador, la entrada de la noche, un reloj empotrado en lo alto de la estantería, abandonó cuatro lentas campanadas. El viejo apresuróse; cuando hubo terminado, tomó de un rincón los dos postigos de la vidriera y con la barra que los aseguraba fuese á colocarlos.

Volvió casi en seguida, cerrando tras de sí la puerta de entrada.

Después fué nuevamente á la vidriera; aseguró por dentro los tornillos de la barra que apretaba los postigos, y descorrió la cortinilla, en donde, bajo un título anunciativo, las figuras de dos bebedores aparecían brindando, en vasos con asas, una bebida azulada cuyo matiz el transcurso del tiempo comenzaba á desvanecer.

En ese momento parecióle otra vez que en el interior cruzaba un cauteloso deslizar de pasos.

Rápido se volvió hacia la sala, con la mirada escudriñante y el oído en acecho. Así quedó un rato, inmóvil y vigilante, oyendo solamente en el silencio del recinto al reloj que desde lo alto de la estantería prolongaba el pausado latir de su péndulo.

Aquella tranquilidad aparente no lo satisfizo. Seriamente inquieto fué hasta el billar, tomó un taco, y empuñándolo resueltamente, cruzó la sala penetrando en la trastienda.

En ese momento, la lluvia que recomenzaba á caer con fuerza, batía los cristales de la ventana, tras la cual, el viejo vió cruzar como un vuelo de pájaros fantásticos, á una turba de relámpagos que desfilaban á lo lejos. Bajo el subitáneo reflejo de aquellas luces tormentosas, sintió un movimiento á sus espaldas, y al volverse levantando el taco, fué abrazado por los hombros, por la cintura y por los pies. Una mano se aferró á su garganta, y levantado en peso, sintió como lo conducían á su lecho, en el que fué tendido boca arriba. Allí, en la obscuridad, en tanto le amordazaban y ataban manos y pies, intentó una lucha imposible con la esperanza de alcanzar el revólver abandonado sobre la mesa de luz.

El intento de lucha fué breve. Ya asegurado, encendieron luz los asaltantes; éstos eran cuatro y estaban enmascarados con pañuelos que, atados en la nuca, cubrían el rostro hasta la altura de los ojos. Mientras tres de ellos comenzaron la requisa, el cuarto permaneció junto al lecho.

Al cabo de un rato, todos volvieron á hallarse reunidos en torno del viejo. Como no habían encontrado el dinero, uno de ellos, de cabello rubio peinado hacia atrás, le preguntó dónde lo guardaba. El viejo, quebrantado por el miedo, y con un ansia loca de que aquello terminara, dió á entender que lo tenía oculto en lo alto del ropero; fueron allí dos, y de entre unas botellas retiraron un cajoncito. En ese momento, el reloj de la sala timbreó una campanada. Los asaltantes, abriendo la puerta del patio, salieron.

El viejo creyó que se marchaban; mas los vió volver al rato y comenzar á buscar nuevamente algo no encontrado, pues uno de ellos, saliendo al patio, fué hasta la cocina. Cuando volvió, traía una escalera.

En seguida el prisionero fué quitado del lecho, cuya colcha y sábanas fueron anudadas por los extremos.

El viejo los miraba hacer sin darse cuenta de lo que pretendían. Sólo cuando uno de los asaltantes arrimó al muro la escalera cuyos peldaños comenzó á subir llevando suspendidas de un extremo las sábanas anudadas, comprendió.

Entonces, un terror espantoso apoderóse de él. A su mente acudieron de golpe todos los recuerdos de su vida, tembláronle los párpados, sus ojos llenándose de lágrimas volviéronse á los asaltantes en una suprema imploración, un temblor convulsivo sacudió su cuerpo, y una firme lividez le istrió el rostro.

Cuando el de la escalera hubo atado en uno de los tirantes del techo la improvisada cuerda, entre los otros tres levantaron al viejo, en cuya mordaza los gritos de terror terminaban quedos y guturales. Junto á la escalera lo izaron. El que estaba en los peldaños, inclinándose hacia el prisionero, sujetó con la diestra la cabeza que éste agitaba desesperado, y con la izquierda pasóle el dogal al cuello por sobre la barba blanquísima y crespa.

Cuando á las doce del día siguiente fueron forzadas las puertas, autoridades y curiosos vieron al cuerpo del viejo que con los brazos colgantes aparecía suspendido de uno de los tirantes del techo. Todo se mostraba en orden. Y como bajo los pies del cadáver una silla estaba caída, y junto al muro una escalera permanecía alzada, comprendieron instantáneamente que aquel hombre se había quitado la vida por propia voluntad.

L. GONZALEZ CALDERÓN.

Dib. de Peláez.

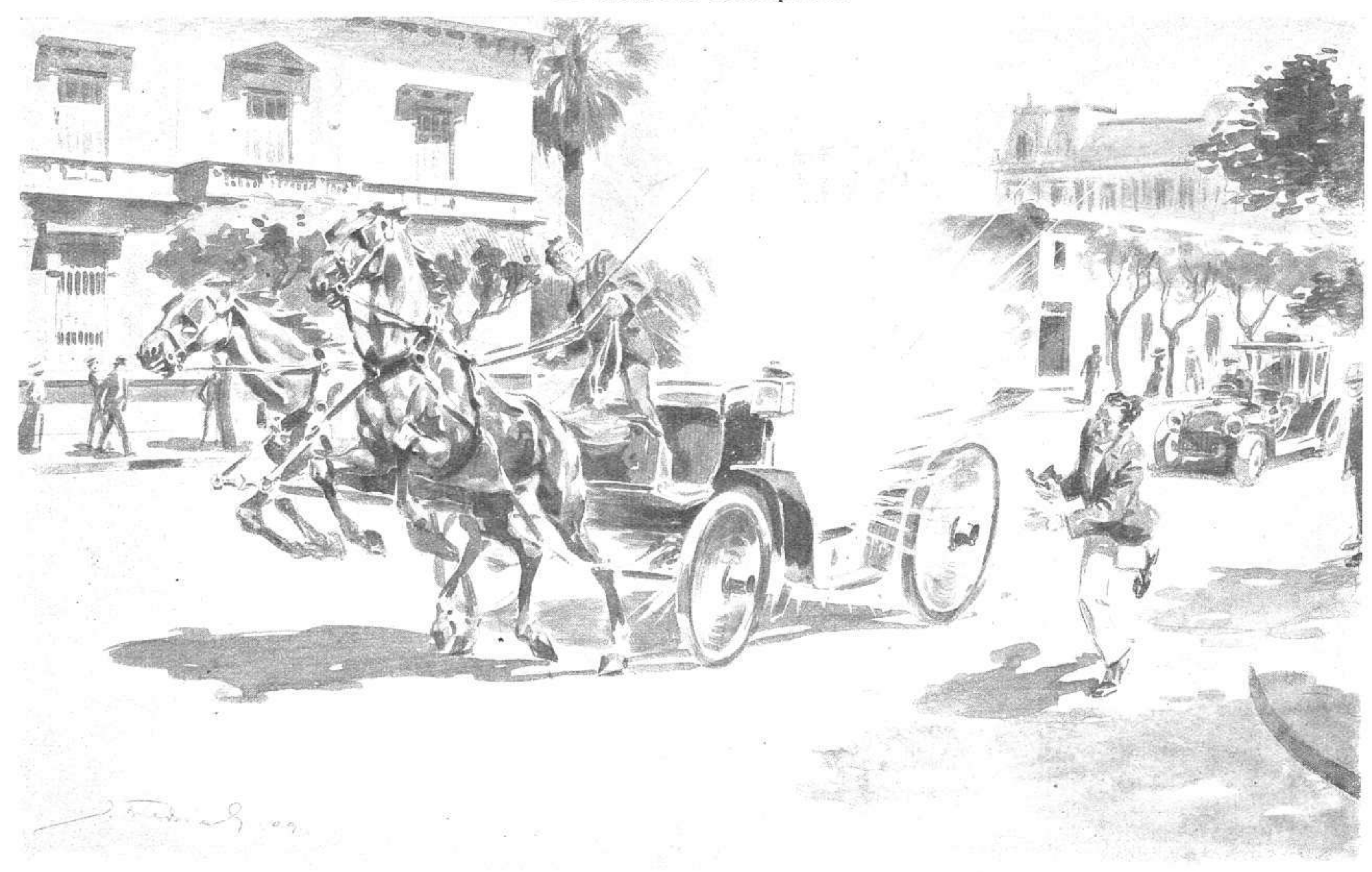
CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

General ADOLFO ARANA, por CAO



No estuvo el ensayo mal
y probará en adelante
que éste es un buen general
«maniobrante».

El atentado anarquista



RECONSTRUCCION DE LA ESCENA, por Friedrich

En el lugar del crimen



El teatro de los sucesos, momentos después de la explosión



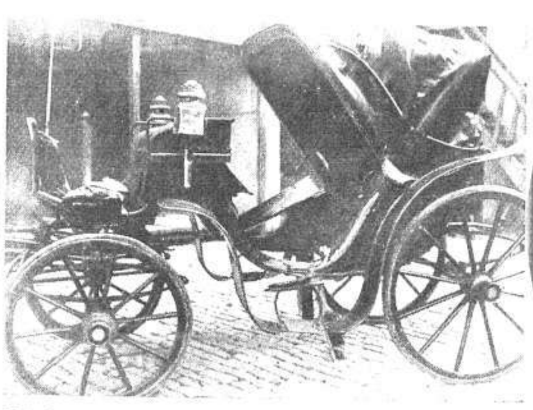
Charco de sangre en el sitio donde el jefe de policía fué curado de primera intención



La huella dejada en el suelo por la bomba



El agente Enrique Müller



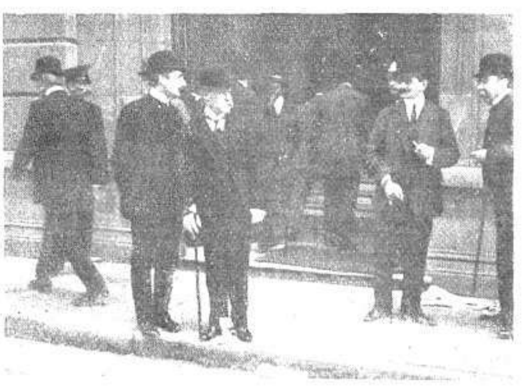
Estado en que quedó el carruaje después de la explosión



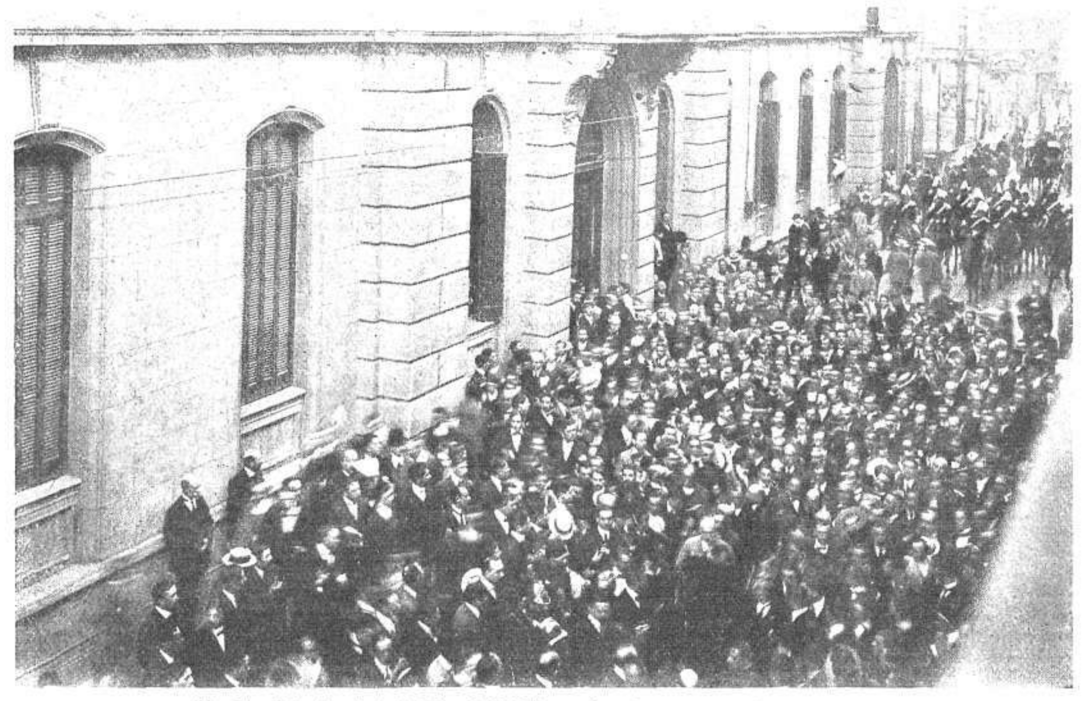
El agente Benigno Guzmán



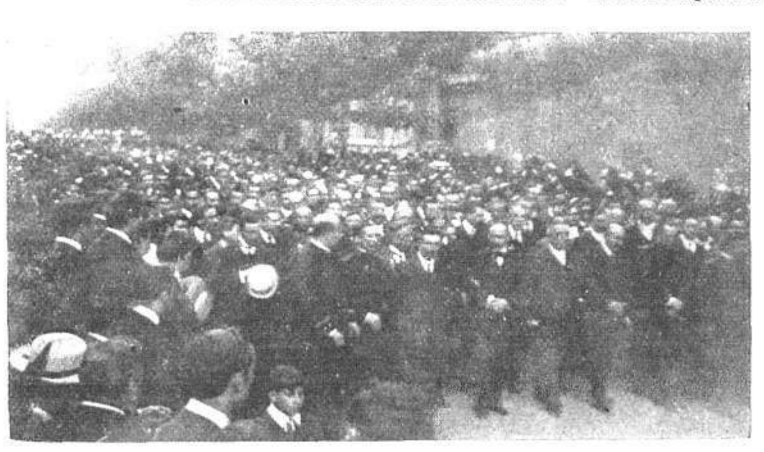
Durante la exposición del cadáver del coronel Falcón



Los doctores Manuel A. Montes de Oca, Antonio Bermejo y Abel Bengolea, saliendo de la Asistencia



Al salir el féretro de la Asistencia Pública.—La columna poniéndose en marcha



La manifestación en la Avenida de Mayo, en camino al Departamento de policía

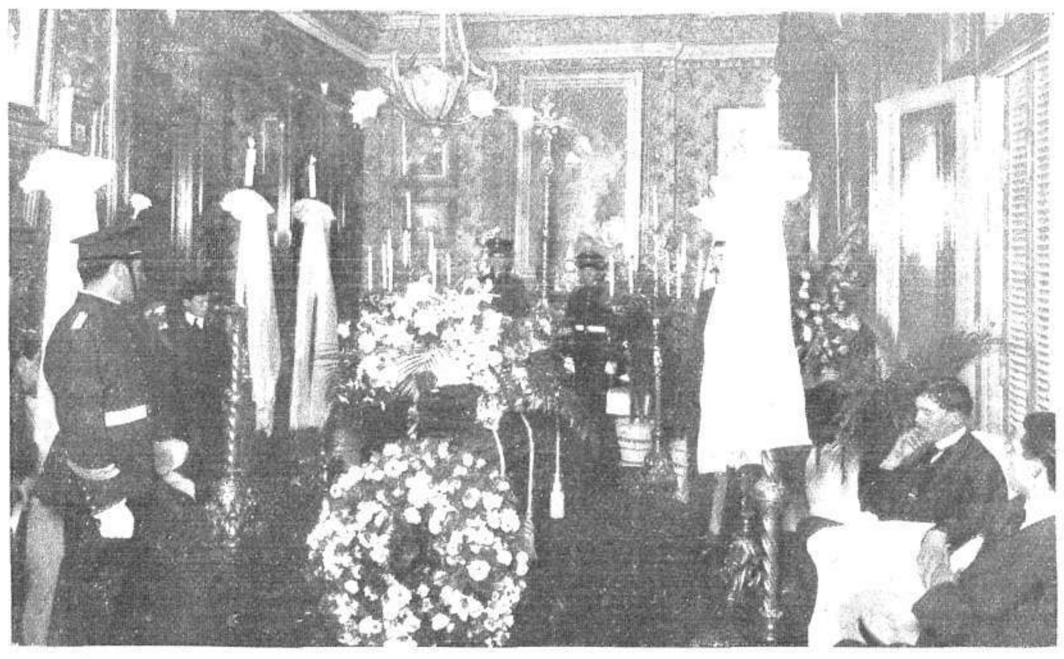
Ante el bárbaro crimen del domingo, vinieron á la memoria de todos las constantes advertencias del coronel Falcón, relativas al progreso del terrorismo en Buenos Aires y á la necesidad de combatirlo enérgicamente. El jefe de policía acababa de demostrar con el sacrificio de su vida la exactitud de sus aseveraciones. Los planes que él denunciaba todos los días existían efectivamente, y por lo que á su persona se refiere, estaba bien informado de que, según su expresión, le tenían ''dedicada'' una bomba. Más aun, estaba convencido de que difícilmente escaparía á la fatal sentencia, sólo que confiaba en vender cara su vida á los asesinos. Vana esperanza era la suya, puesto que los atentados como el del domingo, suelen consumarse de la manera alevosa en que se consumó aquél.



La capilla ardiente del coronel Falcón, en el Departamento central de policía

Señor Juan Alberto Lartigau (hijo), secretario privado del jefe de policía, víctima del atentado

El coronel Falcón regresaba á su domicilio, después de asistir al sepelio de los restos del señor Ballvé, en el milord de la jefatura, que guiaba el cochero Isidoro Ferrari, domiciliado en la calle Pasco, 75. Le acompañaba su secretario privado, don Juan Alberto Lartigau (hijo), joven de 20 años, á quien debía dejar en su casa de la calle Paraná, 1249. Cuando el carruaje llegaba á las cercanías de la esquina de las avenidas Quintana y Callao, el portero y el chauffeur del general Aguirre, que vive en la primera de las citadas avenidas, á pocos pasos de aquel lugar, y que se encontraban en la puerta, vieron que corría detrás del vehículo un hombre joven, vestido con traje oscuro, y que llevaba en la mano un paquete. Y vieron después como este individuo lo alcanzaba en la indicada esquina, y aproximándose por el lado izquierdo arrojaba dentro el paquete, el cual produjo al caer una explosión de tales proporciones, que harto indicaba la naturaleza del envoltorio. El individuo, ileso, huyó en el acto, y entretanto caían del coche, por una gran abertura que ocasionara la ex



Capilla ardiente del señor Lartigau, en casa de su familia

plosión, el joven Lartigau y el jefe de policía, aquél primero y éste después. Ambos presentaban tremendas heridas en diferentes partes del cuerpo, se desangraban á ojos vistas, pero no habían perdido el conocimiento. El cochero, que sólo fué herido levemente, detuvo el milord y bajó del pescante para socorrerles. Con la misma intención se aproximaron varios transeuntes y vecinos, amigos, gran parte de ellos, del coronel Falcón.

En cuanto al criminal, huía por la calle Callao, rumbo al norte, perseguido por un grupo de policías y particulares. Los agentes Enrique Müller y Benigno Guzmán, de la comisaría 15,



Isidoro Ferrari, cochero que guiaba el milord del coronel Falcón, y que resultó herido en la espalda

El autor del atentado. — Apunte hecho por el dibujante señor Hohmann, en la enfermería de la Penitenciaría Nacional, el domingo 14 del corriente, á las 8.45 de la noche, en presencia de nuestro cronista el señor Horacio Giménez y de nuestro reporter-fotógrafo señor Luis Cabada



El local del diario anarquista «La Protesta», calle Libertad, 839, que fué asaltado el lunes á la madrugada por un grupo de ciudadanos, quienes empastelaron la imprenta y destruyeron las máquinas

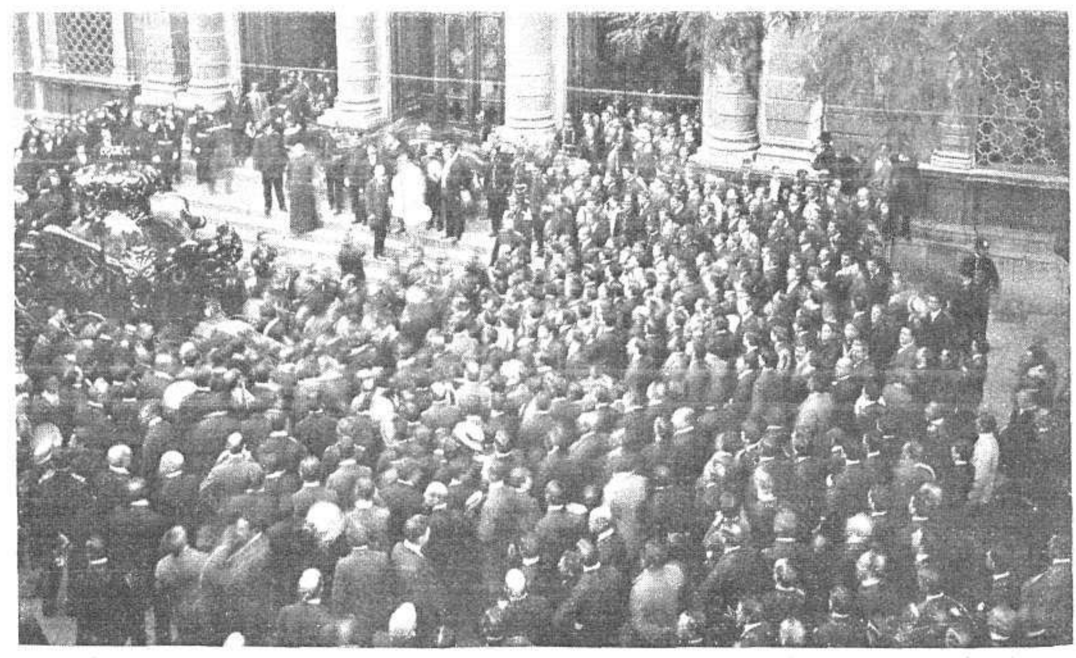
lograron alcanzarle. Al verse imposibilitado para seguir huyendo, desnudó un revólver y se hizo un disparo en el costado derecho, causándose una herida de poca importancia.

Fué imponente la manifestación de duelo tributada á las víctimas en las exequias del martes. El enorme cortejo atravesó la ciudad, desde el Departamento de policía hasta la Recoleta, flanqueado por grandes masas de público que ocupaba las veredas y que se descubría respetuosamente al paso de los furgones que conducían los ataúdes. Los balcones estaban también repletos de gente, y los que no habían podido ubicarse en otra parte, coronaban las azoteas del trayecto. En la Recoleta aguardaban la llegada del cortejo los diplomáticos extranjeros acompañados de los agregados militares de sus legaciones respectivas, muchos caballeros conocidos y otra gran masa de público.

En el peristilo de la Recoleta, los oradores designados pronunciaron sus oraciones fúnebres. En nombre del poder ejecutivo habló el ministro del interior; el comisario Oyuela, en nombre de la policía, y en el de la municipalidad el intendente Güiraldes; en representación de la cámara de diputados, el doctor Carlés; el teniente coronel Luis Cabrera, agregado militar de la legación de Chile, en la del ejército de su nación y de la policía de Santiago, y el doctor Julio A. Rojas, en la de la juventud autonomista.



El juez de instrucción doctor Jaime Llavallol, que entiende en el sumario que se sigue al anarquista, y que le ha bautizado con el nombre de «Equis»

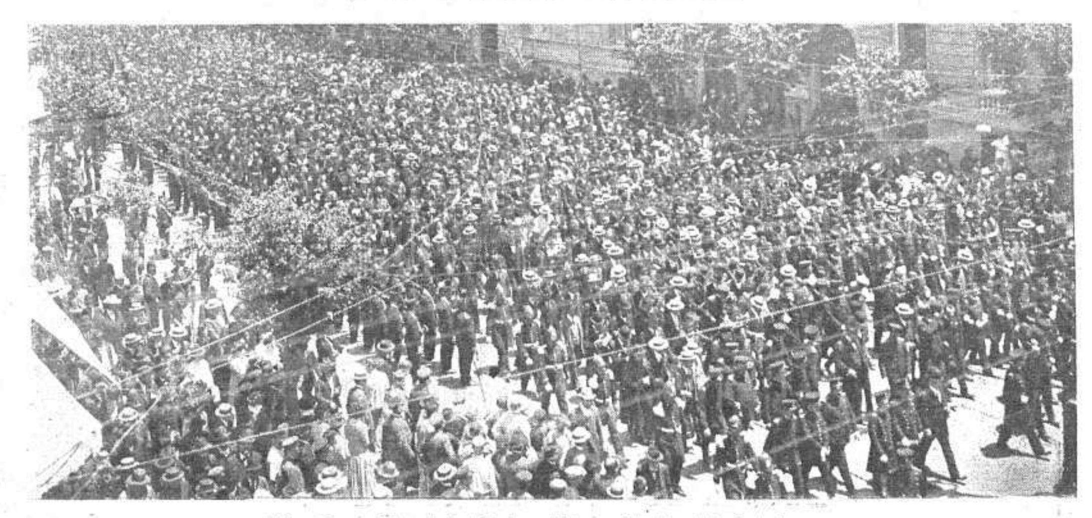


Ante el Departamento de policía, á la llegada del furgón fúnebre que condujo los restos del joven Lartigau, para ser velados allí

El sepelio de las víctimas



Grupo de obreras que acompañaron al féretro



La cabeza del cortejo fúnebre al llegar á la Avenida Quintana



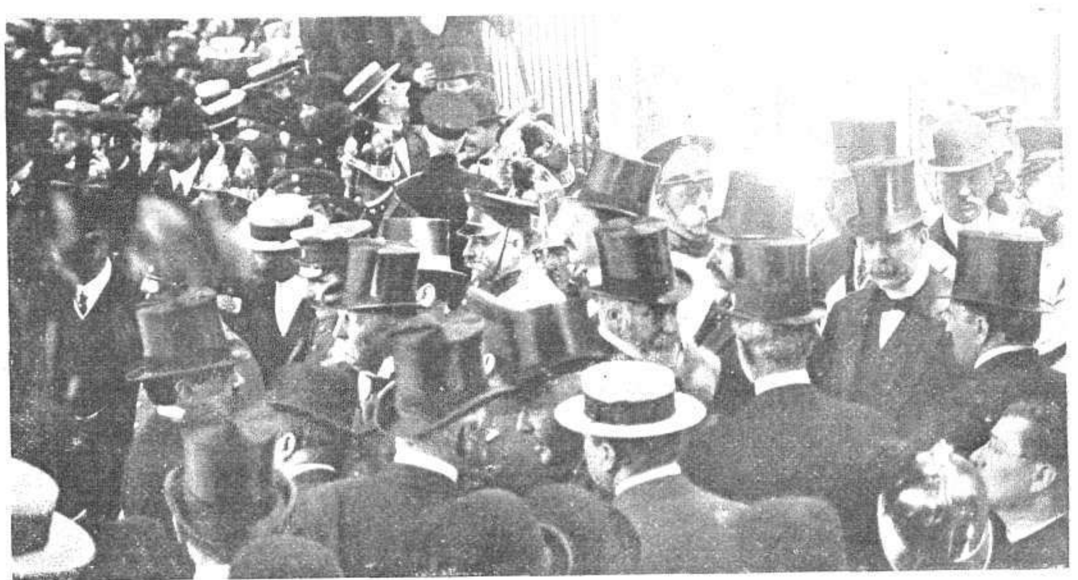
El grueso de la manifestación en la calle Callao



EL CORTEJO FÚNEBRE AL LLEGAR Á LA RECOLETA



El delegado chileno, teniente coronel Luis Cabrera, hablando en nombre del ejército de su nación y de la policía de Santiago



El presidente de la república, los ministros general Aguirre, almirante Betbeder, doctores de la Plaza, Iriondo, Naón, Ramos Mexía é ingeniero Ezcurra, presidente del senado señor Villanueva, intendente municipal señor Güiraldes y diputados Carlés y Van Gelderen, en el atrio de la iglesia del Pilar



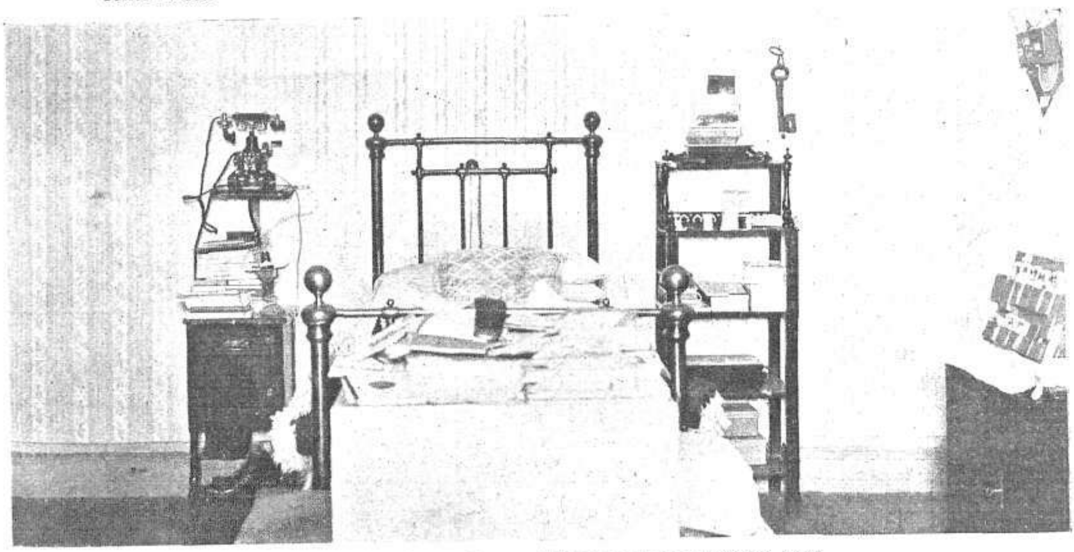
Señora Paulina Jara, madre del coronel Falcón



Señora Juana Elizalde, esposa (fallecida)



Señor Angel Esteban Falcón, padre



Dormitorio ocupado por el coronel Falcón en su casa, Callao, 1032

Fot. de Caras y Caretas.

El coronel Falcón en distintas épocas



En 1894



El coronel Ramón L. Falcón



En 1899



Con el popularizado fez, en su despacho particular. (Fotografía tomada cuando fué nombrado jefe de policía)



Con su hermano el coronel Pedro C. Falcón y el señor Mariano Billinghurst

Nuestras fotografías presentan al coronel Falcón en distintas épocas de su vida, y principalmente recuerdan episodios de su paso por la jefatura de policía. "El coronel Falcón, popular", podría titularse esta nota, puesto que tanto nos habla del período de su carrera en que estuvo en contacto directo con el público y fué una de las figuras más familiares de la ciudad. Bien simpáticos son muchos de aquellos episodios, entre los cuales es justo recordar el de la huelga de conventillos, á cuya solución contribuyera él eficazmente, poniendo su influencia de parte de los in-



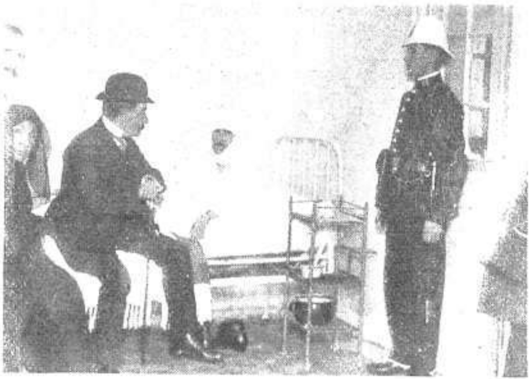
En la jefatura, con un grupo de amigos y periodistas, al asumir el cargo



En noviembre de 1907, visitando un conventillo, durante la huelga que él contribuyó á solucionar



En 1908, festejando la entrada del año, con los altos empleados y cronistas policiales



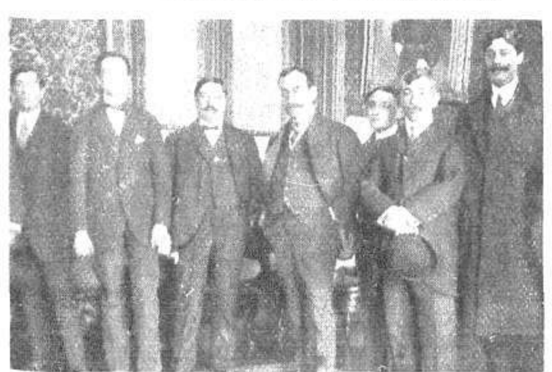
Visitando en el hospital al agente M. Fernández, de la 1.ª, herido en cumplimiento del deber, en abril de 1908



Frente al cuartel del escuadrón de seguridad, presenciando la manifestación obrera del 1.º de mayo de 1908



Con el ingeniero Mitre, ante el congreso, el día de la inauguración del periodo parlamentario de 1908

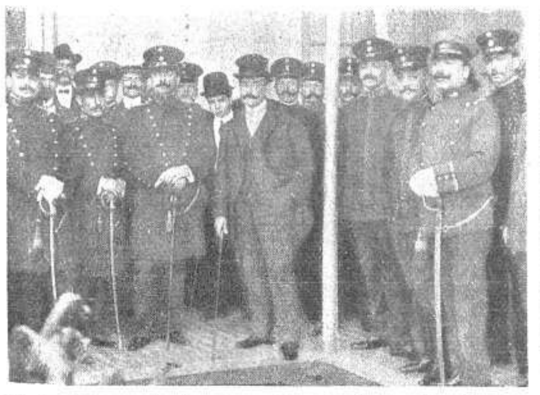


Con los reporters de policía, en ocasión del indulto del conscripto Arturo Gismani

quilinos, á quienes favorecía la razón en el conflicto. El coronel Falcón, en efecto, si sostuvo un duelo á muerte con los anarquistas, no confundió con éstos á los obreros propiamente dichos, los cuales por otra parte, confiaron muchas veces en su imparcialidad de árbitro. Pocos días antes de su trágica muerte, por ejemplo, había resuelto un conflicto entre obreros y patrones. De ahí que no exista siquiera la única atenuante que se podría alegar en descargo del crimen absurdo cometido en su persona.



En un momento de buen humor

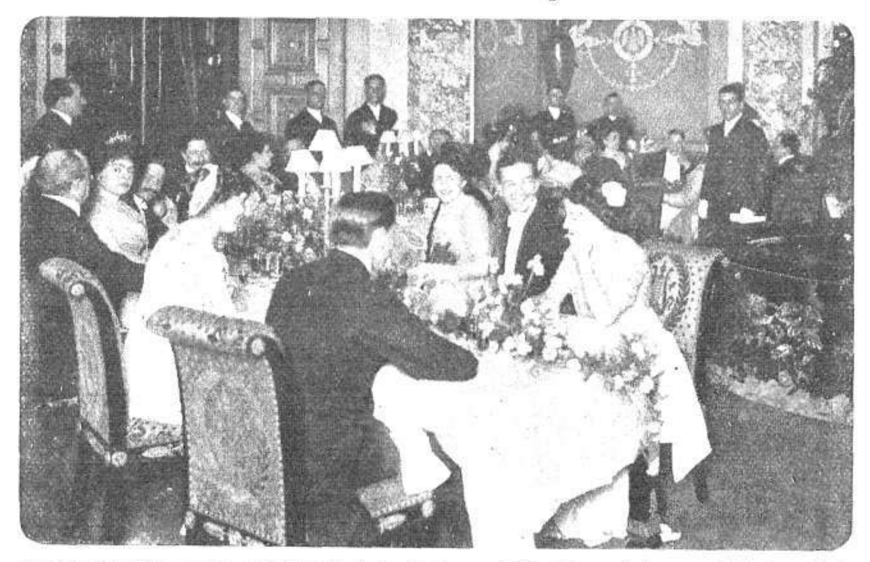


En la fiesta realizada con motivo de la terminación de los cursos de los cadetes, en compañía del coronel Calaza, los comisarios Correas y Picabea y demás concurrentes á aquel acto



A la cabeza de la manifestación de homenaje á Francia el 24 de octubre de este año

Banquetes

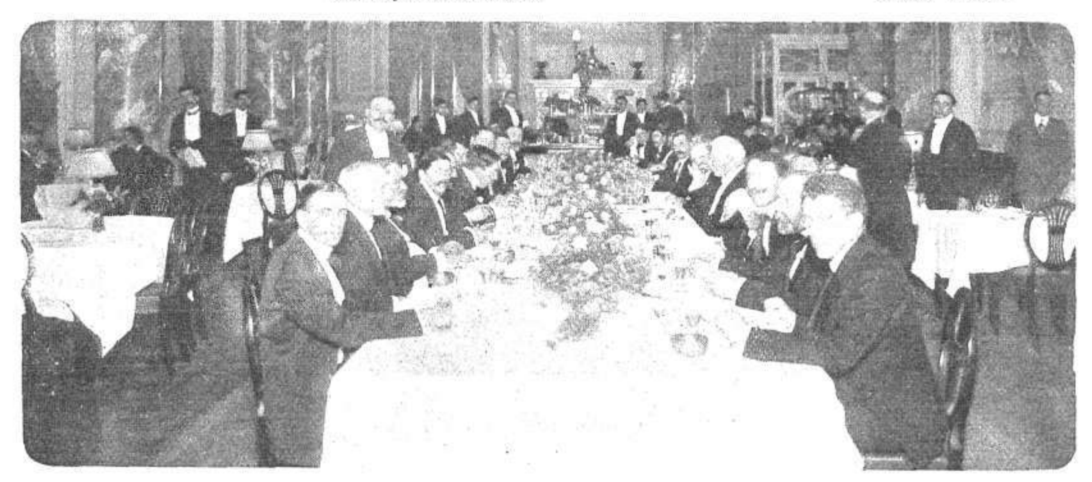


Comida ofrecida por la señorita Victoria Aguirre, el 12 del corriente, en el Jockey Club, retribuyendo atenciones

El viernes 12 del corriente mes la señorita Victoria Aguirre, retribuyendo atenciones recibidas, ofreció una comida á varias familias en el Jockey Club.

Con este motivo congregóse en el salón superior un numeroso núcleo de invitados.

Terminada la comida se ocuparon los salones inmediatos, donde los concurrentes jugaron al bridge entregándose el elemento joven, por su parte, al baile que se prolongó hasta después de media noche.



Banquete dado por la Sociedad Central de Arquitectos en el Plaza-Hotel, para estrechar los vínculos de compañerismo entre sus miembros

Pic-nic en Adrogué



Pic-nic en honor del señor Valentín Santa María, realizado en el Hotel La Delicia de Adrogué

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La fiesta de la Sociedad Sportiva



Señores Manuel Roca y Roberto Richard Benítez, ganadores en la carrera de modelos de aeroplanos



Los modelos de aeroplanos vencedores, al llegar á la meta

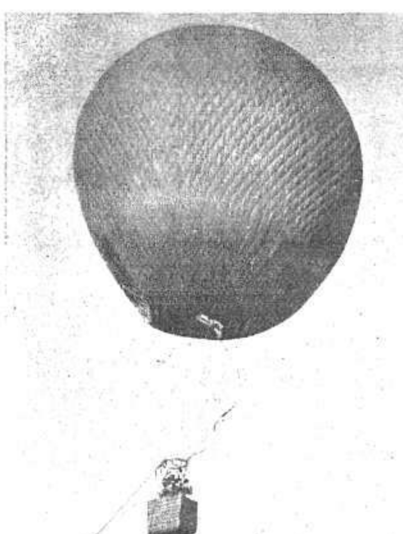


La señorita Elisa Videla Dorna, que efectuó una ascensión en el «Huracán»

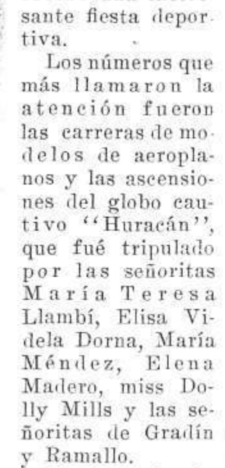
A beneficio de la Asociación Damas de Misericordia, tuvo lugar el domingo en el local que la Sociedad Sportiva Argentina posee en Palermo una interesante fiesta deportiva.

Los números que más llamaron la atención fueron las carreras de modelos de aeroplanos y las ascensiones del globo cautivo "Huracán", que fué tripulado por las señoritas María Teresa Llambí, Elisa Videla Dorna, María Méndez, Elena Madero, miss Dolly Mills y las señoritas de Gradín y Ramallo.

El espectáculo fué presenciado por numerosa concurrencia.

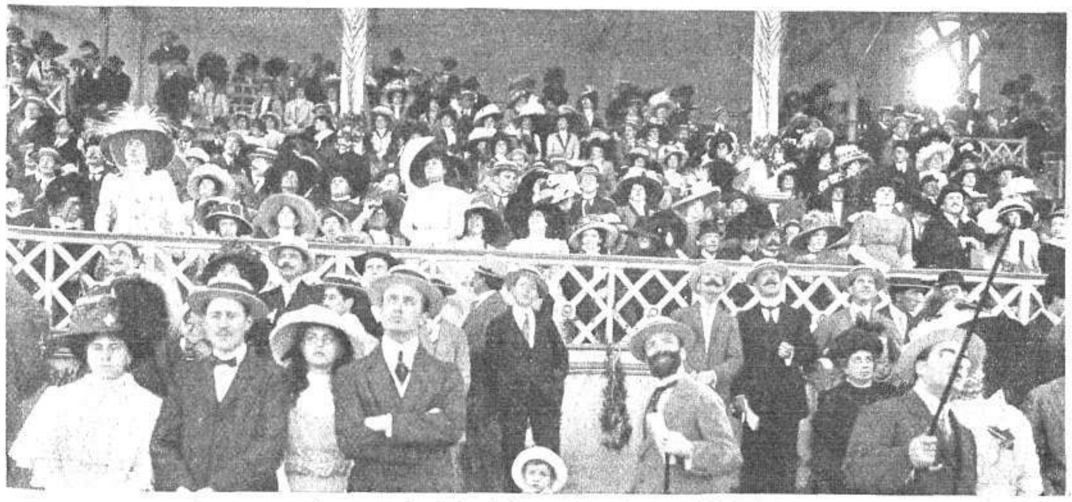


El «Huracán», cautivo, remontándose por los aires





El globo, tripulado por una señora, momentos antes de que se soltaran las amarras



La concurrencia presenciando desde las tribunas la ascensión del globo cautivo

Fot. de Caras y Caretas.

Woman's Exchange



En la exposición y venta de labores celebrada el miércoles de la semana anterior por la sociedad «Woman's Exchange», en la Confitería del Aguila

En la quinta de Moreno



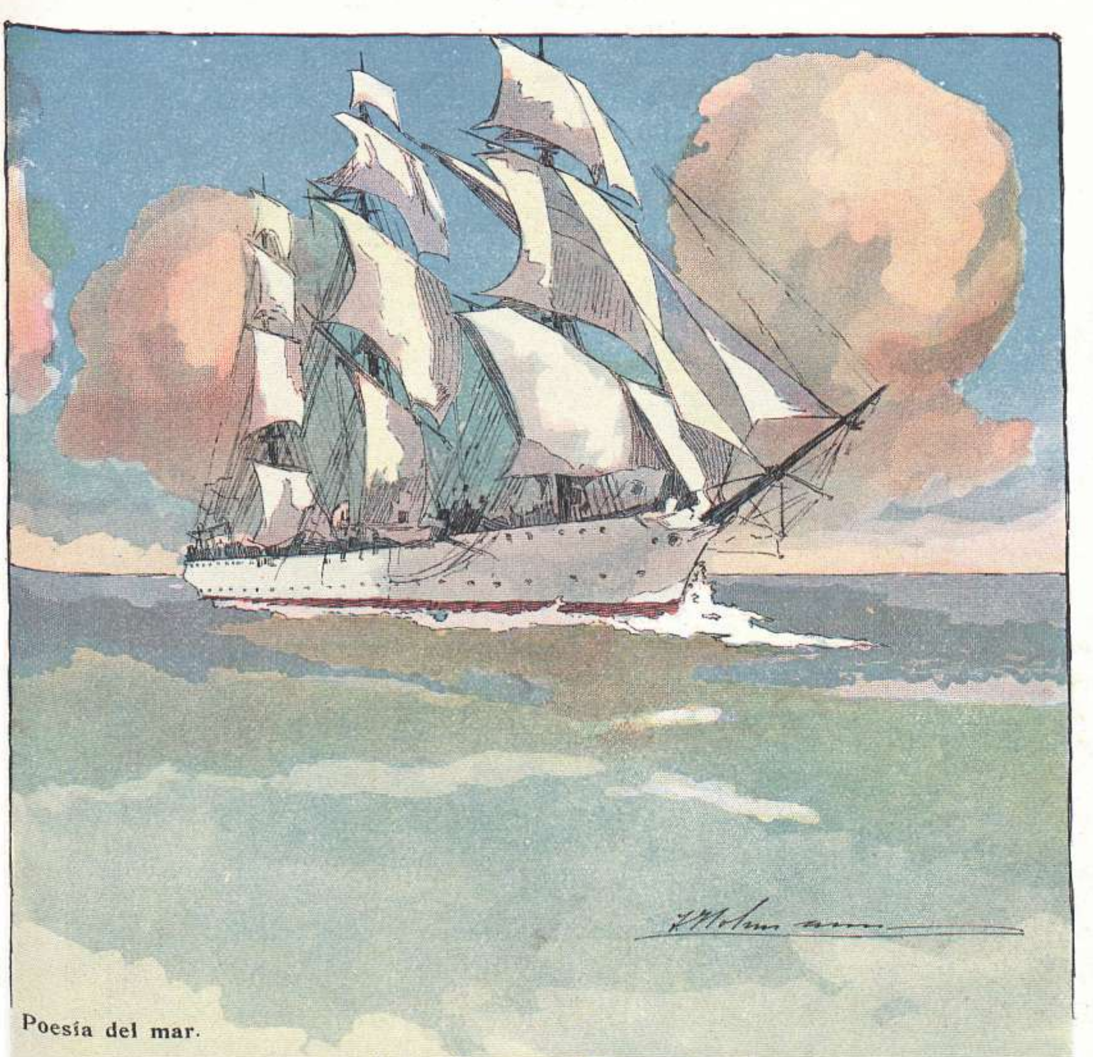
Grupo de concurrentes al almuerzo campestre ofrecido al cuerpo de censistas de la circunscripción 8.ª, el domingo 14 del corriente

Asamblea de la Unión Cívica



El teatro de la Avenida durante la asamblea y conferencia que, organizada por el comité de la Unión Cívica de la parroquia de San Nicolás, se llevó á cabo el sábado por la noche

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Poesía del mar.

Los buques fantasmas

Para «Caras y Caretas».

Estos, que véis, fortísimos "veleros",
naves que esperan, sobre el mar paradas,
en tanto que los aires
no desplieguen sus alas,
con que todas sus velas
se estremezcan y estiren, desplegadas;
estos que véis, magníficos "veleros",
de cinco palos, sobre el mar en calma;
prisioneros de brumas insistentes,
misteriosas, opacas,
cuando el viento retorne
de nuevo marcharán, en loca marcha;
¡con cuánta vela al viento!,
¡desgarrando las aguas!...

Ora la bruma los envuelve y ciega,
los aprisiona sin cesar... Y aguardan.
Y á través de la bruma, se aparecen
como buques fantasmas...
Dormita el mar. El viento, fatigado,
reposa, duerme, calla...

¡Cuán profundo silencio!
¡Cuán solemne! ¡Cuán grave!
Más, cada vez, profundo,
¡solemne!; por instantes...
Más, cada vez, la bruma
va borrando las formas de las naves...
¡Qué paz en tanta niebla!
¡Qué paz en tantas ondas,
bajo los quietos, sigilosos aires!

De improviso, resuenan
misteriosos, distantes,
cual si allá resonaran, en el fondo
de las brumas tenaces,
músicas gratas, que el encanto dicen
y el amor de los mares...
¡Oh, cuán gratas, las músicas marinas!...
¿Las difunden los ángeles?

A través de la niebla,
rasgando leves los dormidos aires,
sus gratas notas vibran
con sones celestiales...
Una mágica orquesta los regala,
para bien de los buques prisioneros,
para bien de sus pobres tripulantes...
Una mágica orquesta, dirigida
por un mágico Dios: Ricardo Wagner.

CARLOS FERNÁNDEZ SHAW.

Dib. de Hohmann.

"Peliar es más mejor"

(Histórico)

Terminada la revolución, el paisanaje volvía á sus pagos. El fin de la guerra, la paz asegurada, no satisfacía, ni con mucho, á todos. Los contentos, los verdaderamente dichosos, podían contarse con los dedos. Los más, el que no gruñía entre dientes ó lanzaba un denuesto crudo, ponía desesperadamente en blanco los ojos ó dibujaba un ademán de ruda impotencia.

Cirilo Pereyra, un muchacho, un indiecito de catorce años, que había servido en la revolución como asistente de su padrino el mayor Eufrasio Camejo, era de los más tristes, de los que menos contentos estaban. ¡Había que verlo! Sus suspiros eran tan hondos, tan desconsolados, que cualquiera le hubiera creído en los extremos de una pena irremediable. ¡Y eso que su bélica hazaña había sido sahumada con todos los halagos hiperbólicos que su edad juvenil provocaba en los compañeros de lucha, hombres de temple, «probados», veteranos del coraje!...

Sin embargo, Cirilo no estaba satisfecho. ¡Y era para estarlo! A su llegada al pueblo natal habíanle colmado de agasajos, y hasta una señorita entusiasta ofrecióle un hermoso ramo de flores; ramo que Cirilo no se dignaba aceptar, permaneciendo insensible y mudo ante tan delicada ofrenda, con los ojos fijos en la punta de una de sus alpargatas nuevecitas, que hacía girar porfiadamente sobre el talón, de izquierda á derecha. Preciso fué que el mayor Camejo, templando su inveterada carraspera, se decidiese á intervenir.

—¡Jem! Agarralo, no seas chúcaro... Es una moza linda que te osequia... ¡Jem!

Entonces Cirilo, con brusco movimiento, estiró el brazo y cogió el ramo.

— Se aprecea — dijo con lacónica gravedad.

Hubo risas, felicitaciones, aplausos... Cirilo, angustiado de timidez y de confusión, sujetó el ramo con ambas manos y lo apretó contra el pecho. Y así, inmóvil y avergonzado, miraba en torno suyo, girando los ojos en las órbitas con embarazoso aturdimiento... ¡Aquello era demasiado! ¡Aquel obsequio debía ser una equivocación! Indudablemente... Creyó salir de apuros entregándoselo al mayor; pero éste echó el cuerpo atrás y manoteó juguetonamente el regalo, declinando así la florida dádiva.

— No seas borrego, ¡jem! Pa vos es el ramo... ¡Estás quedando sucio con la moza que te osequia! ¡Olelo tan siquiera, que ha de jeder muy lindo! Recluta... ¡jem!

Con maquinal impulso, Cirilo arrimó presuroso la cara á las flores, y lo hizo con tanto encarnizamiento, con tan repetido cabeceo, que el polen de unas azucenas le tiñeron abundantemente de amarillo los labios y la nariz.

— «¡El coronel! ¡El coronel! ¡Ahí viene el coronel!» — exclamaron en ese punto varias voces, y todos, inclusO Cirilo, volvieron rápidamente la cabeza.

En efecto: llegaba el coronel. Después de haberse despojado de su ropa de campaña, el coronel Robledo, jefe de la división revolucionaria departamental, volvía á departir con sus subalternos y amigos. Ahora llevaba tranje sencillo de paseo, un traje negro de saco, y calzaba botines nuevos. Parecía no hallarse muy cómodo con aquella indumentaria pueblera. La corbata de moño se le escapaba del cuello de la camisa, y una pierna del pantalón, retenida en la oreja del calzado, dejaba ver el calcetín «crudo»; pero estos pequeños desaliños no preocupaban lo mínimo al coronel, que avanzaba sonriendo siempre y acariciándose mansamente la barba entrecana, tardo en los movimientos de su cuerpo voluminoso y pesado. Su sonrisa era constante, como una bonachona plenitud del alma; y tan constante como su sonrisa era el ademán parsimonioso de acariciarse la barba... Sólo cambiaba el rumbo de la mano, dirigiéndola hacia el pelo de la nuca con promesa sobadora, en los momentos de duda ó de inspiración.

Hablando á éste, palmeando al otro, el coronel llegó frente á Cirilo. Detúvose visiblemente complacido.

— ¿Qué tal, potrillo, cómo te han tratao?

— Bien, coronel; ya lo ve.

— Ta bueno... Ya sé que te has portao como guapo... que no aflojastes... ¡que no le mosqueabas á las balas!... Eso me gusta... ¡Ta bueno!... ¡Ah, cachorro!...

Y el coronel reía satisfecho y orgulloso.

— ¿Y áura qué vas á hacer? — añadió con interés. — ¿Pensás seguir con don Zoilo?

— Si me recibe, coronel, voy; sino...

— Te recibe, sí; andá no más; él me ha hablao bien de vos; me dijo que eras un buen peoncito. Andá, habláIo en seguida.

— Bueno, voy á dir — contestó suspirando Cirilo.

— ¡Ah! Ya sé que estás pesudo... ¡Muchacho! ¡Vos con treinta pesos!

Y el coronel se cruzó de brazos y simuló que se escandalizaba. Cirilo sonreía tristemente.

— Sí — dijo; — me los dieron cuando el desarme.

— ¿Y estás contento?

Cirilo hizo un gesto vago y cerró los ojos con melancolía.

— Qué, ¿no te gusta la paz?

El indiecito guardó silencio un instante; luego, como proveyéndose de resolución, declaró:

— Vea, coronel... Usté sabe... Trabajando con don Zoilo ganaba no más que dos pesos y medio por mes... Bueno... Fuí á peliar, anduve en la guerra cinco meses... ¡y me dieron treinta pesos! ¡Gané más... y tamién el caballo y las pilchas!...

Y muy tranquilo, inconsciente de la barbaridad que á sus labios descendía, agregó convencido:

— ¡Peliar es más mejor!

Carlos LENGUAS.

Dib. de Zavattaro.

La falsificación de billetes de 50 pesos

Uno de los hechos que más resonancia han alcanzado en estos últimos días ha sido, sin duda alguna, la falsificación de billetes de cincuenta pesos descubierta el viernes de la pasada semana.

La policía, desde algún tiempo á esta parte, estaba prevenida respecto á la llegada á Buenos Aires de un conocido profesional en la materia, procedente de Río de Janeiro, cuya estadía luego entre nosotros vino á coincidir más ó menos con la aparición de varios billetes de banco falsos.

El *comisario señor Franco encargó* entonces al jefe de la brigada "Leyes especiales", señor Gregorio Rivas, y al subcomisario señor Ruffet, de la pesquisa, la que se realizó *en muy poco tiempo y con* resultado satisfactorio.

En efecto, el que aparece como autor principal del delito, Paolo Ciulla, amigo del profesional de referencia, *fué detenido* el 12 del corriente en la vía pública, en circunstancias que llevaba 55 papeles de 50 pesos.



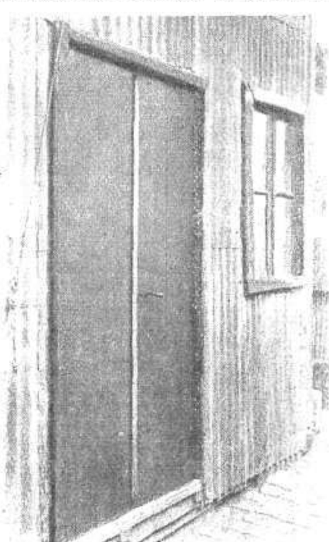
Paolo Ciulla, autor de la falsificación

Momentos después, la policía allanaba la casa en que vivía Ciulla, calle Limay, 17, encontrándose en una pieza de los fondos una minerva, una máquina fotográfica, varios clichés y otros objetos utilizados para la emisión clandestina.

Secuestráronse, además, dos baules conteniendo papel en blanco, documentos, una regular cantidad del dinero hecho por Ciulla [illegible] en el que bajo dos puñ[illegible] dibujados, campeaba la leyenda "Vendetta".

Los billetes falsos se diferencian de los legales en la impresión algo recargada de algunas tintas.

En el esclarecimiento del hecho tomaron parte, además de los nombrados, el auxiliar señor Miguel Pérez y los empleados de la comisaría de investigaciones señores Barrionuevo y Moreno.



Puerta y ventana de la pieza que ocupaba Ciulla.—Los vidrios han sido pintados de blanco

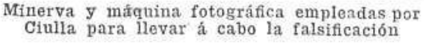


Frente de la casa de la calle Limay, núm. 17, donde se hacían los billetes falsos de cincuenta pesos



Interior de la misma casa

Minerva y máquina fotográfica empleadas por Ciulla para llevar á cabo la falsificación



Fot. de Caras y Caretas.



El jefe de la 3.ª sección de investigaciones, señor Gregorio Rivas, director de la pesquisa

Ciulla, que desde hace algún tiempo residía en Buenos Aires, no se impresionó gran cosa al ser detenido, dando señales de tener algo alteradas las *facultades mentales*.

Esta creencia ha sido robustecida por un informe del doctor Domingo Cabred, quien dice que el falsificador estuvo en el *Hospicio de las Mercedes* desde abril hasta julio del año 1908, presentando síntomas de demencia ocasionados por el abuso de alcohol.

En cuanto al número de billetes falsos que se ha logrado lanzar á la circulación, calcúlase que apenas si asciende á siete ú ocho, pero se cree otros muchos han sido colocados en diversas casas de comercio del Paseo de Julio, aunque, por no haber sido hechas las correspondientes denuncias, el dato no han podido comprobarlo aún las autoridades policiales.

La policía trata ahora de detener al desconocido que vino del Brasil, considerándolo como probable cómplice del detenido, con quien sostuvo repetidas conferencias.

El nuevo edificio del C. N. Oeste



En el acto de la colocación de la piedra fundamental

Con asistencia del ministro de instrucción pública, doctor R. S. Naón; del inspector general de enseñanza secundaria y normal, ingeniero Palacios; del rector y vicerrector del Colegio Nacional Oeste, doctor Derqui y señor Zaldarriaga, respectivamente; del cuerpo de profesores del mismo y de un grupo de invitados, se realizó el domingo el acto de la colocación de la piedra fundamental del nuevo edificio de aquella institución, que en adelante se denominará "Mariano Moreno". En tal oportunidad hicieron uso de la palabra los doctores Naón y M. Derqui. El primero expuso el significado del acto y anunció la próxima colocación de las piedras fundamentales del colegio nacional central y del instituto nacional del profesorado.

El nuevo edificio será levantado en la calle Rivadavia, entre las de Billinghurst y Sadi Carnot, en el terreno que ocupaba la estación vieja del tranvía Anglo-Argentino.



El ministro de instrucción pública, doctor R. S. Naón, pronunciando su discurso

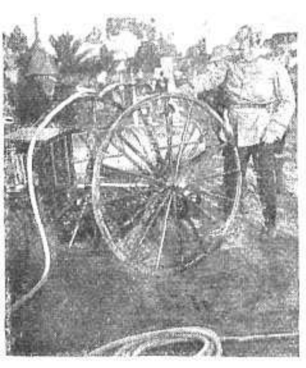


El rector, doctor M. Derqui, pronunciando el suyo

Los bomberos de Lomas de Zamora



Los bomberos voluntarios de Lomas de Zamora (piquete de Banfield), recientemente organizados, efectuando un ensayo



El jefe de los bomberos, señor Diego E. Ritchie



Apagando el fuego

Necrología


Señora María M. de Dozo


Señor Antonio Ballvé, gobernador de la Penitenciaría Nacional


Teniente coronel Rodolfo M. Ossorio

Rosario.—Jira del jefe político


La niña Angelita Filigrini, pronunciando un discurso al llegar el jefe político del Rosario á Villa Gobernador Gálvez


El señor Pablo C. Molina, agradeciendo la recepción en nombre del jefe político, señor Pedro Lino Funes


El visitante, con la comitiva, recorriendo la localidad


Banquete dado por el huésped agradeciendo la demostración

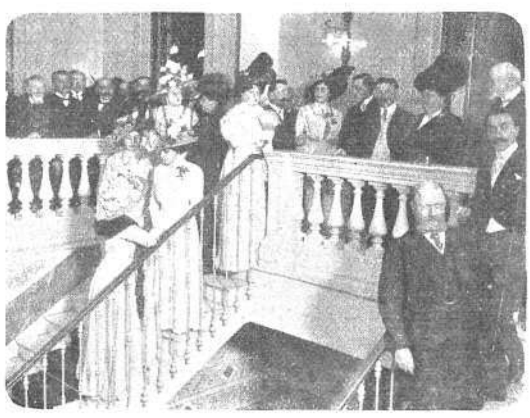

El payador Pedro Madariaga, improvisando canciones en honor del señor Funes


El jefe político señor Funes visitado en la jefatura por los legisladores de la provincia de Buenos Aires, señores Héctor C. Quesada, Mariano H. de la Riestra, Eduardo González Bonorino, Eugenio Ramírez y Benigno Martínez

Montevideo.—El natalicio del rey de Italia



El banquete en el «Circolo Napolitano»



La recepción en el «Circolo Italiano».—En primer término, los ministros de Francia, Italia y España

Sepelio del doctor Serratosa



El doctor Quintela, pronunciando su discurso

La concurrencia en el cementerio

El señor Claramunt, hablando en nombre de las sociedades españolas

Fueron trasladados á Montevideo los restos del doctor Antonio Serratosa, distinguido médico de aquella capital, fallecido en el extranjero. El sepelio se efectuó en la necrópolis central, asistiendo á él lo más distinguido de la sociedad uruguaya y representaciones de las sociedades españolas.

—Las autoridades de la vecina república han obtenido de las autoridades chilenas la extradición del comerciante prófugo Federico E. Cavallotti, á quien se acusa de considerables estafas en perjuicio de los mayoristas.

El prófugo Cavallotti.—En el Club Taurino



Comerciantes que fueron á esperar su llegada

El prófugo Federico E. Cavallotti, cuya extradición se obtuvo de las autoridades chilenas

Durante la fiesta que, en honor de los doctores Fuentes, Minuto y otros, se llevó á cabo en el Club Taurino

El gran premio "Carlos Pellegrini"

El premio internacional "Carlos Pellegrini", la última de las cuatro grandes pruebas de nuestra temporada hípica, debía realizarse el domingo 7 del corriente, pero, á causa del mal tiempo reinante, fué postergada para el



Señora María Meyer Pellegrini de Vallée

Señoras Isabel Zwanck de Campos, María Matilde Madero de Seeber, Magdalena Cantilo de Bullrich, etc.



Señoras Marenco de Sáenz Peña, Sáenz Peña de Lerena y Zapiola de Quesada



Señorita Ernestina Quesada



Señora Blanca Madero de Acosta y señor Mariano A. Pinedo



Señoritas de Virasoro y Coll



Señor Domicio da Gama, ministro del Brasil, señora Elvira Matte de Cruchaga Tocornal y señor Cruchaga Tocornal, ministro de Chile

jueves 11, lo que dió lugar á que los preparativos hechos con tal objeto se completaran en beneficio del éxito social y sportivo de la fiesta.

La concurrencia que presenció la carrera ha sido numerosísima, superior á la que en años anteriores acudió con el mismo motivo.

En las tribunas populares la gran cantidad de espectadores hacía el tránsito imposible por completo.

En cuanto al palco oficial del Jockey Club y la pelouse, el espectáculo era magnífico, tendiendo á hermosearlo más aun la abundancia de toilettes femeninas de primavera, que salpicaban con manchas de color la enor-

me muchedumbre. Todo lo que Buenos Aires tiene de más representativo en su mundo social habíase congregado en el Hipódromo Argentino, haciendo más interesante, quizá, la reunión por su aspecto elegante, que por la misma prueba deportiva.

Más tarde, el desfile de carruajes y automóviles por la amplia Avenida Alvear, favorecido por una temperatura más fresca y un cielo más despejado, puso otra

Señor Walter Townley, ministro de Inglaterra, y lady Susan Townley



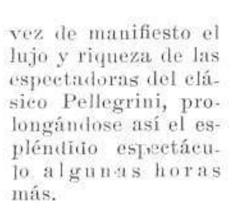
Señoritas Matilde de García Calvo y Susana Ayerza



Señoritas Zulema y Enriqueta Devoto



Señoras Estela A. de Palacios, Juana A. de Frías y Zulema C. de Arroqui



vez de manifiesto el lujo y riqueza de las espectadoras del clásico Pellegrini, prolongándose así el espléndido espectáculo algunas horas más.

Durante el transcurso de la fiesta, la banda de música del regimiento 3 de infantería ejecutó las mejores piezas de su variado repertorio.

La fiesta, en general, transcurrió sin alternativas, en medio del natural entusiasmo que esta clase de reuniones suelen despertar entre los aficionados al turf, para quienes la prueba que servía de base, el Gran Premio, no careció por cierto de emociones.



Señoras Urdinarrain de de la Torre y Avellaneda de Gainza



Señoritas María Luisa Benítez, Carlina Font, Martita Uriburu y Benjamina Fernández

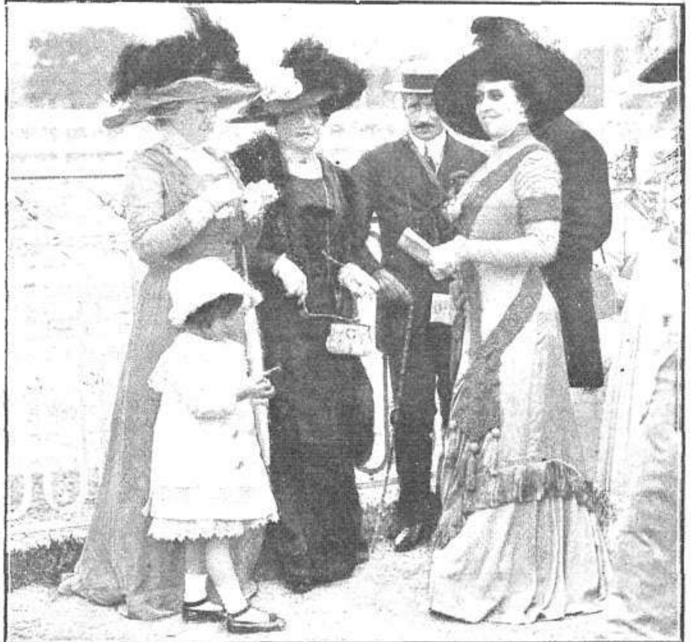
Si bien en un principio, cuando apenas comenzaban á llegar las familias á la pelouse, el cielo se mostró algo nublado, amenazando lluvia, poco después se compuso completamente el tiempo, brindando á los concurren-

tes al Hipódromo Argentino una tarde primaveral, hermosa y templada.

Para apreciar lo numeroso del público que acudió el jueves á Palermo, bastaba ver la Avenida Alvear, donde la afluencia excepcional de vehículos de todas clases, hacía que, desde el modesto coche placero hasta el lujoso automóvil particular, ocuparan una extensión de bastantes cuadras, distribuídos en varias filas que imposibilitaban el tráfico.

El triunfo de Cincel, al ser proclamado en las pizarras, provocó todo género de manifestaciones entre los espectadores, los que, terminada la carrera clásica, emprendieron la vuelta al centro de la capital, viéndose la mayoría en serios apuros para proporcionarse un medio cualquiera de transporte.

De los numerosos caballeros extranjeros que actualmente residen en Buenos Aires, los que aun no habían asistido á una de nuestras grandes reuniones hípicas, manifestaron su sorpresa por el esplendor del espectáculo que presenciaban. En este caso se encuentra el nuevo ministro de Cuba, quien, conversando con varios amigos, declaraba que pocas veces era dado verlo tan magnífico, porque la belleza, el buen gusto y el lujo de nuestras damas le permitían acordarle la clasificación más alta. Y en términos parecidos se expresaron también otras personas allí presentes.



Señorita Isabel Livingston, señora Ernestina Casares de Olivera y señora de Livingston



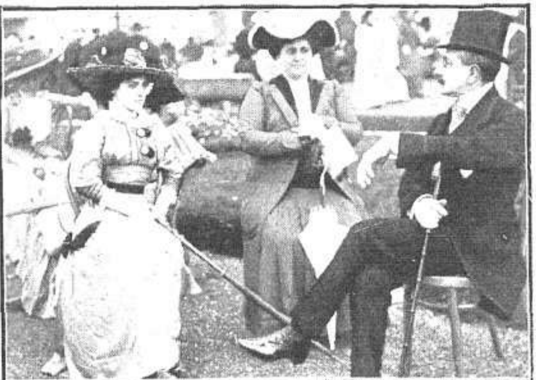
Señoritas Marta y Lucrecia Cantilo, y María Luisa Demaría



Señora Leonor Heurtley de González Moreno, señorita Edith Heurtley y señor Jorge Cabral



Señorita Cristina Lerena y señor Carlos Lerena



Señorita María Luisa Guani Ayarragaray, señora Sofía Piñeiro de Ayarragaray y doctor Lucas Ayarragaray

La aventura del cúter "Doris"



Señor Augusto C. Mc. Carthy

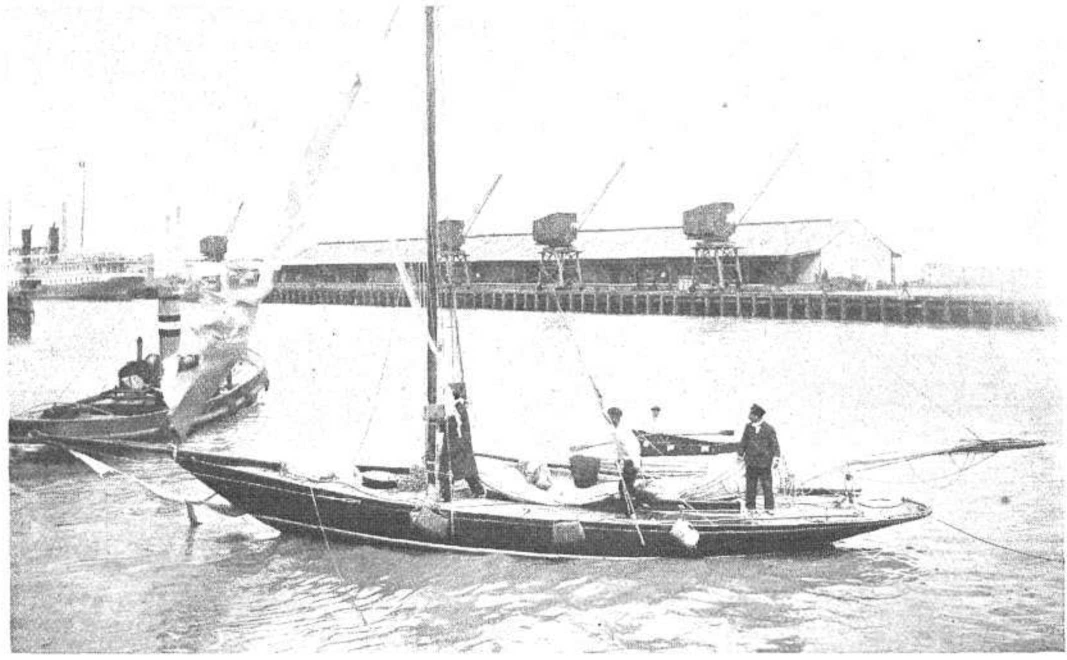


Señor J. A. de Echevarría, capitán del «Asunción de Larrinaga»



Señor Ernesto Mc. Carthy

que tripulaban el cúter «Doris»



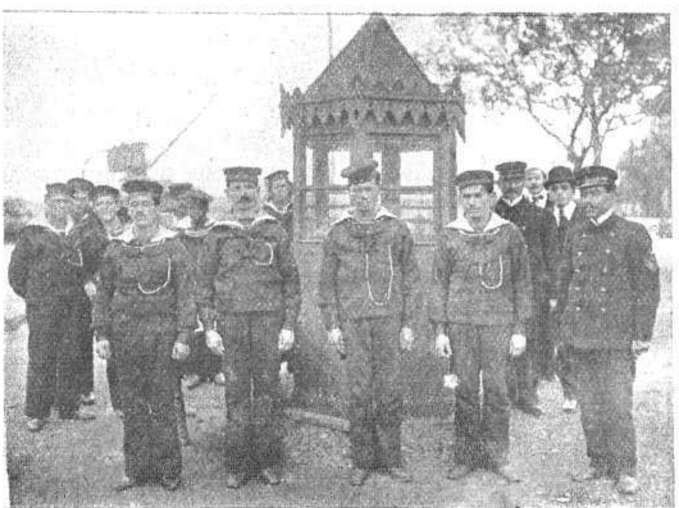
El «Doris», después del accidente

El domingo por la mañana, el cúter "Doris", de la matrícula del Yacht Club Argentino, abandonó su fondeadero, tripulado por los señores Mc. Carthy y el señor J. A. de Echevarría, capitán del "Asunción de Larrinaga". El cúter debía tomar parte en las regatas de aquel día; pero, sorprendido por el vendabal, experimentó serias averías en el velámen, y quedó á merced de las olas.

A las 11 de la noche el vicealmirante Blanco, prefecto general de puertos, tuvo noticia del accidente, pero por una información posterior creyó que el "Doris" estaba en salvo, de manera que suspendió el envío de socorros.

Por fin, á las 2 y 30 de la madrugada del lunes, el vapor "Titán" partió en busca del "Doris", encontrándolo á las 8 y 30 de la mañana en la boca del Paraná de las Palmas.

Tal suceso ha servido para poner de manifiesto que la prefectura carece de elementos de vigilancia y salvamento, pero el vicealmirante Blanco ya puso remedio á la deficiencia... reglamentando restrictivamente las excursiones en yacht.



El contramaestre J. Castro, y los marineros F. Bonorino, P. Benítez, C. Toledo y A. Cabral, que prestaron sus auxilios al cúter, á la altura de la boya núm. 5

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Kermesse á beneficio del Hospital Dinamarqués



En la tómbola

El jueves 11 del corriente se celebró en el Pabellón Argentino una kermesse de caridad con el fin de allegar recursos para la construcción de un hospital dinamarqués, organizada á instancias de la esposa del ministro, señora Louise Wandel.

La fiesta, que comenzó á la tarde con varios números de concierto, se prolongó hasta bien entrada la noche, bailándose sin descanso durante varias horas.



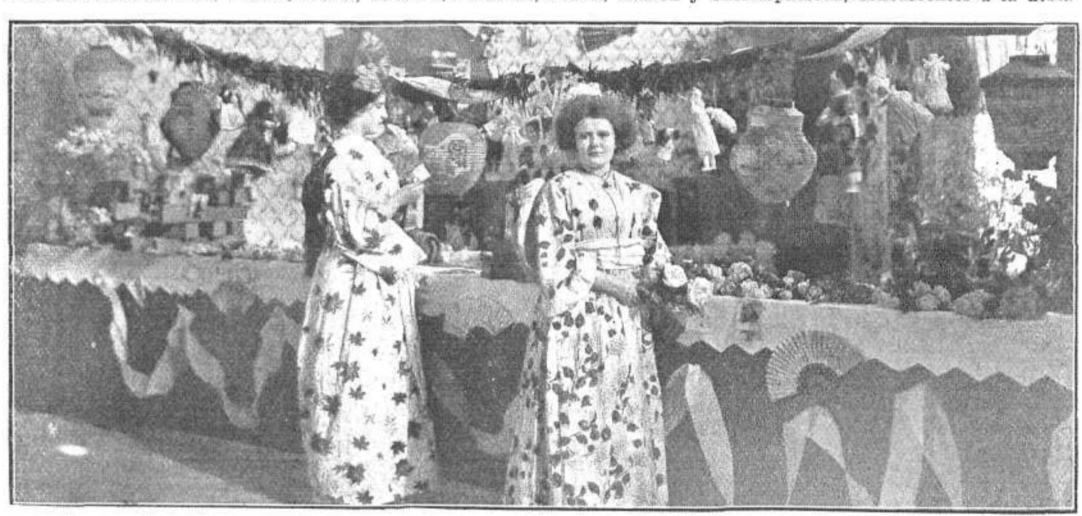
La señora Louise Wandel, esposa del ministro de Dinamarca, en el bar

En el edificio del Pabellón se habían instalado algunos kioskos para la venta de flores, muñecas, etcétera, estando todos ellos atendidos por señoritas pertenecientes á la colonia dinamarquesa.

La concurrencia, que no fué escasa, por cierto, pasó entretenidos ratos con las muchas diversiones de que constaba el programa de la fiesta, retirándose en la madrugada del viernes gratamente impresionada.



Las señoritas Bennike, Fisher, Taner, Arntsen, Schieder, Bledel, Larsen y Christophersen, concurrentes á la fiesta



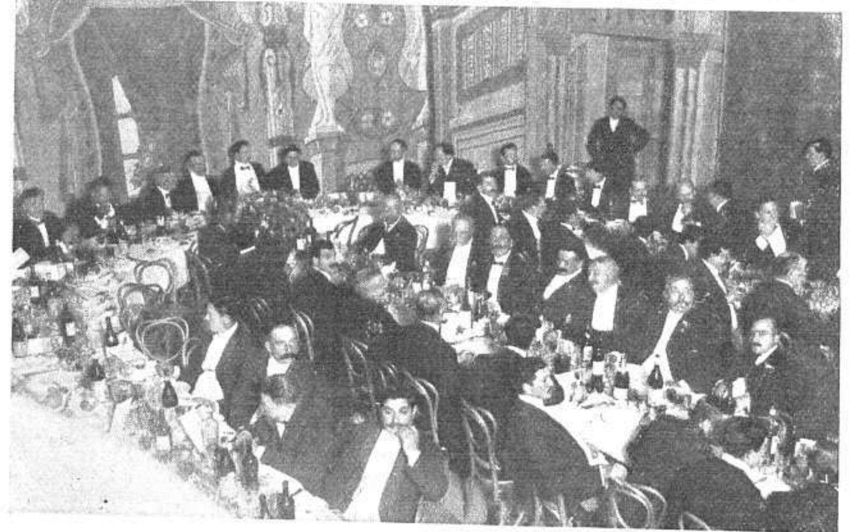
El kiosko de muñecas, atendido por las señoritas Dubrot y Bonet

Fot. de Caras y Caretas.

Mendoza.—Banquete al señor Rufino Ortega (hijo)



La sala del teatro Municipal durante el banquete que el comercio y la industria mendocinos ofrecieron al candidato á la futura gobernación, señor Ortega



Cabecera de la mesa

En el teatro Municipal de Mendoza se efectuó con mucho éxito social el banquete que la banca, el comercio y la industria ofrecieron al señor Rufino Ortega hijo, candidato á la futura gobernación de la provincia.
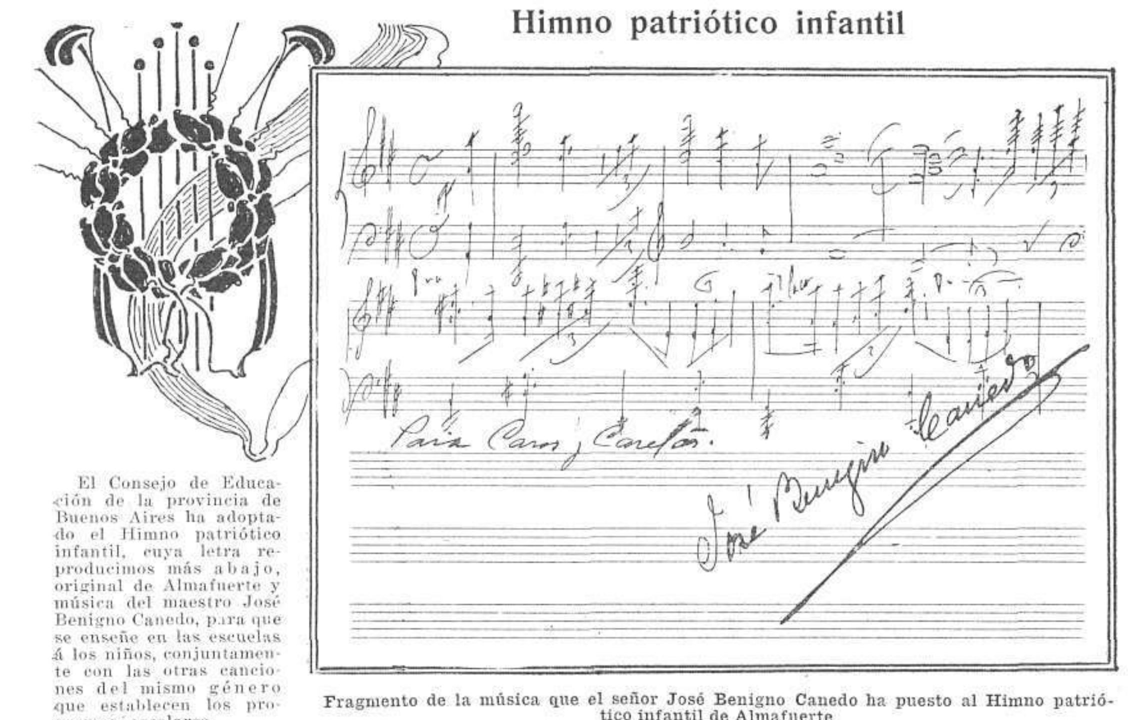
Hicieron uso de la palabra el señor Cook, gerente del Banco Tarapacá, y el señor Ramón Manen, el primero en nombre de la banca y el segundo en el de los bodegueros.

El obsequiado contestó con una brillante pieza oratoria.



En Guaymallén.—Concurrentes al pic-nic organizado en honor del mismo candidato

Himno patriótico infantil



El Consejo de Educación de la provincia de Buenos Aires ha adoptado el Himno patriótico infantil, cuya letra reproducimos más abajo, original de Almafuerte y música del maestro José Benigno Canedo, para que se enseñe en las escuelas á los niños, conjuntamente con las otras canciones del mismo género que establecen los programas escolares.

Fragmento de la música que el señor José Benigno Canedo ha puesto al Himno patriótico infantil de Almafuerte

CORO

¡Ni el Catón más exigente
dirá nunca, sin mentir,
que hay un solo doncel argentino,
ni ancestral, ni holgazán, ni servil!

VOCES

Oid mortales el grito sagrado
de la noble, argentina niñez,
y acoged, cual un voto solemne,
la infantil profesión de su fe;
profesión que cantamos en coro
frente á frente del Sol inmortal,
y es el guante gentil que imponemos
de los niños del Orbe á la faz:

Somos, sí, la falange más tierna
de la joven, sublime Nación,
que al brotar de los senos humanos
cual un beso de amor resonó;
mas juramos hacerla tan sabia,
revestirla de tanta virtud...
¡qué á través de los tiempos la llamen,
la Nación Capital de la Luz!

Nuestros padres nacieron muy lejos,
más allá del abismo del mar,
bajo tantas banderas distintas
cual naciones históricas hay;
pero vino el Dolor providente
y al abismo del mar les lanzó...
¡y el abismo del mar, en sus ondas,
les condujo á la Tierra del Sol!

A la Tierra del Sol y á la Patria
que hace un siglo fundó San Martín,
para todos los parias del mundo
que resuelvan ser hombres al fin;
á la patria que alzaron los hijos
del genial, quijotesco Español,
renegando, con fibra estupenda,
su gloriosa, carnal filiación.

Y aquí están nuestros padres en Ella,
y hasta muertos, en Ella estarán;
los patriarcas de un pueblo no pueden,
cual un rey veleidoso, abdicar.
Engendraron la Plebe Argentina
y ellos son argentinos, también:
al pisar esta tierra nacieron,
para el fin de la Historia, otra vez.

Somos, pues, los geniales artistas
que han de hacer la final corrección;
porque somos la estirpe más joven
del anciano patriarca Dolor;
porque todas las razas humanas
por herencia, en nosotros están;
porque somos la flor de los siglos...
¡porque somos el Hombre cabal!

Otros pueblos reciten su historia
para darse valor... y seguir;
nuestra historia es la Historia del Mundo
y el Humano Ideal nuestro fin.
Nos conduce por ley de atavismo
la sagaz intuición secular,
y el menor de nosotros, acaso,
lleva en germen la Suma Verdad.

Y otros pueblos conciban cual fieras
su razón soberana de ser:
la perfecta noción de la Vida
es hacer de la vida un deber.
No son pueblos las tribus salvajes,
ni aun armadas lo fueron jamás:
sin una alta razón de humanismo
no habrá nunca razón nacional.

Y esta hermosa Nación Argentina,
por su enorme conciencia del Bien,
del supremo Ideal de la Especie
la suprema expresión ha de ser;
y lo mismo que todas las cosas
buscan luz, en el Sol, y calor...
¡como el Sol ha de ser necesaria
é intangible ha de ser como el Sol!

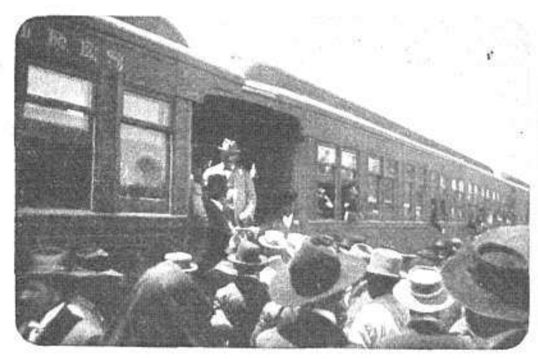
Oid mortales el grito sagrado
de la noble, argentina niñez,
y acoged, cual un voto solemne
la infantil profesión de su fe;
profesión que cantamos en coro
frente á frente del Sol inmortal,
y es el guante gentil que imponemos
de los niños del Orbe á la faz:

Somos, sí, la falange más tierna
de la joven, sublime Nación,
que al brotar de los senos humanos
cual un beso de amor resonó;
mas juramos hacerla tan sabia,
revestirla de tanta virtud...
¡que al final de los tiempos, aun sea
la Nación Capital de la Luz!

ALMAFUERTE.

Letra del himno de Almafuerte

Tucumán.—El ramal á "La Cocha"



El gobernador bajando del tren en la estación de «La Cocha», para asistir á la inauguración del ramal á dicha villa



La entrada á la villa



La comitiva oficial



La banda provincial en una de las estaciones del camino

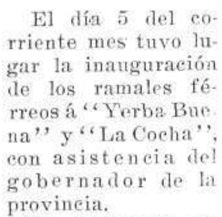
En Villa Alberdi



Acto de la colocación de la piedra fundamental de la comandancia militar de Villa Alberdi



El delegado del ministro de guerra, leyendo su discurso



El día 5 del corriente mes tuvo lugar la inauguración de los ramales férreos á "Yerba Buena" y "La Cocha", con asistencia del gobernador de la provincia.

La ceremonia se ha realizado antes de estar las obras terminadas.

El gobernador fué agasajado en varias de las estaciones por donde pasó el tren.

—En Villa Alberdi, con motivo de la colocación de la piedra fundamental para la comandancia militar y la bendición de una nueva iglesia, se verificaron diversos festejos populares.

A ellos asistió gran concurrencia, acudiendo muchos vecinos de los pueblos cercanos y de la capital.



Durante la bendición del nuevo templo

Los Miuras para la Colonia

Un Miura saliendo del brete

En la segunda quincena del próximo mes de diciembre se inaugurará en Real de San Carlos, muelle vecino al de Colonia (R. O.), una temporada taurina de importancia.

Hasta el año pasado las corridas de toros que se efectuaban en la vecina orilla, no pasaban de ser parodias ó simulacros que satisfacían muy poco al público que gusta de ese pintoresco espectáculo español.

La temporada que nos ocupa será una temporada semejante á las que se efectúan en las plazas de toros de las principales ciudades de España.

Para ella, acaban de llegar á Real de San Carlos, procedentes de Sevilla, ciento veinte toros de las ganaderías del Duque de Veragua, Santa Clara, Miura, Antonio Alcón, Pepe Cámara, y otras de no menor fama.



Los «señuelos»



El picador Chamorro, con uno de la partida

Estas reses desembarcaron en la presente semana en el muelle de Real de San Carlos, punto donde se ha construído una plaza con capacidad para 16.000 personas y al cual será fácil trasladarse desde Buenos Aires. Vinieron de Europa á bordo del vapor alemán "Dacia" y en el puerto de Buenos Aires fueron trasbordados al "América".

Los que tengan sangre torera pueden regocijarse ante estas noticias que propenderán al desarrollo del arte de la tauromaquia en esta orilla y en la vecina y que despertarán sin duda las iras más vehementes del doctor **Albarracín** y sus partidarios.

Según nuestros informes ac-

de la península, forman parte de ella banderilleros de mucha reputación, picadores, etcétera.

El espectáculo se ha de realizar con todo el aparato requerido por las corridas de muerte.

Junto con los toros ha venido un personal numeroso de Andalucía, encargado de cuidarlos hasta que les llegue la hora de morir en la lidia. Entre ese personal está el picador Santa Clara, de la cuadrilla del Bombita II, otro de los diestros que tomará la alternativa en las corridas de la Colonia.

La cubierta del «Dacia», con las jaulas de madera, donde iban los toros

Preparando una lingada para el transporte de los toros al vapor «América»

Desembarcando las reses en el muelle Ferrando (Colonia)

tuarán en la temporada dos cuadrillas, una de ellas presidida por el célebre Bombita, contratado en Madrid.

La ganadería llegada tiene un aspecto de primer orden. Son toros de una planta gallarda y capaces de acabar con todos los entusiasmos de los aficionados al "toreo" que puedan existir por acá. La plaza de toros de referencia ha sido construída con todo género de comodidades y amplitudes. Su circo tiene una extensión muy considerable.

La cuadrilla que iniciará la temporada es completa. Además del ya citado Bombita, uno de los espadas más diestros

Dando libertad á un toro

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El primer ferrocarril patagónico

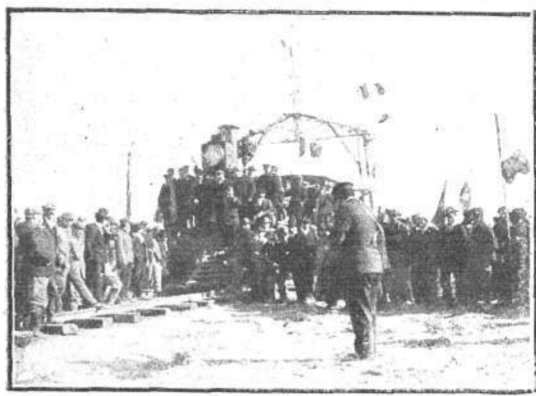


Los invitados á la inauguración del primer ferrocarril patagónico, de Puerto Deseado (Santa Cruz) á Nahuel Huapí, reunidos en la proveeduría



Al pie de la primera alcantarilla, construída de piedra tallada

Hace un año próximamente, el gobierno promulgó la ley llamada de «fomento de los territorios nacionales», que consiste, sobre todo, en un plan de construcciones ferroviarias por cuenta del estado. Este plan establece, para el Río Negro, Chubut y Santa Cruz, un sistema muy completo, bajo la denominación de «Ferrocarriles Patagónicos». Iniciadas las obras inmediatamente, ya principia la inauguración de las primeras locomotoras, y tal ha sucedido el día 20 de septiembre en Puerto Deseado, en pleno país de los pingüines, casi sobre el grado 48, en la línea de aquel punto á Nahuel Huapí. La locomotora que el expresado día corrió hasta Punta de Rieles es la primera que se inaugura, como perteneciente á los «Ferrocarriles Patagónicos».



La comitiva é invitados, antes de subir al tren inaugural



El gobernador del territorio, señor M. Vignardel, y la comitiva oficial, en la locomotora

Es inútil querer describir el júbilo con que el acontecimiento fué recibido en aquellos parajes. Los vecinos de Puerto Deseado asistieron en masa á las fiestas preparadas con tal motivo, las cuales fueron tan brillantes como lo permitieron los medios con que allá se cuenta. En Punta de Rieles, al pie de una gran alcantarilla en construcción, pronunciaron patrióticos discursos el gobernador Vignardel, la señora Luisa P. de Palacios, los ingenieros Stephenson y Briano y el señor Carlos Cueto. Los niños de la localidad, bajo la dirección de las señoras de Palacios, Zocola, Steprenson, Villalobos, Braghenti y Burlotti, entonaron el himno nacional. Antes del regreso se sirvió un lunch en las oficinas de los almacenes de la estación.

Por la noche se realizó un baile á bordo del vapor «Presidente Mitre», que estaba anclado en el puerto.



Recogiendo huevos de pingüines en las inmediaciones del ferrocarril inaugurado

De Chile.—El día de difuntos. Los bomberos de Santiago



En el cementerio de Santiago, el día de difuntos



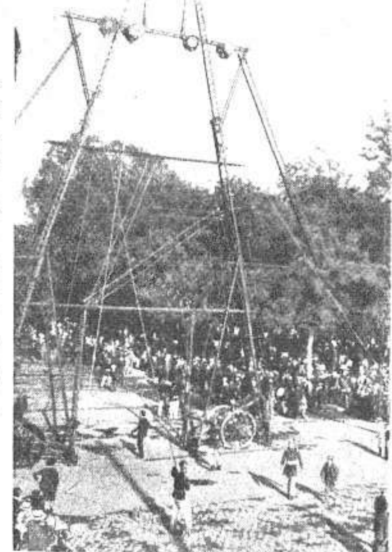
Ejercicios de los bomberos.—Manejo de mangueras

En la solemnidad de difuntos, los cementerios trasandinos presentan un aspecto característico, merced al tocado de la mujer chilena. Para apreciarlo, remitimos al lector á nuestra fotografía.

—Una de las instituciones más progresistas y mejor organizadas de Santiago de Chile es el cuerpo de bomberos. El personal realiza frecuentes ejercicios, de los cuales puede dar idea la nota gráfica correspondiente.

—El día 3, por la tarde, se llevó á cabo en la Moneda la recepción oficial del nuevo ministro de Cuba en la citada capital, señor Mariano Aramburu Machado.

—A su paso por Chile, el profesor Altamira dió varias conferencias, con las cuales alcanzó éxito análogo al que aquí tuvo. Las autoridades de la vecina república le hicieron objeto de afectuosas demostraciones durante su permanencia allá.



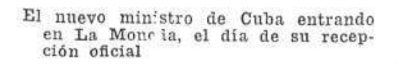
Un puente de escaleras



Ejercicio general de bombas

El nuevo ministro de Cuba.—El viaje de Altamira





El nuevo ministro de Cuba entrando en La Monc ia, el día de su recepción oficial



Durante la última conferencia dada por el señor Altamira en la universidad de Santiago



El señor Altamira visitando una de las salas del Instituto Pedagógico



Manifestación de colegiales tributada al señor Altamira, al salir del instituto



El ganado criollo en Italia. — Su arribo á Roma

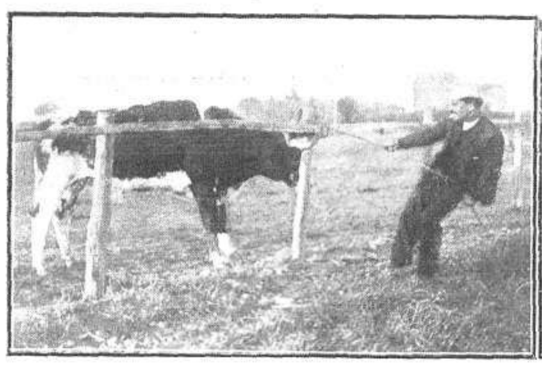




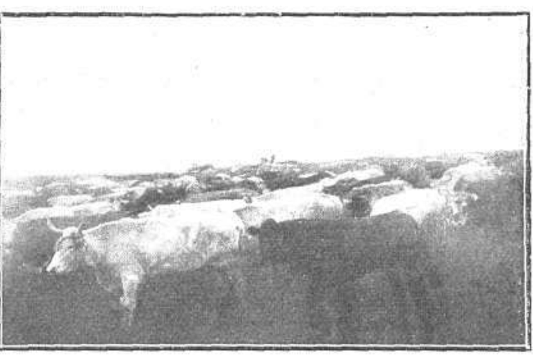
Primera remesa de vacas argentinas llegadas á Roma, para la sociedad «Cooperativa de Carniceros»



Una vaca patriótica que no quiere morir en tierra extranjera...



Bajo la dominación italiana



El conjunto de 460 vacunos criollos que servirán de almuerzo á los dientes romanos...

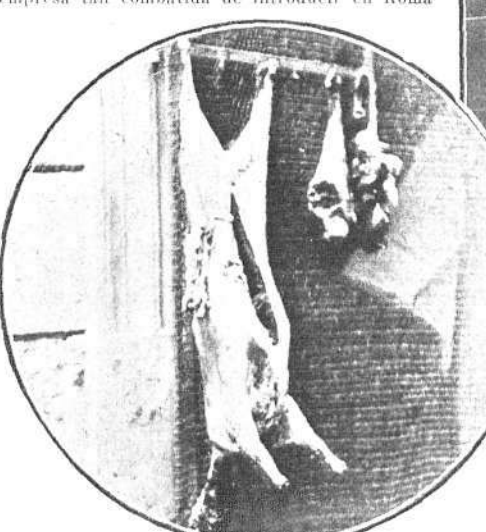
De nuestro corresponsal en Roma:

"Octubre 1.º de 1909.—Una imponente ceremonia realizóse ayer con motivo del arribo á Roma de una peregrinación de 460 animales vacunos procedentes de la República Argentina y destinados á la "Sociedad Cooperativa de Carniceros Romanos". Esta importante sociedad, con el apoyo del sindaco señor Nathan, del economista señor Luigi Luzzatti, del consejero señor Ruini, del asesor señor Ballori y con la ayuda también del gobierno argentino, ha podido llevar á cabo con éxito feliz, la empresa tan combatida de introducir en Roma vacunos criollos. Los animales han llegado en excelentes condiciones de salud. A pesar de un largo viaje de 25 días, solamente murieron en el trayecto siete vacas. Las 460 restantes, que pesan de seis á siete quintales cada una, desembarcaron en el puerto de Civitavecchia, y de allí por ferrocarril llegaron á Roma, donde se las instaló en un local á propósito para que descansaran. Los diarios publicaron la noticia del arribo de los ilustres huéspedes, y un compacto grupo de argentinos acudió presuroso á contemplar las pobres bestias... Una vez que el ganado reposó en tierra firme, se comenzó la venta. El resultado fué inmejorable. Las infelices vacas criollas, que al parecer hablan sólo en español, contemplaban la escena con ojos tristes y la cola entre las patas, sin comprender palabra de lo que sus compradores discutían.

Corresponsal."



El grupo de argentinos que fué á recibir á los candidatos



El triste fin de nuestros terneritos... ¿Qué hace el doctor Albarracín?

El consulado argentino en París



Doctor José M. Llobet, cónsul general de la República Argentina en París

Pocos días antes de celebrarse en Boulogne-sur-mer los festejos en honor del general San Martín, inauguróse en París el nuevo edificio del consulado argentino.

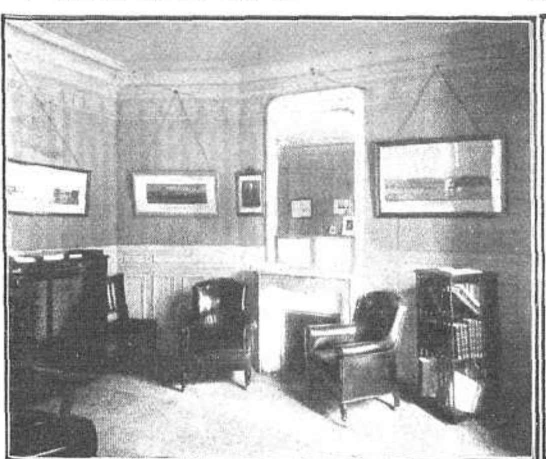
La instalación se hizo bajo la dirección de nuestro consul general, doctor José M. Llobet, siendo una de las más importantes reformas la que se refiere á la biblioteca, compuesta casi exclusivamente de obras americanas que han de servir para fuente de informaciones sobre este país.

De las demás dependencias del edificio, dan idea las fotografías que en esta página publicamos.

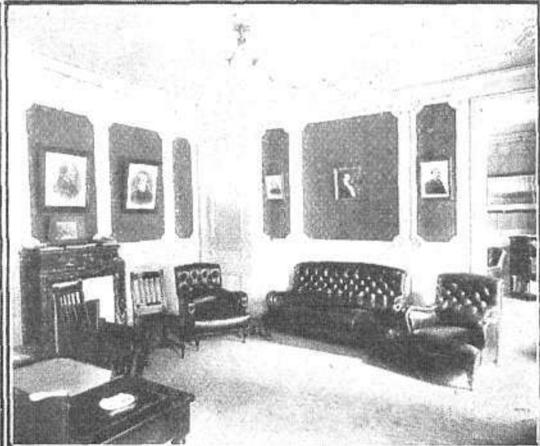
Situado en paraje central, el consulado ofrece toda clase de comodidades para los que en París deseen documentarse respecto á la República Argentina, gracias al numeroso material de consulta que posee en libros, folletos y diarios.



Frente del nuevo edificio del consulado



Despacho del cónsul general



Salón de visitas

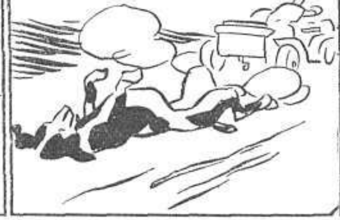


Un rincón de la biblioteca

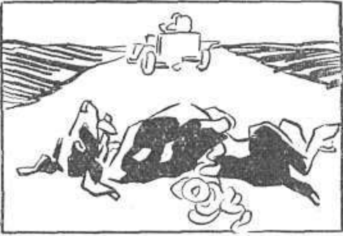
Menudencias



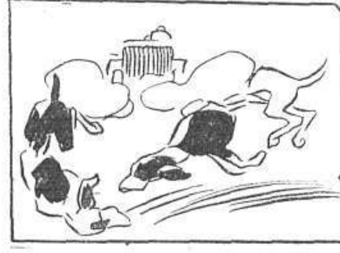
La Defensa Agrícola manda á su presidente para que compruebe si la langosta existe ó es una invención nada más.



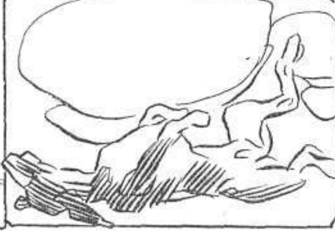
En automóvil y á toda velocidad, el referido presidente llega á contar siete langostas en un día; pero, en cambio, mata á un perro.



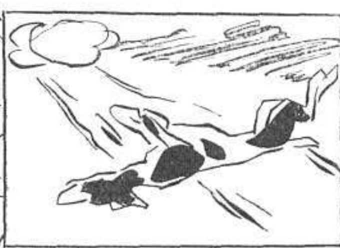
El automóvil sigue corriendo. El presidente mencionado cree que no habrá en todo el país más allá de cien acridios. Mata otro perro.



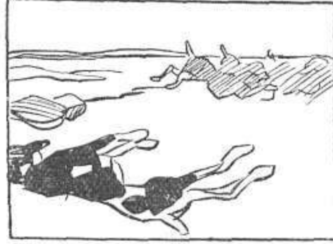
La comitiva del aludido presidente aumenta. Crece el número de automóviles. Disminuye la langosta. Los vehículos parten por el eje á dos perros.



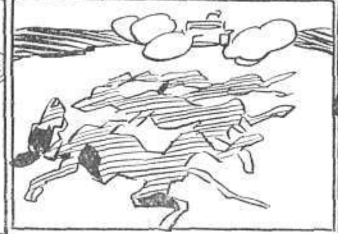
El presidente citado lee con asombro que «en Irigoyen las pérdidas se estiman en un noventa por ciento por toda la zona azotada». Pasmado por la noticia, manda á otro perro á un mundo mejor.



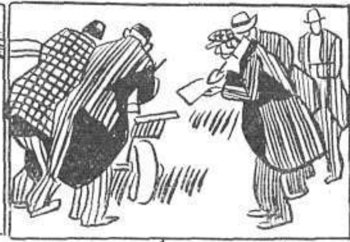
—¿Existe la langosta? Parece que sí. ¿No existe la langosta? Parece que no. — El nombrado presidente termina este monólogo pasando con su automóvil por encima de otro perro.



La comitiva llega á distintos lugares «bajo el vértigo de la carrera arrolladora». Los perros se han corrido la voz y después del ladrido de alarma huyen aterrorizados. No obstante, uno de ellos perece miserablemente.



El presidente de la Defensa Agrícola empieza á creer que la langosta no es un mito. Y aplasta á tres perros.



En un alto, los miembros de la comitiva hacen la siguiente estadística:

Resultado de la jornada

Langosta muerta. . . .	00
Perros muertos.	10

Y dicen satisfechos:

—¡He aquí un día bien empleado!

Dib. de Zavattaro.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Junior.—Buenos Aires.—«... yo y varios amigos aficionados á la literatura...» Pues, si los «varios amigos» escriben versos como los de usted, ya sabemos que uno y otros forman una respetable «Liga de macaneadores y anexos».

R. R. E.—Buenos Aires.—

«Y de aquel idilio presencia triunfante
El final hermoso
El último rayo sonriente y curioso
Del sol de la tarde.»

Exactamente, del sol de la tarde. Porque el último rayo del sol de la mañana no ha sido descubierto todavía por la ciencia.

J. P. L.—Buenos Aires.—

Con las recomendaciones,
presentaciones y empeños
no logrará lo que quiere
y perderá usted el tiempo:
á fuerza de cuñas nadie
consigue tener talento.

E. G.—Buenos Aires.—

«... y las caderas de febriciente me- [neo
derraman por doquier el canturreo
dulcísimo de ardientes pasiones.»

Pitágoras llegó á oir la armonía de los mundos; pero usted oye el «canturreo de las caderas». Ha obscurecido usted por completo la fama de Pitágoras.

Vicente Prudente Valiente.—Buenos Aires.—

Fué al canasto su historieta interca- [dente
mansamente, dulcemente, suavemente.

D. N. Ch.—Buenos Aires.—Si no sabe usted tocarlo, pruebe á tocar en un trombón el Ave María de Gounod ¡y verá lo que le sale! Pues, bien, sus versos son una especie de Ave María ejecutada de un modo parecido.

E. C.—Buenos Aires.—No.

A. De C.—Buenos Aires.—

«Es potente, tenaz, que á nada cede
el amor que hacia ti me he concebido»

¡Hombre!

«Mi amor es: lo incomparable, lo eter- [no.»

¿Y no «se ha concebido usted» que este verso es ilegal, abusivo é intolerable?

Impertinente. — La Plata. — Las quintillas no pasan de medianas. El

«... céfiro que rugía»

nos hace sospechar que usted tiene un céfiro feroz para su uso particular. No olvide que, en poesía, céfiro es «viento apacible» y que no está bien hacerle rugir contra su voluntad y su mansa condición.

En el paraíso de los olivares.—Niza.-Tortosa.



Niza.—Panorama

Ser argentino, haber comido toda la vida con aceite "Bau", "Puget" ó "Plagniol" y no conocer Tortosa y Niza, cuna de estas marcas que á diario sazonan los alimentos que ingiere nuestra primera sociedad, es lo mismo que hablar por teléfono todos los días con la misma persona sin haberla visto nunca.

Los alimentos, es bien sabido, satisfacen más por el gusto con que se comen, que por su propio valor nutritivo. Un postre preparado por manos de la novia, un guisado hecho por mamita, etc., etc., no tienen precio.

¡Qué juego de nervios tendrá la virtud de valorizar el poder de los alimentos cuando proceden de simpático origen?...

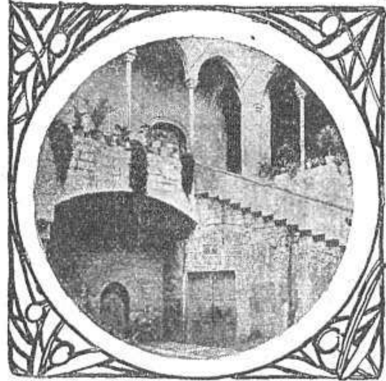
Ya he visto hacer el aceite "Bau". Ya sé cómo se prepara y cómo se maneja desde el olivo hasta la lata.

Y bien:

Puedo aseguraros que jamás en mi vida, ni por asomos, había yo soñado en la posibilidad de una pulcritud y de un esmero tan ideales.

¿Se sonríe el lector?... ¿Se imagina el lector que estoy escribiendo una propaganda?

Lejos de eso. Otro día os hablaré del jugo de olivas bajo un punto de vista estadístico y económico, como también de otros parajes ideales de la Rivera. Pero hoy, necesito expansionarme; deciros que detrás de cada lata de aceite "Bau" veré ya siempre, de ahora en adelante, la primaveral y hermosa legión de aldeanas frescas y sonrientes que recolectan las olivas con tacto cual de alas de mariposa, rozándolas apenas como con un guante blanco para que no pierdan su virginal estado hasta haber rendido en las prensas el áureo y exquisito jugo que se llama aceite "Bau" y cuyo suave, delicioso, fino aroma, arrancó de Mme. Narvais Courtau la más femenina de todas las exclamaciones que conozco: "... lamento que todavía no exista perfume para el pañuelo con un olor tan virginal, tan de Primavera como el que se exhala de estos albos esmaltados recipientes de aceite "Bau".—J. B.

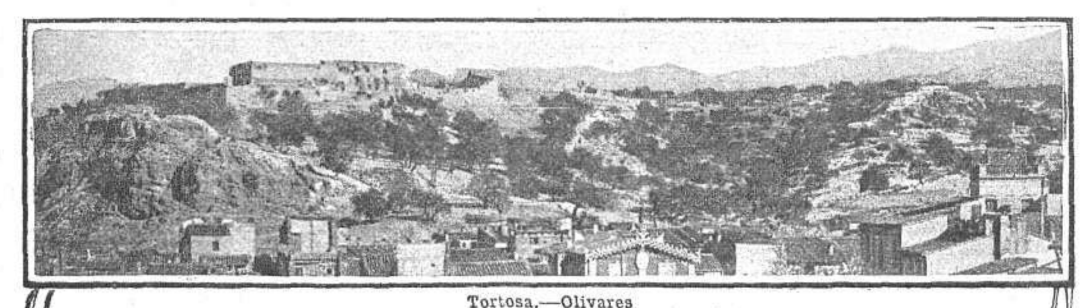


Tortosa.—Patio del palacio episcopal

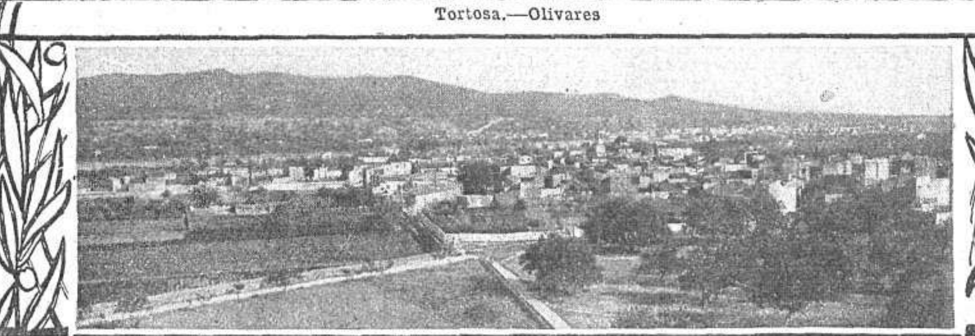




Niza.—Bosque de olivares



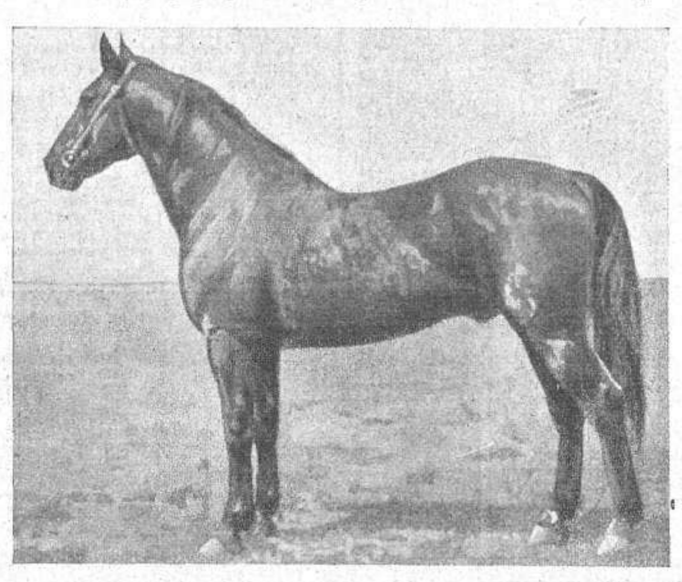
Tortosa.—Olivares



Tortosa.—Vista panorámica

El padrillo Cleveland alazán Beadlam Fred 1661, propiedad de Mr. Frank Bateman, es hijo de King Fred y Beadlam Augusta. Ha ganado un primer premio en la Real Exposición de Yorkshire y varios segundos en otras exposiciones. Este caballo es de muy buena sangre, de excelentes formas y magnífica alzada.

El toro Shorthorn Reliance 96715, propiedad de Mr. A. T. Gordon, nació en marzo de 1904, hijo de Royal Crown 84598, criado por Mr. W. Duthie y de Roan Lady 29th. Es un magnífico reproductor que ha ganado numerosos primeros premios, sus hijos de una sangre irreprochable, han figurado en buenos puestos en grandes exposiciones y con competidores de valor. El padre de este magnífico animal fué el campeón en Royal Northern, hijo del célebre Ton Lovat Royal Star. Reliance ganó en 1909 el primer premio, el campeonato de mejor cría y el campeón de todas las crías y razas de la exposición United Banffshire; primero y reserva para campeón de cría en Huntley y primero y campeón en la exposición de Garioch, siendo estas las únicas veces que fué exhibido.

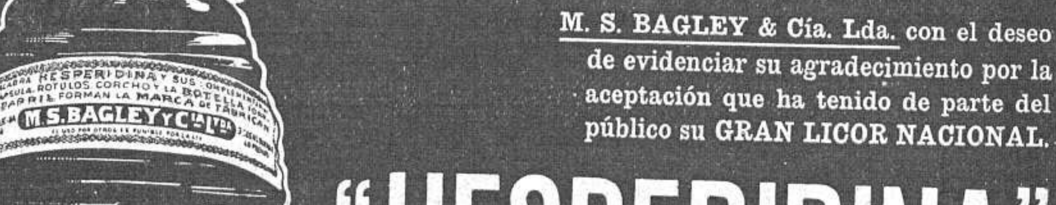

Padrillo Cleveland alazán Beadlam Fred 1661

Irlanda está en la actualidad en un período floreciente en cuanto á exportación de ganado en pie á la Gran Bretaña, concierne. En el lapsus de tiempo de este año terminado el 25 de septiembre, los cargamentos fueron los siguientes comparados con los correspondientes al mismo período en 1908: ganado 525.405 contra 505.887; ovejas, 704.159 contra 553.397; cerdos, 191.993 contra 256.602; cabras, 3.264 contra 2.611; caballos, 23.364 contra 22.411; mulas, 9 contra 19 y asnos, 1.589 contra 1.725. El gran descenso en los cerdos es el único punto notable, pero está equilibrado con el enorme aumento en ganado y ovejas.

Según datos de una revista contemporánea americana, la carne se introducía en el Ja-

$ 5.000 m/n Gratis

Abierto á todos los habitantes de la República



M. S. BAGLEY & Cía. Lda. con el deseo de evidenciar su agradecimiento por la aceptación que ha tenido de parte del público su GRAN LICOR NACIONAL.

"HESPERIDINA"

han resuelto abrir un "GRAN CONCURSO" con

$ 5.000 EN PREMIOS.

1	Gran Premio de $ 2.000.		$ 2.000
2	Grandes Premios de 500 cada uno		„ 1.000
5	„ „ „ 100	„ „	„ 500
20	Premios „ 25	„ „	„ 500
50	„ „ 10	„ „	„ 500
100	„ „ 5	„ „	„ 500
Total:	178 Premios con.		$ 5.000

CONDICIONES:

Con intervención de los escribanos señores Wright y Gamboa se ha llenado con arroz una botella de HESPERIDINA, sin contar los granos. La botella ha sido lacrada y encerrada en una caja de vidrio y está en exhibición en el almacén de José Gallino, calle Córdoba, 1799, esquina Callao.

La persona que acierte la cantidad de granos que contiene la botella ó la cantidad que más se aproxime á ella obtendrá el Primer Premio de $ 2.000. Las dos siguientes que más se aproximen á la cantidad de granos que contiene la botella $ 500 cada una; las 5 siguientes $ 100 cada una; las 20 siguientes $ 25 cada una; las 50 siguientes $ 10 cada una, y las 100 siguientes $ 5 cada una.

Este Concurso empezó el 18 de Septiembre de 1909 y se cerrará el 18 de Diciembre de 1909.

Cada contestación debe ser acompañada por la etiqueta grande con el retrato del señor Bagley, entera y numerada, sacada de la botella, sin cuyo requisito no será tomada en consideración. No debe escribirse sobre la etiqueta.

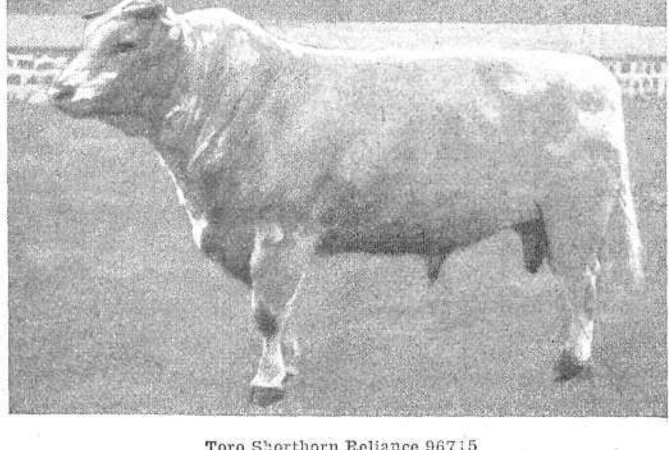
Toda contestación debe ser dirigida á

Concurso "HESPERIDINA", "Caras y Caretas"

No se admiten más de 12 contestaciones por persona.

Fíjese bien que cada botella de HESPERIDINA tenga adherido el rótulo numerado, no acepte ninguna otra.

Compre una botella de "HESPERIDINA", llénela de arroz y cuente los granos!!!



Toro Shorthorn Reliance 96715

pón con el solo objeto de la alimentación del ejército. Una de las razones que, según se dice motivan, esa modificación, es el deseo de evitar una repetición de la plaga de beri-beri, que causó tanto perjuicio entre los soldados japoneses en su guerra con los rusos, atribuyéndose la epidemia á la alimentación de arroz. Es á ese efecto que una comisión ha sido nombrada por el departamento de agricultura del Japón, con el objeto de visitar países extranjeros y tomar informes sobre la "introducción" de la cría de ganado en el Japón.

El ganado, sin embargo, ha sido criado durante mucho tiempo en ese país, hasta un cierto límite, con relación á su población, y existen actualmente, granjas donde se cría el ganado que pertenecen al gobierno del estado ó de las provincias, y otras varias particulares. Un informe consular hace referencia á tales granjas, además de establecimientos del gobierno para la cría caballar, y menciona que existen en ellas las mejores crías inglesas de ganado, ovejas y cerdos.

Puede ser muy bien que el gobierno esté preocupado en que la nación se alimente de pura carne, lo que sería sin duda, fortalecer más su pueblo. Las últimas estadísticas, nos dan la cantidad de animales existentes en el Japón, estas son: 1.367.615 caballos. 1.167.610 ganado; 3.590 ovejas, 72.121 cabras y 228.204 cerdos.

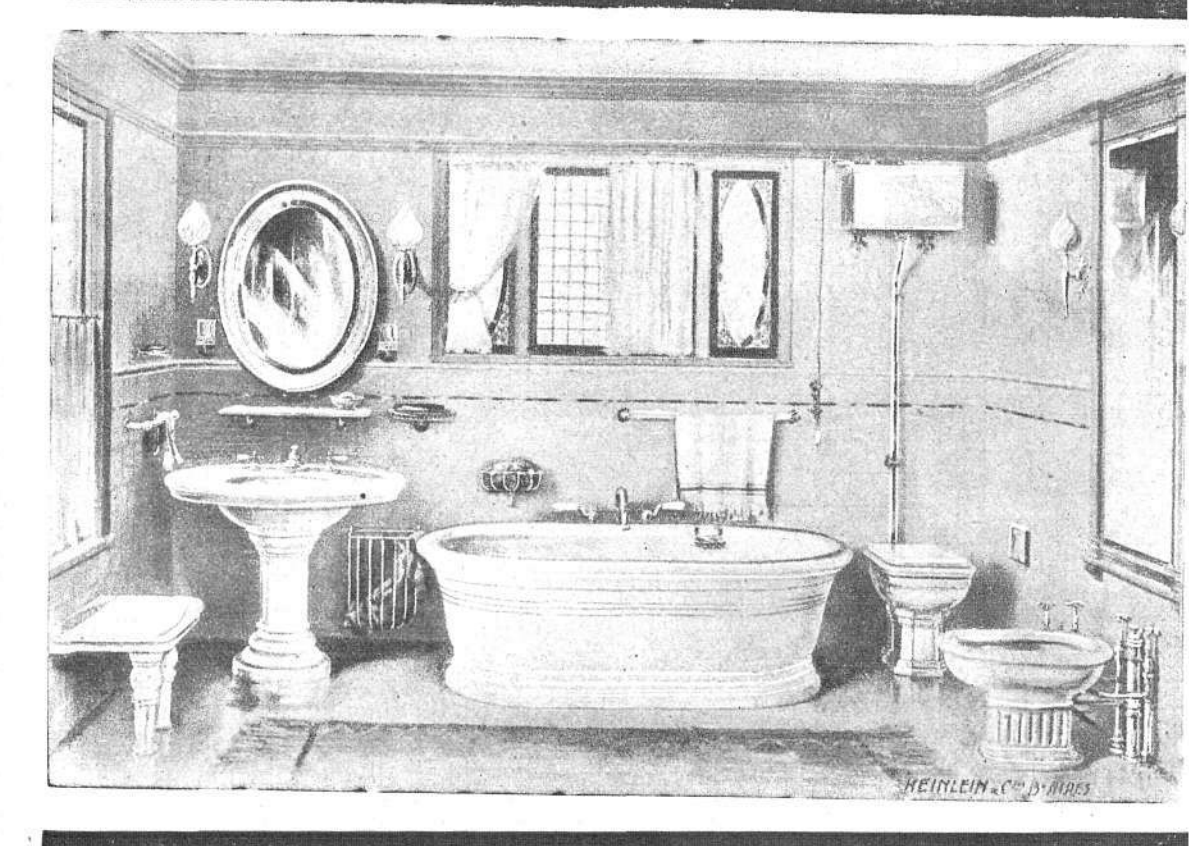
Estos datos no demuestran mucha posibilidad de adoptar el régimen que el gobierno se propone, especialmente cuando las dos terceras partes del ganado son vacas. La carne de carnero no es aceptada ni por aquellos que comen carne y aparentemente el tocino y el tasajo están solamente en vías de ensayo. Puede ser, después de todo, que á los recalcitrantes no les falte razón.

Un segundo y extenso informe de Nueva Zelandia, nos indica que ha habido en los primeros meses del corriente año, un aumento mayor en lo que á ovejas se refiere, que los datos consignados en la estadística preliminar.

En esa época había en North-Island 12.193.211 ovejas, es decir, 561.010 cabezas más que el año anterior y en South-Island 11.287.496, es decir, 470.644 cabezas más. El total en todo el dominio es de 23.480.707, demostrando un aumento de 1.031.654 en el año.

HIGIENE ES SALUD!

¿Le interesa á Vd. el tema Higiene Moderna?



Pida la visita de uno de nuestros Inspectores Técnicos para conversar con Vd.

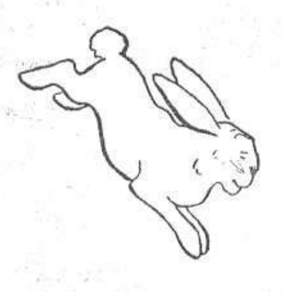
HEINLEIN & Cía

Rivadavia y Uruguay

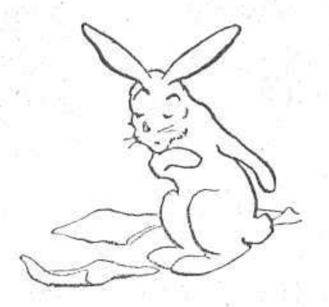
TELÉFONOS: { Cooperativa, 1995 (Central)
Unión Telefónica, 1952 (Libertad)

Llame Vd. por cualquiera de los dos y será inmediatamente atendido.

Páginas infantiles.—El conejo de Palermo



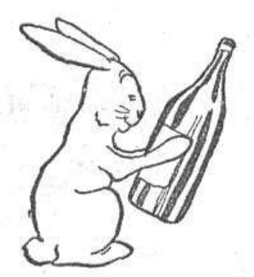
Voy á dar una vueltita antes de que empiecen á caer los paseantes.



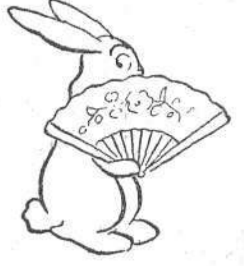
¡Caramba, cómo se conoce que ayer fué domingo!



Menudillos de conejo... ¡Zape!



Medoc 1907.



Un ojo negro os mira.



¡Pero qué descuidadas son algunas niñeras!



¡Pucha, no quedó ni gota!


Dora D. Carsetti (7 meses)


José Gómez (16 meses)

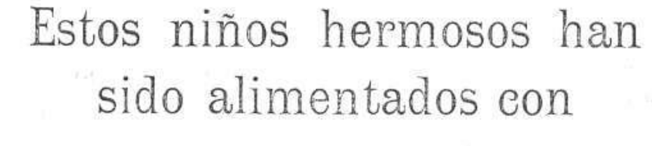

Vera Tardy (6 años)


Alberto Caudano (4 años)


María Ele... ...erlone Iglesia... (4 años)


Faustino Soleguestúa Espinosa (16 meses)


Teodoro Salles (5 años)


Estos niños hermosos han sido alimentados con

Galletitas "BU-BU"

y toman parte en el

CONCURSO DE

$ 2.500 Gratis!!

de las

Galletitas "BU-BU"

Véanse detalles en cada latita de Galletitas "BU-BU".

María Elena Revin (4 años)


Domingo Pedro Dagna (14 meses)


Osvaldo Tasso (23 meses)


N. Dagna

Rosa Alejandra Bruno (30 meses)


Amanda E. Carassali (34 meses)


Joaquinito Capitán (3 años)


Isidoro Bellino (19 meses)


Celia Diaz (3 años)


Juan José Bastrenelli (4 años)

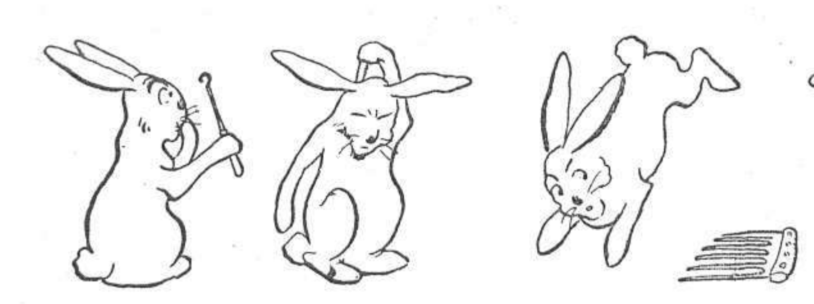

Dora Bastrenelli (2 años)



Enriquito Husson (18 meses)


Carmen de la Vechia (30 meses)

Páginas infantiles.—El conejo de Palermo



¿Qué diablos será esto?

Ya sé: un rasca-costillas.

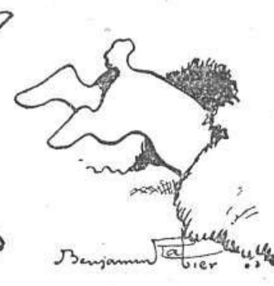
¿Y esto?... Un peine...

...para las carreras de saltos.









¡Atchíss!... ¡Porquería de rapé!

Un portamonedas vacío...

y un billete de 50... ¡falso!

Buenas tardes... ya comienzan á caer los paseantes.

POSTRACIÓN NERVIOSA



"Cada Cuadro Habla por Sí"

Millares de mujeres de todas edades y condiciones sucumben y son víctimas de un penoso estado de postración debido á que tienen afectados los riñones y no lo saben. Se consume la vitalidad, se destruyen los nervios y se hacen imposibles el descanso, sueño y desempeño de los quehaceres domésticos.

Muchas pacientes toman medicinas para «Males peculiares de mujeres» y al no recibir alivio concluyen por perder la esperanza. Y después de todo, es tan fácil curarse si se adopta el debido tratamiento!

Prolongada negligencia significa Diabetis ó Mal de Bright.

Cuantas mujeres hay aparentemente saludables que empiezan por hallar los quehaceres de la casa una carga demasiado pesada; que están siempre rendidas, irritables y abatidas, y que sufren con frecuencia desvanecimientos, dolores de cabeza, dolor en la espalda y costados, reumatismo y de irregularidades de la orina. Siempre están sufriendo, pero no enfermas lo bastante para guar. dar cama y esperan á que la indisposición pase sin medicinarse.

Mas la causa queda. Los riñones siguen enfermos y el mal vuelve, cada vez en forma más grave. Los riñones se han congestionado de alguna manera, se han irritado ó inflamado y no pueden eliminar el ácido úrico y demás venenos de la sangre. Estos venenos están atacando los nervios, músculos y otros órganos vitales.

Atacad la raíz del mal y curad los riñones. Usad una medicina que se intenta exclusivamente para los riñones—las Píldoras de Foster para los riñones. Este remedio alivia prontamente los riñones cansados y les da nueva vida y vigor. Los venenos desaparecen de la sangre y los dolores, achaques y nerviosidad se desvanecen. Las Píldoras de Foster para los riñones son recomendadas por gentes que han tenido ocasión de experimentar su mérito y eficacia.

La señora Victorina O. de Simón, avecindada en Villa Montero, provincia de Entre Ríos, República Argentina, encontró su felicidad y su salud perdida con tan sólo el uso de la muestra de nuestras Píldoras de Foster para los riñones que desde aquí le enviáramos. Al escribirnos solicitando una muestra gratis de nuestras Píldoras de Foster hacía ya dos años que sufría de los riñones, aunque sus síntomas no eran de los de mayor gravedad. Sin embargo, por consejos facultativos había estado usando linimentos y varios otros remedios, sin que lograse ningún alivio, hasta que por fin se resolvió á escribirnos en solicitud de una muestra de nuestras Píldoras de Foster. Algún tiempo después, con fecha 3 de marzo del corriente año, nos escribió de nuevo la señora de Simón la carta que pasamos á copiar: «Señores Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y. — Muy señores míos: Habiendo usado sus maravillosas Píldoras de Foster para los riñones por espacio de 8 días y habiendo obtenido el resultado apetecido, les otorgo el presente testimonio para que hagan de él el uso que á bien tengan y les doy las gracias por la muestra que me mandaron, que fué lo suficiente para mi completa curación». (Firmado).—**Victorina O. de Simón.**

LAS PILDORAS DE FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestras gratis, franco de porte, á quien la solicite.
Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

CÓMO HIZO SU FORTUNA UN HIPNOTISTA.

Secretos por medio de los cuales el Dr. X. La Motte Sage, el gran hipnotista de la época, produjo una tremenda sensación

Cree que el hipnotismo es de beneficio general. Ha dado $ 10.000 para la distribución, GRATIS, de un libro con hermosas láminas, que contiene su opinión y guía para adquirir este misterioso poder y usarlo en los negocios, en la sociedad y en casa

Mientras dure la edición especial de este notable libro, se enviará gratis un ejemplar, á cualquiera que tenga interés en el asunto

El Dr. X. La Motte Sage hizo una fortuna del hipnotismo. Probablemente sabe más que nadie acerca de él. Su método difiere radicalmente de todos los que se han presentado. Por su nuevo sistema se hipnotiza á cualquiera instantáneamente. Le dice cómo se ejerce esta tremenda y silenciosa influencia, sin hacer ningún gesto ni decir una palabra. Da el único método práctico y real para el desarrollo del poder del Magnetismo personal, que jamás se ha publicado. Durante todo el tiempo que el público conoce al Dr. Sage, éste se ha dedicado al estudio del efecto que el hipnotismo produce sobre la mente humana. Ha llegado á convencerse que esta misteriosa potencia puede ser útil y ventajosa á las mujeres y hombres ambiciosos que deseen mejorar su condición en la vida; y para demostrar la exactitud de sus ideas, al retirarse á la vida privada fundó un Colegio donde se puede enseñar el Hipnotismo personal, el Magnetismo, Curación magnética, etc., siguiendo la rutina indicada por él. El resultado es que el Colegio es el mayor del mundo. Miles de estudiantes en todas las partes del mundo son testigos de su maravillosa potencia y de los beneficios prácticos del método del Dr. Sage. El Doctor ha escrito últimamente un libro titulado "Filosofía de la Influencia personal", en el que esclarece en lenguaje liso y llano cómo se adquiere el poder hipnótico y sus varios usos. Entre las cosas interesantes que contiene, está la manera de desarrollar el poder hipnótico é influir á las gentes sin que se aperciban de ello; el modo de curar las malas costumbres y las enfermedades crónicas, cuando las medicinas y todo lo demás han fallado; cómo se implanta un mandato en la mente de un individuo, que obedecerá fielmente en todos sus detalles durante un mes ó un año, aun cuando esté ó no esté presente el hipnotista: cómo se hipnotiza de lejos; su valor en los negocios; ensayos científicos y maravillosos para evitar que otros ejerzan influjo sobre Vd.; trata del poder hipnótico, más fascinador que la hermosura; del uso del hipnotismo en el desarrollo de las facultades mentales; del manejo de los niños; desviar ó hacer desaparecer los sinsabores domésticos, etc.

El colegio fundado por el Dr. Sage se propone distribuir gratis por valor de $ 10.000 del referido tomo, hasta que se haya agotado la edición especial. Cualquiera que esté realmente interesado puede obtener un ejemplar. Este libro está ilustrado con hermosos grabados de medio tono. Le dice cómo se ha usado el maravilloso poder del hipnotismo para envolver á las gentes en secreto y misterioso hechizo, sin que lo sepan y cómo, durante meses y aun años han estado obedeciendo la real voluntad de otro. Le descubre el secreto de lo que el Senador Chauncey M. Depew denomina el microbio del dinero. No crea Vd. que porque no tiene Vd. una fina educación y trabaja con poco sueldo, que no podrá Vd. mejorar su condición; ni tampoco crea que porque ahora vive Vd. con holgura y felicidad, éstas no pueden aumentarse. El libro del Dr. Sage ha sido leído y sus doctrinas se han practicado por los hombres más ricos del mundo. Ellos conocen el valor de la influencia personal, del poder hipnótico. Si le interesa el asunto, hoy mismo póngale dos letras al "New York Institute of Science", Dept. , Rochester, NEW YORK, E. U. de A., y se le enviará gratis á vuelta de correo el libro del Dr. Sage en Español, Inglés, Francés, Alemán, Holandés ó Italiano. Esta es una oportunidad que rara vez se presenta de aprender los usos y posibilidades de la potencia más asombrosa, maravillosa y misteriosa que el hombre ha llegado á conocer. El volumen ha sido recibido con mucho entusiasmo por los hombres prominentes de negocios, ministros del Evangelio, abogados y facultativos. Debe ocupar un puesto especial en todos los hogares, debe ser leído por todas las mujeres y hombres del país que deseen mejorar su condición en esta vida, lograr mejor éxito pecuniario, ganarse amigos, gratificar sus ambiciones y hacer que la vida rinda el placer y felicidad que el Creador intentó habíamos de gozar. Escriba en el idioma que quiera.

EL TRIÁNGULO ROJO

POR ARTHUR MORRISON.

(Traducido del inglés para CARAS Y CARETAS, *por E. L. H.)*

III

EL CASO DEL LLAVÍN

(Continuación)

— Supongo que no nos habrá esperado mucho, Brett — dijo Hewitt. — El señor es Mr. Bell, de la firma Kingsley, Bell y Dalton; tuve que echar más tiempo que el calculado para llegar á su casa. Sus oficinas están cerradas, y todos los dependientes se han ido, pero vamos á prender las luces por un rato. El encargado del ascensor se ha ido también, supongo, así es que tendremos que trepar por bastantes escalones.

En cuanto al hombre del ascensor, Hewitt tenía razón, y durante nuestra larga ascensión, se me dió conocimiento, en pocas palabras, de la pérdida sufrida por la firma de Mr. Bell. — He comunicado á Mr. Bell — dijo Hewitt — que usted fué quien dió con la llave de una manera tan singular, y cuando le hice el telegrama estaba yo seguro de que él se alegraría de que usted fuese testigo del resultado final de la extraña suerte de usted. También lo estaba, y mucho, de que usted tendría gusto en presenciarlo. Porque realmente pienso que este caso — que, debo confesarlo, me parecía desesperado hace pocas horas — va á tener un desenlace, y aquí.

— ¿Consiguió usted algún dato del herido del hospital? — pregunté.

— Ni una pizca — repuso Hewitt. — Todavía estaba insensible, y aunque vi sus ropas, y ellas me contaron muchas cosas relativas á los hábitos personales del caballero, — que no son de una nobleza deslumbradora, para no emplear palabras duras — nada más me dijeron, sino que se había caído en el barro cuando lo voltearon, cosa que ya sabía. Pero la cifra me ha dicho algo, como lo voy á explicar en breve.

En aquel momento llegábamos al piso alto en que estaban los escritorios, y Mr. Bell, lleno de asombro y de inquietud, abrió la puerta exterior, y la llave de la luz eléctrica.

— ¡Y ahora — exclamó Hewitt — hágame ver sus ventiladores!

Había algunos, al parecer, en las vidrieras superiores de las ventanas; pero no eran éstos los que Hewitt quería ver. Había otros en forma de cámaras elevadas ó campanas de chimeneas, de metal, y pintados del mismo color que las paredes adyacentes. Se elevaban del suelo en los rincones y ángulos de las paredes, y podían cerrarse ó abrirse por medio de tapas colocadas en su parte superior. Estos eran los que más deseaba ver Hewitt, y los examinaba uno después de otro, tanteando bajo las tapas y revolviendo bajo las campanas con un bastón. Al parecer, había una rejilla ó diafragma de alambre en cada uno de ellos, á unos dos ó tres pies de profundidad, y á cada momento podíamos sentir cómo el extremo del bastón la rascaba en las diversas investigaciones. Uno tras otro, examinó Hewitt cada uno de estos ventiladores, hasta revisarlos todos, tanto en los aposentos internos como en los exteriores, pero sin resultado; y no me fué muy difícil reconocer que se sentía como chasqueado.

— Debe haber otro en alguna parte, — dijo, — y comenzó de nuevo.

Pero seguramente los había revisado todos, y lo único que le faltaba hacer era examinarlos de nuevo, lo que hizo con igual resultado.

— Se trata de *un* ventilador — dijo con toda seguridad. — A no ser que... — agregó con aire pensativo, guardando silencio por algunos instantes. — ¡Ah, es claro! — exclamó de pronto. — Mandaremos llamar al casero y pediremos una vela. ¿Cuál es el escritorio desocupado más inmediato, es decir, el escritorio más próximo que se alquila? ¿Hay alguno en este piso?

— Creo que no — repuso Mr. Bell. — Pero hay uno en el piso inmediatamente inferior, precisamente frente al ascensor; diariamente, al subir, veo el letrero en la puerta.

— Vamos á probar entonces en ese. Voy á revolver todos los ventiladores de este suntuoso edificio antes de darme por vencido. Vamos... llame al casero. ¿Hay aquí algún tubo acústico? Dígale que traiga luz.

Presentóse el casero, lleno de sorpresa, trayendo una linterna de guardián, y todos bajamos al siguiente piso. Frente al ascensor se encontraba una puerta vidriera, de la que no hacía mucho se había arrancado el letrero.

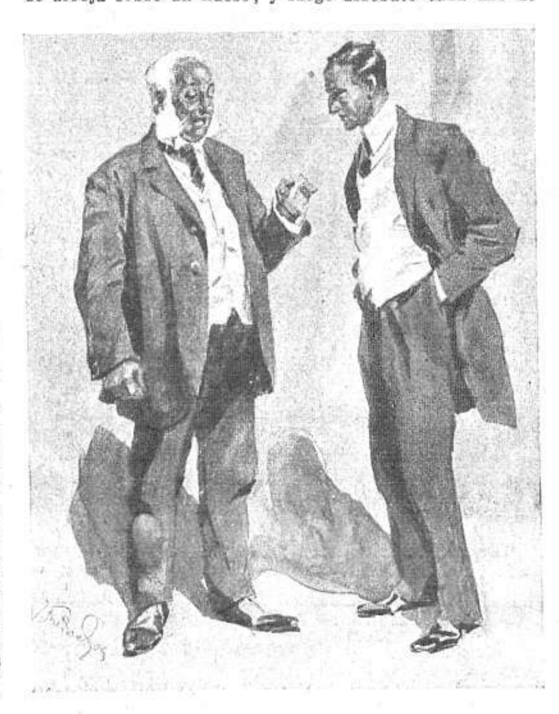
— ¡Cómo! ¡está alquilado! — dijo Mr. Bell.

— Sí, señor, — afirmó el casero. — Se alquiló hace uno ó dos días á un tal Mr. Catherton Hunt. O, á lo menos, se dejó una seña.

— Pero... fíjese... la puerta no está cerrada — hizo notar Hewitt, abriéndola. — Creo que invadiremos los nuevos escritorios de Mr. Catherton Hunt, desde que parecen completamente desocupados y no ha tomado posesión de ellos. ¡Hola! ¡ventiladores!

Era una oficina reducida — un aposento exterior no muy grande, y uno interior pequeño. En el acto dió Hewitt un ataque á los ventiladores del cuarto mayor — había dos en él — pero se separó de ellos desengañado. En el aposento menor sólo había uno. Hewitt alzó la tapa, que casi quedaba al nivel de sus ojos, metió la mano dentro, y sacó un paquete de papeles doblados; volvió á meter la mano, y sacó otro paquete; ¡lo repitió y sacó más!

Mr. Bell se arrojó sobre el primero casi como un perro se arroja sobre un hueso; y luego arrebató cada uno de



... pero creo,... ¡cómo! ¡creo que son de Henning!

los paquetes ó papeles sucesivos, hasta que Hewitt rascó la rejilla con el bastón y declaró que no había más. — ¿Es eso todo? — preguntó.

Mr. Bell, temblando, pasaba de un papel á otro, y al fin dijo que creía que realmente era todo. — Lo puedo verificar con la lista que tengo arriba, — agregó — si usted está seguro de que no hay más.

— No hay más — repuso Hewitt, volviendo á rascar el ventilador con el bastón. — De todos modos, vamos á verificar.

Dejamos que se retirara el casero intrigado, y volvimos al escritorio de arriba, y luego Mr. Bell, que empezaba á salir de su asombro hasta el punto de dar comienzo á las expresiones incoherentes de su gratitud, informó que los bonos estaban correctos y completos hasta su mínima expresión.

— Muy bien — dijo Hewitt; — entonces la parte que me toca en este asunto queda terminada, aunque debo declarar que he tenido suerte, ó, más bien, la ha tenido Brett por mí. Pero ahora debe venir la policía. Me parece, Mr. Bell, que, al salir de aquí, debemos ir á Scotland Yard. Allí han de desear ver á Mr. Catherton Hunt, se me ocurre, sea quien sea... y á alguien de su escritorio, si no me equivoco de un modo lamentable.

— ¿Quién? — preguntó trémulo Mr. Bell.

— En cuanto á eso, quizá nos lo pueda usted indicar. Vea... ¿sabe usted quién ha trazado estos números? —

y presentó Hewitt la tirita de papel que contenía la cifra.

— Son muy pequeños — observó Mr. Bell calándose las gafas; — realmente, muy pequeños; pero creo,... ¡cómo! ¡creo que son de Henning!

— ¡Ah! Había una ó dos cositas que parecían señalar en esa dirección. Henning es el dependiente suyo encargado de la correspondencia, según creo, y supongo que esta tirita delgada es un espécimen del papel de su máquina de escribir. ¿Tiene usted, para comparar, algunos números trazados por él?

— Bueno... no, creo que no; como usted lo ve, él escribe las cartas á máquina, y aunque conozco muy bien su carácter de letra, no sé, en este momento, dónde encontrar números trazados por él.

— No importa... es por pura curiosidad; la policía lo interrogará por la mañana. Lo que yo creo que ha sucedido es lo siguiente. Nuestro amigo Henning — si es que de él se trata — tiene, fuera de la casa, un amigo mucho más vivo que él, aunque no parece carecer él mismo de bastante astucia. A su tiempo, resuelven ellos robar á usted en la forma que lo han hecho. Henning aprovecharía de la oportunidad que le ofrecía ese cuartito para llegar hasta la caja de fierro cualquier día en que estuviese abierta y encontrándose usted ocupado con algún cliente, dejando así la caja sin vigilancia. El estaba provisto de otro ejemplar de candado de patente con su llave, de la misma clase que usaba usted en esa caja negra, y su socio lo había adiestrado en la manera de forzar esa clase particular de candado, haciéndolo ensayar con otros. La oportunidad se le presentó esta mañana.

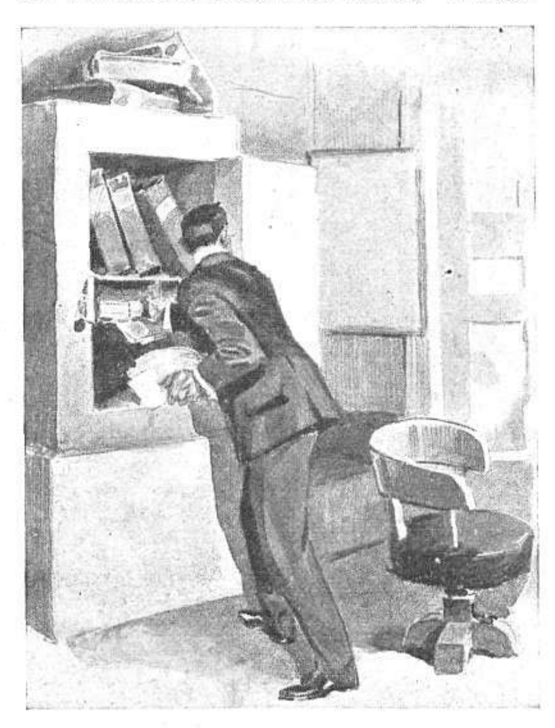
— ¿Recién esta mañana?

— Esta mañana, me parece, pues de otro modo jamás habríamos recuperado esos bonos, ni siquiera tenido noticia de ellos. Si no me engaño, me dijo usted que había estado ocupado media hora con un cliente, ¿no es así?

— Sí; desde eso de las diez y media á las once.

— Esa fué la ocasión, y la aprovechó. Rompió el candado, sacó los bonos, puso en su lugar los fingidos que ya había preparado en su propia mesa, y volvió á cerrar la caja con el candado nuevo. Hunt, entretanto, había dejado paga una seña, mientras presentaba las recomendaciones, por el escritorio de abajo, la pieza desocupada más próxima. Claro está que él no quería tener la llave hasta que el alquiler estuviese definitivamente aceptado, intención que jamás tuvo. Pero consiguió con facilidad que le dejasen la puerta sin cerrar por uno ó dos días, fundándose en cualquier motivo apropiado, como el arreglo de algún decorado, ó lo que fuese. Y se sacó el letrero, para que nadie pretendiera el escritorio, ni fuese nadie á verlo. Una vez robados los bonos, aprovechó Henning la primera oportunidad favorable para llevarlos al escritorio vacío — quizá por partes — lo que podía ejecutar á su vista y paciencia, antes que los echara usted de menos. Allí debía ocultarlos, sea en la chimenea, en los armarios ó en el ventilador, como le pareciera más conveniente — y esto le pareció el ventilador. Luego debía comunicar á su cómplice el hecho de que el robo se había llevado á efecto para que Hunt pudiese venir y llevárselo tranquilamente. La comunicación se efectuaría de una manera ingeniosa. Hunt debía colocar en la calle algún individuo que esperara, y en cuanto Henning saliera — supongamos á tomar el lunch — debería *mandarle la llave* por medio de ese mensajero, la llave con que había cerrado el nuevo candado de la caja negra. Usted comprende bien la ventaja de un arreglo tan simple. Primero se descarta de la llave, que es pieza de convicción, en una forma segura y efectiva — lo que no hubiera podido conseguirse arrojándola por ahí cerca de los escritorios, donde podría haber sido hallada. Luego, el mensaje es perfectamente secreto — jamás podría el mensajero haber sospechado qué significaba esa llave, ni lo habría podido sospechar persona alguna que no estuviera en connivencia con el cómplice. Y, al mismo tiempo, la llave basta para explicarlo todo; el robo se ha efectuado, venga y lléveselo.

(Concluirá.)



Rompió el candado, sacó los bonos, puso en su lugar los fingidos que ya había preparado en su propia mesa,...

Dib. de Friedrich.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

BOLÍVAR, 578 al 586 - Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo	EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo	EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00	Trimestre	$ 3.00	$ 6.00	Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ 5.00	„ 10.00	Semestre	„ 6.00	„ 12.00	Semestre	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ 9.00	„ 18.00	Año	„ 11.00	„ 22.00	Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.	Número suelto	25 cts.	50 cts.			
Número atrasado	40 „	80 „	Número atrasado	50 „	$ 1.00			

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS:
- Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo $ 3 m/n.
- „ „ „ „ „ „ 1.°, 5.° al 40 incl. „ „ „ 2 „
- Tapas sueltas ..... „ „ „ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).

Fábrica de cigarrillos de los señores Rodríguez y D'Amico



Una de nuestras salas de empaquetamiento, en las que fabricamos los acreditadas marcas «Diva Extra» y «Barrilete», de 20 y 10 centavos, respectivamente

Nuestra fábrica de cigarrillos, instalada con todo género de amplitudes, se encuentra en la actualidad en un tren de franco progreso.

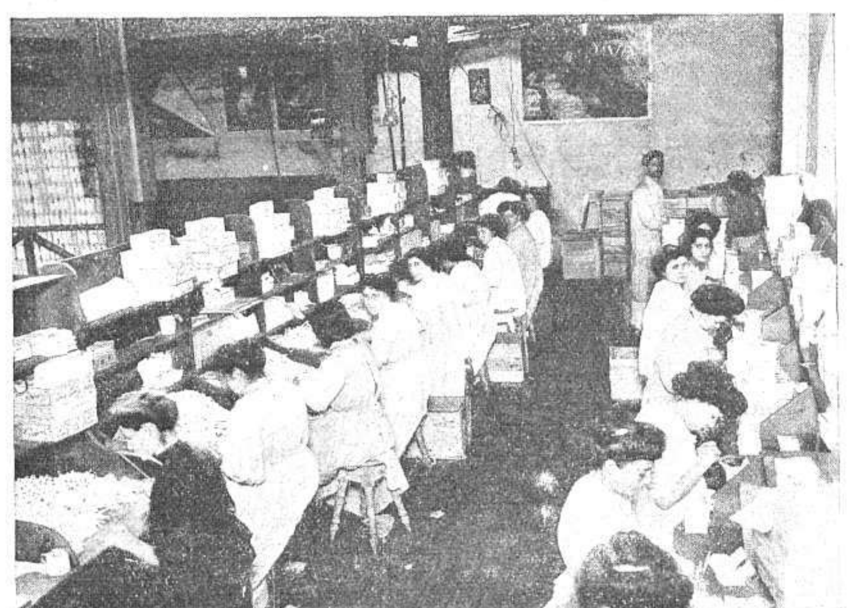
Desde la iniciación de la fábrica hemos tenido la fortuna de que el público nos dispensara su favor y nosotros, por nuestra parte, no hemos vacilado en esforzarnos para brindarles productos de primera calidad y de indiscutible ventaja sobre los productos similares.

Nuestros cigarrillos ''Diva Extra'', elaborados con tabaco habano, de 20 centavos, pueden equipararse á otros cigarrillos de 30. El público puede ser juez probándolos para expedir su fallo, que será incuestionablemente favorable para nosotros.

Igual cosa podemos decir sobre nuestros cigarrillos ''Barrilete'', que tanta aceptación han tenido en toda la república. Esta marca la vendemos á 10 centavos con el único objeto de acreditarla bien, pues la clase de su tabaco es de aquellas que se emplean para los cigarrillos de 20 centavos.

En números próximos de CARAS Y CARETAS ofreceremos al público otras vistas de nuestra fábrica.

RODRIGUEZ Y D'AMICO.



Otra sección de nuestra fábrica

Fábrica de los Cigarrillos ---

DIVA EXTRA

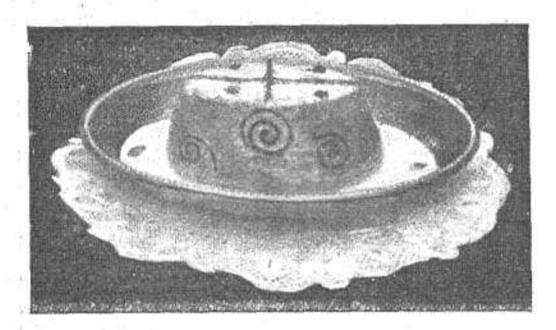
Y

BARRILETE

ALSINA
1241 AL 43

BUENOS AIRES

Recetas culinarias



Timbale á la Celestine

Timbale á la Celestine. — Ingredientes necesarios: Dos pequeños lenguados en filetes, un cuarto kilo de carne de langosta, dos pequeños merlanes, menos de un octavo litro de crema, igual cantidad de líquido de ostras ó caldo de pescado, cincuenta y seis gramos de harina, veintiocho gramos de manteca, tres huevos, sal, pimienta, zumo de limón, un octavo litro de salsa Cardinal y un cuarto litro de salsa Béchamel.

Píquese la langosta finamente, y muélase bien. Mézclese con un poco de salsa Cardinal y sazónese bien; esta mixtura deberá tener un color rojo profundo; si no es así, añádanse unas pocas gotas de grana.

Quíteseles la escama á los filetes de lenguado, extiéndase sobre un lado de cada filete una capa lisa de la mezcla de langosta, enróllese delicadamente cada uno de ellos, y átese el rollo con un pedazo de algodón ó cinta, para impedir que se abran.

Pónganse dentro de una cacerola "santé", enmantecada, con bastante caldo de pescado para cubrir los filetes hasta la mitad, y colóquese sobre los rollos un papel engrasado.

Escálfense lentamente al fuego por espacio de cinco á ocho minutos, pringándolos de cuando en cuando con el caldo.

Al cabo de ese tiempo, retírense y déjense enfriar; después, quíteseles las ligaduras y córtese cada rollo en rebanadas de medio centímetro de espesor.

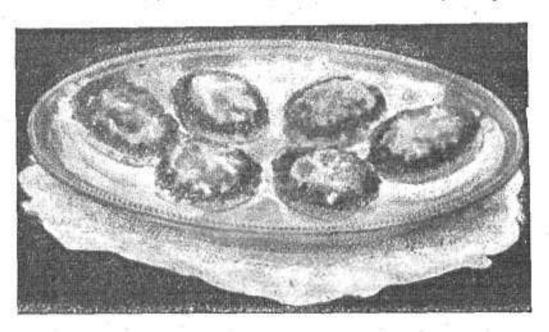
Enmântequese bien un molde liso ovalado ó uno redondo de Charlotte, y arréglense con gusto las rebanadas de lenguado estofado, apretándolas bien en la manteca, para que puedan conservarse en posición.

Crépinettes de Volaille.—Ingredientes necesarios: un octavo kilo de gallina cocida, noventa gramos de jamón cocido, seis hongos, una yema de huevo, tres cucharadas grandes de salsa blanca, sal, pimienta, una membrana de cerdo y purée de espinacas.

Córtense la gallina, el jamón y los hongos en tiras. Póngase la salsa al fuego en una cacerolita; cuando esté caliente, pero no hirviendo, añádanse la yema batida, la carne en tiras y los hongos. Muévase esta mixtura, siempre al fuego, durante unos pocos minutos; luego, póngase en un plato y déjese enfriar.

Lávese la membrana muy bien en agua con sal, cambiando el agua dos ó tres veces. Déjese secar, y córtese en cuadritos de ocho ó nueve centímetros.

Póngase una cucharada de postre llena de mixtura en medio de cada cuadrado, dóblese la membrana delicadamente sobre ella como cubriéndola, y luego colóquense estos crépinettes en una fuente de metal. Métanse al horno, cuézanse unos diez minutos y después



Crépinettes de Volaille

3 OFERTAS EXTRAORDINARIAS

Pianos de marcas auténticas garantidos por 10 años á precios de fábrica - -

Oportunidad única de adquirir un piano de primer orden á precio sin ejemplo



Piano "Menzel", Berlín gran formato, cuerdas cruzadas, armazón en acero con coraza, teclado de marfil, **tres** pedales, modelo elegantísimo con adornos.—Piano construído con materiales de primer orden.
Alto mts. 1.41.

$ 580

Piano "L. Mörs", Berlín, gran formato, cuerdas cruzadas, armazón en acero con coraza, teclado de marfil, **tres** pedales, modelos elegantes con adornos.—Piano construído con materiales de primer orden.
Alto mts. 1.36.

$ 540





Piano "Geissler", Berlín gran formato, cuerdas cruzadas, armazón en acero con coraza, teclado de marfil, **tres** pedales, modelo elegantísimo con adornos.—Piano construído con materiales de primer orden.
Alto mts. 1.38.

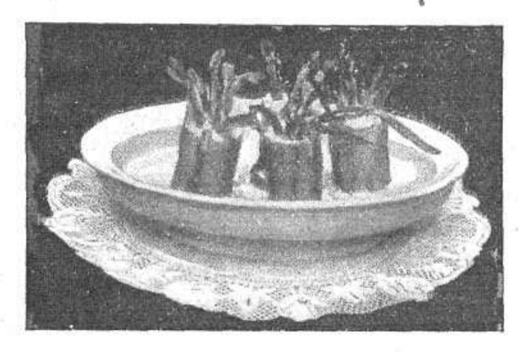
$ 560

OTA.—La casa dará por terminada esta oferta con la venta de 25 pianos y publicará en esta misma revista los nombres de los 25 adquirientes

Establecimiento Musical de Costa Amaro

Fundado en el año 1852

CHACABUCO 323 — BUENOS AIRES



Asperges á la Victoria

páseseles por encima con un pincel un poco de vidriado derretido.

Téngase preparado un purée caliente de espinacas, mézclese con un poco de crema y sazónese al paladar.

Asperges á la Victoria. — Ingredientes necesarios: Un pepino grande, cincuenta espárragos, un cuarto litro de buena salsa de manteca derretida y un poco de vinagre de estragón.

Córtese el pepino en cuadrados de tres y medio á cuatro centímetros de grosor; móndense cuidadosamente y sáqueseles la parte blanda del centro, como para que quede una cajita de pepino. Cuézanse hasta que estén tiernos en leche ó caldo blanco; luego, escúrranse bien.

Mientras tanto, prepárense los espárragos, córtense en pedazos de cinco á seis centímetros de largo, cuézanse en agua hirviente salada hasta que estén tiernos, y escúrranse cuidadosamente.

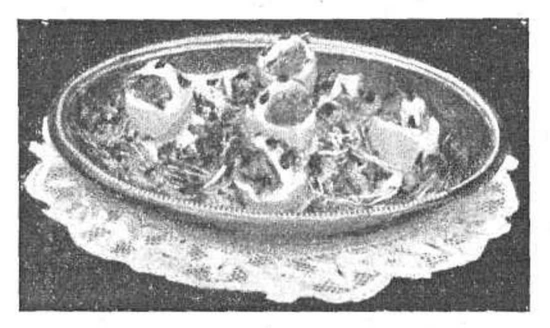
Téngase preparada una buena salsa derretida de manteca, y sazónese con un poco de vinagre.

Huevos á la Chatsworth. — Ingredientes necesarios: Seis huevos duros, cincuenta y seis gramos de manteca, tres cucharadas grandes de salsa de tomate, dos tomates maduros, dos cucharadas pequeñas de salsa de anchoa, una trufa, mostaza y mastuerzo.

Descáscarense los huevos, y con un cuchillito filoso, córtense dos pedazos de la parte de arriba de cada uno, de manera que quede al través una ancha faja para formar una especie de agarradera. (Un estudio cuidadoso de la fotografía de este plato demostrará claramente cómo se hace esto). Sáquese con cuidado toda la yema, de modo que queden unas verdaderas canastitas blancas de la clara. Pónganse las yemas, todavía calientes, en una cazuela, añádase la manteca, salsa de tomate, esencia de anchoa y sazónese.

Trabájese bien toda esta mezcla con una cuchara, pásese á través de un tamiz de alambre para que se formen unas especies de roscas ligeras y plumosas.

Pélense los tomates, córtense en pequeños dados y mézclense con la salsa mayonesa. Póngase un poquito de esta mixtura de tomate en el fondo de cada huevo, y amontónese sobre ella las yemas tamizadas, tratando de no deshacer, si es posible, la forma enroscada que tienen. Córtense pedacitos de trufa, y péguense á las agarraderas con gelatina de espliego caliente ó con clara de huevo crudo. Córtense pequeñas redondelas de pan, extiéndase sobre ellas un poco de manteca y lo que haya quedado de la mixtura de yema de huevo. Arréglense sobre una fuente, colóquese un huevo sobre cada redondela y adórnese con el mastuerzo lavado. Estos huevos se sirven fríos.



Huevos á la Chatsworth

Apollinaris

"LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA."



FACSÍMILE DE LAS MEDALLAS OTORGADAS Á LA

Compañía Apollinaris

POR EL REAL GOBIERNO DE PRUSIA Y EN LA EXPOSICIÓN DE DUESSELDORF.



Reumatismo Gotoso

Cuantos sufren de dolores ó tienen las articulaciones deformadas, ó encorvados los dedos por el mal, adelgazadas sus manos y recubiertas por una piel pálida, rugosa, hagan uso del **OMAGIL.**

Tomado en efecto el **OMAGIL** (en licor ó en píldoras) en la mitad de la comida, y á la dosis, el licor, de una cucharada sopera, bien las píldoras, á la dosis de 2 á 3, basta para calmar prontamente los dolores reumáticos, aun aquellos más crueles y antiguos y por rebeldes que sean á otros remedios. Asimismo calma las neuralgias más dolorosas cualquiera que sea su asiento, las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después

Creado el **OMAGIL** conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva, ni su uso presenta el menor peligro para la salud. Es además el licor de un sabor agradabilísimo.

Generalmente el alivio se produce ya desde el primer día del tratamiento que sólo cuesta algunos centavos cada vez.

De venta en las Droguerías y Farmacias; mas, para evitar todo error, téngase el cuidado de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL, así como las señas del Depósito General: MAISON L. FRERE, 19, Rue Jacob, París.



Lincoln. — «La murga linqueña» que tomó parte en la velada del 6 del corriente



Santa Fe.—Alumnas de 4.º año de la Escuela Normal, durante su excursión á San Carlos Sud



Con las alumnas de curso normal de la escuela de Coronda



Maizales.—Comisión organizadora de las romerías



El Gran Premio

La kermesse está en todo su auge.
Todo el mundo compra, charla, bromea.
La orquesta sirve de fondo al murmullo de las mil voces que discuten, retrucan, chillan.
Hay premios en la tómbola de verdadero interés, por su valor, ó por su factura artística.
Margarita ha comprado varios números, y espera ansiosa el resultado del sorteo.
De repente, la señorita encargada de la extracción, proclama el 7850!
Se oye un pequeño grito entre la apiñada concurrencia.
Todo el mundo se da vuelta, y mira á la dichosa poseedora del número, que con el rostro encendido y los ojos brillantes, se acerca á la mesa para retirar su lote.
Una señora mayor, se lo entrega sonriendo.
Es un paquete abultado de riquísimos jabones Reuter.
Un gomoso exclama:
— ¡Creí que sería una joya!
— ¿Y qué mejor joya que esta? — replica alegremente Margarita, levantando en el aire su paquete de jabones Reuter.
¡Esto es belleza, juventud, higiene, perfume!... — añade gozosa.
Esto representa la salud y la alegría en mi casa, en donde no se usa otra pasta saponífera que esta, lavándose con ella desde mi abuela, que conserva, gracias á él, un cutis de porcelana, hasta los niños que empleándola, parecen verdaderos botones de rosa.



Santa Fe.—Pic-nic ofrecido por el «Centro Asturiano»



Estación Govena.—Concurrentes al baile realizado en honor de las familias de la localidad

Avisos Recomendados



INCUBADORAS marca "ROSEHILL".

Los pollitos que nacen en ellas son perfectamente sanos y su vitalidad asombra á los criadores, porque durante la incubación el aire puro penetra en la cámara de los huevos, continuamente tanto en el centro como en todos sus rincones. Con ellas se puede incubar tanto en verano como en invierno. Hay de los siguientes tamaños: de 32 y 60 huevos, con 1 regulador; de 100 y 200 huevos, con 2 reguladores. Además hay completo surtido de comederos, bebederos, casillas para cluecas, capones, conejos, etc., etc. — Catálogos, datos y precios: GOLDKUHL Y BROSTROM. Belgrano, 1138, Bs. As.—Unicos introductores de las afamadas desnatadoras "ALFA-LAVAL".

Doctor CANTARELL

Especialista. Curación garantida de todas las enfermedades de la piel, vicios de la sangre, debilidad, etc., con el específico de Oriente DERMIKAL. Lavalle, 932, de 2 á 5. Para empleados de comercio, de 8 á 9 p. m.

El Oculista Dr. Rivabella

de las Facultades de París y Turín, de regreso de Europa ha abierto su Clínica en la Avenida de Mayo, 1087. Consultas de 10 á 11.30 a. m. y de 3 á 5 p. m. Pobres gratis, de 9 á 10 a. m. martes y viernes.



Dr. G. Fasce, ex jefe de clínica del Hospital Italiano. Dentaduras sólidas y hermosas para comer á la perfección, 50 $. Operaciones sin dolor. Consultas gratis. Rivadavia, 3907.



A. E MORÁN, dentista. Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 20.—Buenos Aires.

MUEBLES



A 10 meses de plazo! Juegos de Dormitorio
Comedor
Sala
Escritorio
Muebles sueltos.
Pidan Catálogos
C. Pellegrini, 457 - Sigal y Bomchil



¡A PAGAR en 10 mensualidades! - Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. — Venga ó pida Catálogo. — L. Sigal y Cía. - Cuyo, 1124.

Mueblería "La Central" —Buen Orden, 501, esquina Venezuela. - Muebles sólidos y baratos. - Pidan catálogos. - Cooperat. T., 1441, Central.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, los propietarios deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional"
Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

PRODUCTOS ANDINOS



Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán. - Viuda de J. Bustamante, Independencia, 2515, Buenos Aires.

CARBURO DE CALCIO

Norteamericano, de primera clase, marca Sol; granulado y en piedra. Precios según cantidad. GILCHRIST y Cía., Reconquista, 484, Bs. Aires.



PFAFF, máquina de coser y bordar. La más moderna, la más fina y la de mayor duración. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por 65 pesos entregamos una máquina igual á la muestra.—GRATIS enseñamos á bordar y vainillar. Ventas á plazos. Surtido completo de hilos y sedas para bordar; cuadernos de diseños, á $ 0.30 cada uno. Pidan Catálogos al único Agente: A. Borzino, Santa Fe, 2166, Buenos Aires.

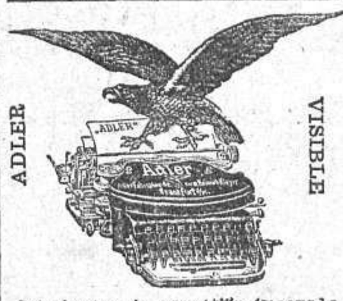


Hecho con la máquina "Pfaff"

Cielorasos de acero marca "VICTORIA".

1222, B. MITRE, 1222.





La máquina de escribir irremplazable. Unica con cambio de tipos.
Unicos Agentes
HESS, MENZIES y Cía. Maipú 71
Sucesores de H. Henneberg y Cía.



$ 4 Reloj extra chato

de acero ó níquel. Garantía 2 años. Franco porte.

CATALOGO

edición lujosa, se remite gratis, pídanlo á P. SEITLER Bernardo Irigoyen, 619.

Casa A. PISANI

CANGALLO, 722.

Agentes para la venta

se necesitan en todas las Capitales de las provincias para la venta de la famosa máquina de coser marca

"CORONET"

Se prefieren casas de comercio establecidas y serias.



Lámparas "SINUMBRA" á luz invertida. Funcionan con aguardiente de quemar. Un litro arde 12 horas dando una luz de 120 bujías. Concesionario: S. Cavallero. Visiten mi casa alumbrada con las renombradas lámparas "PRACTUS", á kerosene, que gastan 2 ctvs. por hora. Santa Fe, 1578.

LAMPARAS



Forma pico de gas (patentada). Sin tubo ni mecha y de fácil manejo! Gasta un centavo por hora! José Pou, Corrientes, 1357, Bs. Aires.



EL PORTEÑO, calentador para baños y lluvia, patentado por el S. G. N. El más rápido y cómodo. A carbón de leña. Para ciudad y campo. $ 15 y $ 25. Beltrán Cassagne, Talcahuano, 309, Bs. As.

GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! - Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo. - N. Selva. - Corrientes, 477.

ORQUESTRONES AUTOMÁTICOS



que funcionan al echarles una moneda. Dejan mucho beneficio á dueños de cafés, hoteles, etc. Visiten la casa ó pidan prospectos.
G. A. TEICHMANN
Maipú, 787 — Bs. Aires



Criadero „Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 451.

Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos.

Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

NÚM. 16

Regalo de UN CHALET á Nuestros Lectores



Modelo de casa con 2 habitaciones, cocina, baño, etc.

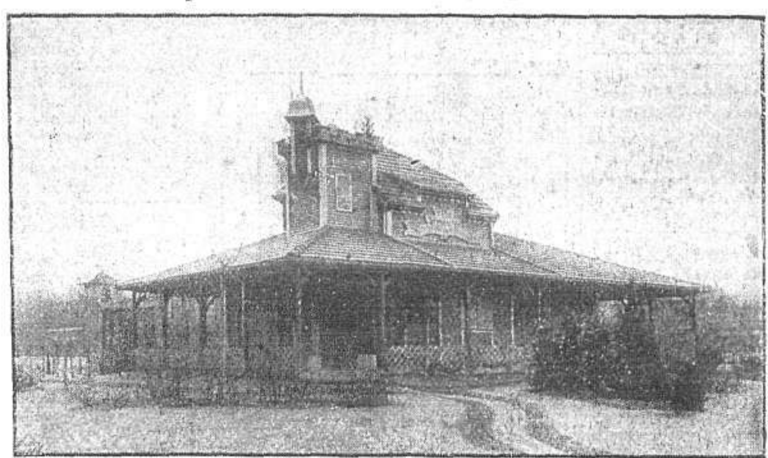
Con autorización del señor ministro del Interior, desde la fecha hasta las 12 p. m. del día 21 de Diciembre de 1909, queda abierto este concurso con sujeción á las siguientes bases.

1.° Se adjudicará un chalet y terreno correspondiente, situado en Villa del Parque, calle Lascano esquina Bahía Blanca, en los espléndidos terrenos del doctor Sauze, á la persona que acierte el número en que saldrá el primer premio de la Lotería Nacional de Beneficencia de la jugada de Navidad de este año.

2.° En caso de que nadie acertara exactamente el número premiado según la lista oficial de la Lotería Nacional, será agraciada con el chalet la persona que envíe el número más aproximado á aquel. (Los números de esta lotería empiezan en el 1000 y terminan en el 27999.)

3.° Si dos ó más personas acertaran el número premiado por la Lotería Nacional, ó en su defecto se aproximaran á éste igualmente, se celebrará un sorteo entre ellas, ante el escribano público señor Luciano Peteilh (San Martín, número 22).

4.° Para tomar parte en este concurso es indispensable escribir el número que se piense, en el cupón que acompaña estas páginas, añadiendo muy claramente, nombre, apellido y dirección del concurrente.



Vista del chalet que se regala, y que construirán los señores Bock y Binding

5.° En cada cupón no se podrá mencionar nada más que un número, pero cada lector puede remitir tantos cupones como quiera.

6.° La persona que resulte agraciada con el chalet y terreno correspondiente, quedará obligada á pagar una mensualidad de pesos 20 durante cinco años á favor del Asilo de Niños Desvalidos.

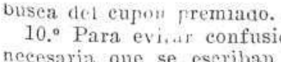
7.° Como consecuencia del artículo anterior, el chalet quedará hipotecado á favor del Asilo de Niños Desvalidos, hasta la extinción de la obligación.

8.° Con la sola declaración de dos personas conocidas, de que el agraciado con el premio del chalet cuenta con recursos limitados, quedará eximido de la anterior obligación hipotecaria, haciéndose cargo de ésta la empresa de CARAS Y CARETAS.

9.° El día 22 de Diciembre se depositarán en la escribanía pública del señor Luciano Peteilh, en cajas selladas y lacradas, todos los cupones que se hubiesen recibido hasta las 12 p. m. del día anterior y el día 27 del mismo mes á las 2 p. m. en presencia del mismo escribano y de las personas que deseen asistir al acto, se procederá á la



Modelo de casa con 2 habitaciones, cocina, baño, etc.



busca del cupon premiado.

10.° Para evitar confusiones es condición necesaria que se escriban los números con cifras y letras.

Ejemplo: N.° 1 2 3 4 5
uno dos tres cuatro cinco

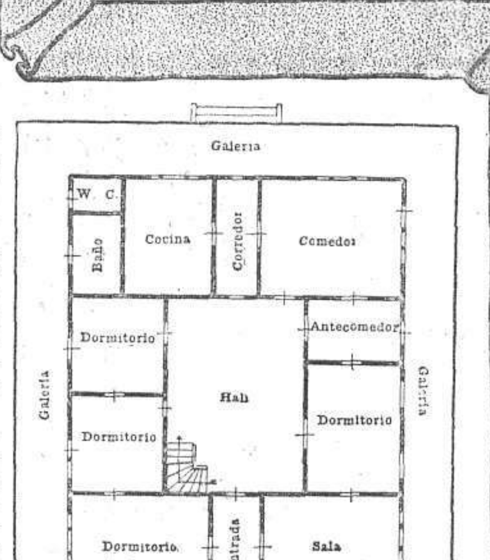
11.° Todos aquellos cupones que no reunan las condiciones mencionadas, serán rechazados.

Modelo de casa con 2 habitaciones, cocina, baño, etc.

El chalet que regala CARAS Y CARETAS á sus lectores, lo construirán los señores Bock y Binding con su sistema patentado «Terrast», el cual consiste en una notable combinación de piedra y celulosa que convierte estas construcciones en edificios perfectamente incombustibles é inaccesibles á la humedad, ofreciendo además, la gran ventaja de conservar las habitaciones á una temperatura media que las hace frescas en verano y muy confortables en invierno. Este notable sistema de edificación ofrece, además, las ventajas de una construcción muy sólida, muy rápida y sumamente económica.

Este notable edificio constará de 8 habitaciones en la planta baja y dos en la alta, además de su gran cocina, baño y servicio; estará rodeado todo el chalet por una galería cubierta de 2 metros de ancho y ocupará la construcción una superficie de 18 metros de frente por 20 de fondo.

Los señores Bock y Binding, han construído diversos chalets, algunos de los cuales pueden verse desde ya en Villa Devoto, calle Esperanza, en Talleres (F. C. Sud) y en Liniers (Ferrocarril Oeste) frente á los talleres, darán toda clase de datos á las personas interesadas, en sus oficinas, Paraguay, 1011.



Plano del chalet que se regala, sistema "Terrast", incombustible

Las condiciones mencionadas en los artículos 4, 5 y 10 son indispensables. Ya nos hemos visto obligados á anular numerosos cupones que no estaban de acuerdo con aquellos requisitos.

CONCURSO DE «CARAS Y CARETAS»

REGALO DE UN CHALET

De acuerdo con las bases del concurso número 16, indico el

Número..............................

....

NOMBRE..............................

DIRECCIÓN..............................

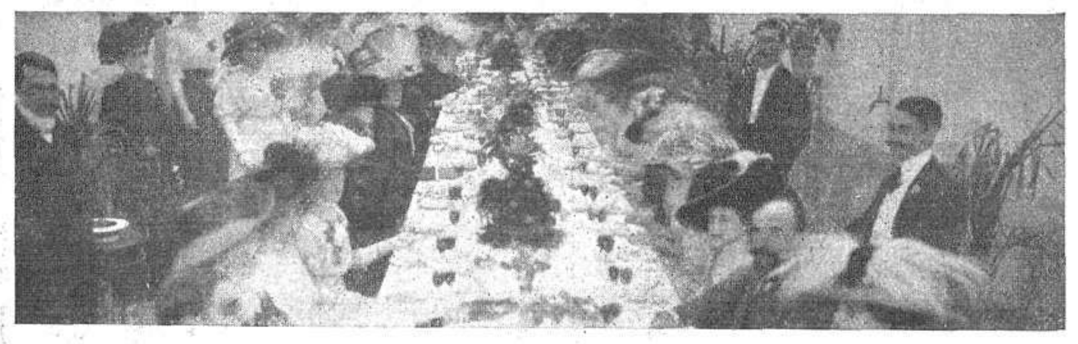
Los sobres conteniendo cupones deben remitirse con la siguiente dirección: "Concurso Chalet". CARAS Y CARETAS.—Buenos Aires.



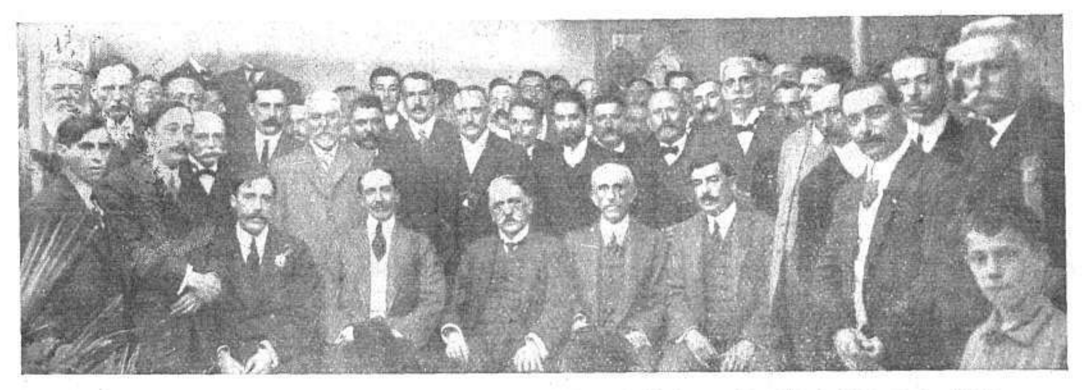
Córdoba.—Escuela normal de maestros «Vicente Olmos», recientemente inaugurada



Señor José T. Hernández, primer director de la escuela



Lunch ofrecido por las alumnas de la «Academia de pintura» al director señor Emilio Caraffa y profesores, con asistencia de los doctores Cantón, Vega y Crouzeilles

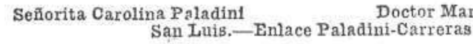


San Pedro.—Concurrentes á la inauguración de la sucursal del Banco Español del Río de la Plata









Señorita Carolina Paladini — Doctor Mariano S. Carreras
San Luis.—Enlace Paladini-Carreras

Deán Funes. — Señor Augusto Arce, fallecido

UN PLEBISCITO MÉDICO

LOS DOCTORES:

M. Carnevali
J. J. Capurro
José Popolizio
Larguía
Alberto Tessi
Gandolfo
Obejero
Ayerza
Atilio Sacchi
J. B. Señorans
Guillermo Aubone
Samuel A. Molina
F. Llobet
Eduardo Bondone
C. Zampettini
Andrea B. Barbaro
P. Bonfatti
P. Giraldi
J. Quiroga
A. Yarritú
Domingo del Campo

Etc., etc.

El ácido carbónico que contiene el Agua mineral natural gaseosa de NOCERA-UMBRA es de proveniencia natural y no agregado artificialmente.

Prof. Dr. Pedro N. Arata.

Médico jefe de la Oficina Química Municipal.—Buenos Aires.

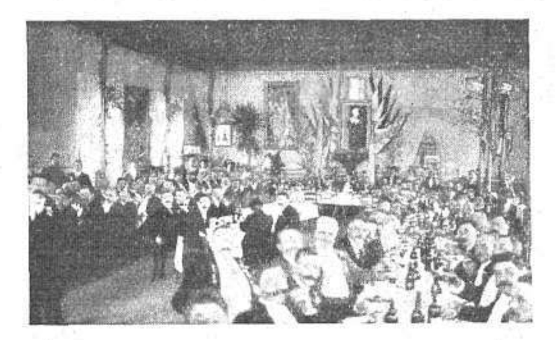
ATESTIGUAN SU PRECIOSA INFUENCIA EN LA HIGIENE Y SUS PROPIEDADES ALTAMENTE CURATIVAS.

LOS DOCTORES:

César Milone
F. Correa Cordero
Delio Aguilar
F. F. Allende
Ezequiel Castillo
S. Cassanello
T. Botto
D'Agostino
César Allievo
Justo Carlé
Salvador Borgondo
Manuel Biedma
Abel R. Noceti
Eulogio Seco
Manuel L. Sanguineto
Saturnino Albarracín
José Agneta
José V. Bolognini
Alejandro Cristofoletti
V. Martín Barroso
José A. Bello
Julio Olivero

Etc., etc.

Único Introductor: José Peretti • Buenos Aires · Montevideo



Luján.—Banquete de doscientos cubiertos, festejando el aniversario de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos



Andalgalá.—El primer tren que cruzó la horizontal de la estación Andalgalá, punto terminal del ramal de dicho nombre



Mercedes (San Luis).—El nuevo intendente municipal, señor Abel Gutiérrez, con algunos amigos, festejando el triunfo electoral



Salta. — Pic-nic de despedida de la vida de soltera ofrecido por sus amigas á la señorita Micaela Araoz



Jujuy.—Vista de la peregrinación al santuario de la Virgen del Rosario



Permítame que le envíe este libro GRATIS

Deseo poner en las manos de todo hombre y de toda mujer en este país, un ejemplar de mi libro "Como Hacerse Experto en Teneduría de Libros." Se le envía á V. gratis por solamente la molestia de pedirlo. Le enseña á V. la manera de dominar la teneduría de libros, por medio de un sistema tan simple que un niño puede entenderlo y tan fácil, que estudiarlo es un placer.

Este libro está lleno de consejos prácticos desde el punto de vista del hombre de negocios. Es un libro que V. lee y vuelve á leer, un libro que nadie, joven ó viejo, lee sin inspirarse en mayores esfuerzos. Le dice á V. sobre las Escuelas de Correspondencia Comercial, y lo que esta institución ha hecho para educar miles de personas en la vida activa de los negocios.

Si V. sabe leer y escribir V. puede aprender Teneduría de Libros por medio de mi sistema. Yo lo enseño á V. pronto y bien y lo habilito á V. para mejor empleo. Mi libro, que le ofrezco gratis, y mis consejos, puede ser que sea todo lo que V. necesita para obtener un buen destino con un sueldo mucho mayor y magnífica oportunidad para adelantar.

Siéntese ahora y escríbame. Ponga su carta en el correo hoy. Este pequeño esfuerzo de su parte puede ser el principio de su carrera. Muchas veces la mala suerte se ha trocado en buena por medio de un hecho de mucha menos importancia. Escriba hoy y aprenda el sistema de instrucción que le hace á V. posible el dominio de la teneduría de libros, sin pérdida de tiempo, y gastando solamente una friolera.

Prof. R. J. SHOEMAKER, Vice-Pres.

DEPT. 232 ROCHESTER, N. Y., E. U. de A.



10.000 pesos pagamos

A toda persona que nos pruebe que "La Maravilla del Día", tintura instantánea para el cabello y la barba, invento maravilloso del doctor Ribaud, de París, contenga nitrato de plata, plomo, cobre, etc.). Colores espléndidos (negro, castaño, rubio, etc.). Precio $ 10. Indicar color.

El "Agua de las Rubias", del Dr. Ribaud, convierte el pelo negro ó castaño en rubio. Precio: $ 5.

Para envíos postales agregar 50 centavos

R. CORAIL & Cía. — CALLE MONTEVIDEO, 208

Se tiñe de 8 á 12 y de 2 á 6



¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las Tinturas instantáneas para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Droguería de la Estrella, Defensa, 215; Badaracco, Cuyo, 569; Murray, Florida, 501 y 507; Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y L. Filippini, Santa Fe, 1000; Larrieu y Cazalé, Callao y Cangallo. Unico Agente: Pianavia y C.ª, Méjico, 502. — Precio: $ 6 la caja.

A NUESTROS AMIGOS DE CORRIENTES

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la

"Fotografía Francesa de las Bellas Artes"

dirigida por el muy conocido artista ALBERTO INGIMBERT

Calle Junín — En los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil — Corrientes

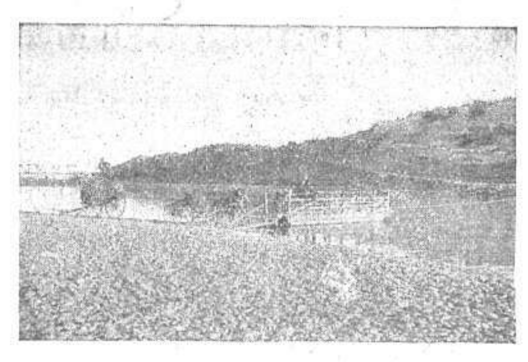
LOTERÍA NACIONAL

LA MÁS EQUITATIVA DEL MUNDO

Sorteos semanales con premios mayores de $ 140.000. Los pedidos de todas partes son atendidos por la muy acreditada **CASA VACCARO**, la más afortunada de la República. A cada pedido debe añadirse $ 1.— para gastos de envío. Giros y órdenes á S. Vaccaro, calle **FLORIDA**, 26, Buenos Aires.

Territorios nacionales


Neuquen.—Ingeniero Fattori, constructor de las obras de irrigación del Neuquen, acompañado del gobernador Elordi y otras personas, en la boca del canal


Señores Ruiz, Portela, Elordi y Mango, pasando en una balsa el Río Neuquen


Interior de la sucursal del Banco de la Nación


Señor Abel Chanetón, director del «Neuquen», y cuerpo de redacción de dicho periódico, que ha festejado el primer aniversario de su fundación



ALFONSO XIII EN VARIOS PAPELES









(1), Como rey de Italia; (2), como emperador de Austria; (3), como zar; (4), como rey Leopoldo; (5), como el kaiser; (6), como rey de España.

(De *Lustige Blatter.*)

El papel va cada día adquiriendo un puesto más importante en nuestra existencia. Ya se anuncia la fundación de una sociedad para la construcción de muebles hechos con un cartón especial. Este se fabrica con la pasta de madera ó materias fibrosas, á las cuales pueden agregarse, mientras se manipulan, sales ignífugas ú otras sustancias destinadas á dar á los productos las cualidades requeridas. Los muebles serán resistentísimos, capaces de soportar cualquier peso y podrán pasar de padre á hijo como ocurre con los de madera.

Según un estudio presentado al último congreso de psiquiatría de Amsterdam, los hombres de genio son raramente hijos de padres jóvenes y casi nunca son primogénitos, sino más bien los últimos entre sus hermanos. Cooper era el undécimo entre doce; Balzac, el tercero entre tres; Napoleón, el octavo; Franklin, el último entre diez y siete; Rembrandt, el sexto entre seis; Wagner, el séptimo; Mozart, lo mismo; Schuman, el quinto, y Schuber, el décimo tercero entre catorce.

Está casi universalmente reconocido que el encalado de las paredes impide en gran manera la propagación de los incendios. Las compañías de seguros son las primeras en recomendar la aplicación de la cal á las maderas de las grandes construcciones, graneros, etcétera, precisamente por esa buena propiedad del encalado.

Reconociendo la utilidad práctica del procedimiento, el gobierno de los Estados Unidos dispone su empleo en todas partes donde sea aplicable, como preventivo contra el fuego.

Las autoridades de Columbia se proponen obligar á que cada ocupante de los numerosos botecillos de remos que surcan las aguas de aquella región, lleve un pequeño salvavidas. Tan radical idea se va á adoptar con el fin de impedir que ocurran accidentes mortales con la frecuencia que ahora ocurren.

En el Japón no se construye ninguna casa de más de dos pisos.

En Londres ha inaugurado la Sociedad de dentistas una exposición universal de odontología en la que figuran más de un millón de dientes artificiales de todas clases de formas y tamaños.

El valor del pescado cogido el año pasado en la Gran Bretaña, sin contar el salmón, ascendió á 200.968.000 francos.

El caballo llega á una edad máxima de treinta y cinco años. El asno puede vivir igual cantidad de tiempo. El perro no pasa de veinticinco años. El conejo vive de ocho á diez. El ganso puede llegar á cumplir treinta, mientras el pato, la gallina y el pavo sólo llegan á diez.

Como animales muy longevos, pueden ser citados el cuervo, que vive más de un siglo; el loro y el elefante, que cumplen siglo y medio, generalmente.

La tortuga pasa por ser el animal de vida más larga. En el jardín zoológico de Londres vive desde 1904 un ejemplar que pesa 250 kilos y cuyo nacimiento data de 1750.

La ballesta usada contra Juan Fernández por Alejandro Selckirk, el prototipo de Defoe, del famoso Robinsón, fué comprada durante una subasta pública por la señorita Huldab, en la ciudad de Edimburgo. La adquirente es una famosa coleccionista yanqui y pagó por el histórico cachivache la suma de treinta y dos libras esterlinas.

Como no en todas partes se disfrutan autoridades celosas que velando por la pureza de las costumbres reglamentan el piropo, el "Institute of Physical Culture", de Filadefia, tiene abierto un curso en el que se adiestra á las damas en la esgrima del paraguas, convirtiendo el inofensivo artefacto en un arma poderosa.

Todo la enseñanza, que abarca multitud de golpes, se fundamenta en dos principales que en el acto dejan al adversario fuera de combate: el golpe á la cabeza del grosero procaz que apenas dicha la "gracia" siente que el sombrero se le hunde en los ojos, imposibilitándole para defenderse, y el golpe verdaderamente brutal, que consiste en introducir la punta del paraguas, con vigoroso empuje, en las fosas nasales del atrevido.

Francia ha gastado, en el espacio de diez años, tres mil millones de francos en construcciones navales.



Declaración de un solterón.

(De *Fliegende Blatter.*)

6.ª CARRERA — Premio MALAKOFF — Á LAS 5 P. M.

Premio: $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros. Entrada: $ 45

		edad	kilo		
Don Gonzalo	1 **Barsac**	5	61	Kendal	Albilla
Bonheur	2 **Zaccone**	5	5[illegible]	Valero	Ceres
Nemrod	3 **Mentirosa**	4	59	Millenium	La Nilson
Old Star	4 **Beaulieu**	4	54	Le Sancy	Beaurivage
Abrojo	5 **La Cigarette**	4	53	Le Samaritaine	La Polla
Dorrego	6 **Iyapú**	3	53	Le Mat	Mentira
Stockwell	7 **San Borombón**	4	52	Idem	Santa Rosa
Thae Gsman	8 **Yacaré**	5	52	Millenium	Distinguida
Los Cardos	9 **Pet. Duchesse**	4	51	Melton	B. Duchesse
General Soler	10 **Proserpina**	3	51	Le Samaritaine	Enriense
D. Alvear	11 **Arcole**	4	4[illegible]	Kendal	Iena
Eclipse	12 **Alcornoz**	4	48	Orange	Alejandría
Combate	13 **Eros**	4	48	Buenos Aires	Afrodita
Corrientes	14 **Paisano**	4	48	Ovación	Bolivia

7.ª CARRERA — Premio CARHUE — Á LAS 5.30 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 3 0 0 metros. Entrada: $ 50

		edad	kilo		
El Jockey	1 **Melgarejo**	6	61	Amianto	Mimí
For Ever	2 **Contacto**	4	59	Simonside	Eléctrica
Abrojo	3 **Pinheira**	4	57	Orange	Espuma
Don Gonzalo	4 **Espora**	4	56	Alacrán	Francheville
Hermit	5 **Mangangá**	5	54	Pillito	Caprice
Reyna	6 **Colbert**	4	54	Kendal	Vagrand Maid
Atenas	7 **Vagabundo**	4	53	Idem	Corrie Dhu
Brown	8 **Espartano**	4	53	Stiletto	Termopila
Titán	9 **Bromuro**	4	48	Gay Hermit	Bromidia
Mar del Plata	10 **Diamantino**	4	42	Vendome	Lady Florence

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1909

1.ª CARRERA — Premio REMATE — A LAS 2.30 P. M.

Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros. Entrada: $ [illegible]5

		edad	kilo		
El Jockey	1 **Genovés**	5	57	Gay Lussac	Bromidia
Winchester	2 { **Kangaroo**	4	56	Haut-Villers	Delicia
Griffón	3 { **Martín Fierro**	4	53	Sea King	Odette
Corrientes	4 **Marrano**	4	56	Simonside	Theonie
Lagrange	5 **Whipper**	5	5[illegible]	Orizón	Zizanka
Ituzaingó	6 **Atahualpa**	5	54	Wagram	Atalaya
Cantón	7 **Arsénico**	5	54	Kendal	Sierpe
La Quema	8 **Artico**	5	54	Orange	Artemisa
Ayacucho	9 **Hawker**	5	51	Le Mat	Berta
Vihuela	10 **Marta**	5	53	Cerit	Monza
Vertiente	11 **Frégoli**	4	53	Valero	Hibernia
Guamini	12 **Tape**	4	52	Filou	Mestiza
Hermit	13 **Yarará**	5	52	Alacrán	Marejada

2.ª CARRERA — Premio REVELACIÓN — Á LAS 3 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 40

	edad	kilo		edad	kilo		edad	kilo
1 **Mata-o**	3	57	9 **Por qué no?**	3	57	17 **Hodda**	3	55
2 **Alvarado**	3	57	10 **Alsina**	3	57	18 **Indica**	3	55
3 **Vago**	3	57	11 **Sea Bron**	3	57	19 **Pale Ale**	3	55
4 **Abrax**	3	57	12 **Sinapismo**	3	57	20 **Urbanora**	3	5
5 **Huascar**	3	57	13 **Vinicio**	3	57	21 **Carlina**	3	55
6 **Gode Hope**	3	57	14 **Malayo**	3	57	22 **S. Bárbara**	3	55
7 **Tigr-**	3	57	15 **Luz Mala**	3	55			
8 **Jetón**	3	57	16 **U. A. S**	3	55			

3.ª CARRERA — Premio ECUME — Á LAS 3.30 P. M.

Premio: $ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros. Entrada: $ 45

		edad	kilo		
El Jockey	1 **Mangacha**	3	57	Stiletto	Carina
Lagrange	2 **Dañina**	3	57	Orme	Damieta
Pavón	3 **Aurelia**	3	57	Wagram	Alita
B. Villanueva	4 **{Vinchina**	3	54	Vendome	Purí
Idem	5 **{Viscaya**	3	54	Idem	Consuelo
Petite Ecurie	6 **Torera**	3	57	Orange	Thetis
Guamini	7 **Quatrieme**	3	57	Guamini	Danaide
El Turf	8 **Flecha**	3	57	Flotsam	Rosemary
Azul	9 **Amiga**	3	57	Almaviva	China
Los Hielos	10 **Voluptuosa**	3	54	Calepino	Voluptas
Atenas	11 **Antipirina**	3	54	Ovación	Atenas
Luján de Cuyo	12 **Dicha**	3	54	Orange	Disoluta
Armón	13 **Agua Viva**	3	54	Livarot	Zara
Pacífico	14 **Novelesca**	3	54	Le Sancy	Salima
Platense	15 **Fatimita**	3	54	El Amigo	Fatma
Reyna	16 **Sanguijuel-**	3	54	Druid	Normandia
La Merada	17 **A-t's Pet**	3	54	Abt V-gler	Narcisa

4.ª CARRERA — Premio ITUZAINGÓ — Á LAS 4 P. M.

Premio: $ 3 500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada: $ 35

		edad	kilo		
Treinta y Tres	1 **Billy Boy**	5	57	Bill of Portland	Our Grace
Dina	2 **Mirlo**	3	57	Porteño	Miosotis
León	3 **Ochoa**	4	55	Orbit	Barca ola
Abrojo	4 **Tintangel II**	5	54	Florizel II	Alt Marck
Gran Muñeca	5 **Trochú**	4	51	Neapolis	Tulumaya
Petite Ecurie	6 **Reve Nois**	4	50	Orange	Reverte
Armón	7 **Armón**	3	50	Livarot	Artillerie
Lowland Boy	8 **Aguijón**	3	49	Orange	Atalaya
Maria Teresa	**Ordago**	3	49	Orbit	Julia
Hermit	**Yarará**	4	49	Alacran	Marejada
Aventura	**Satanás**	4	49	Ovación	Satánica
Los Olivos	12 **El Inglés**	4	47	Lesterlin	Fore
Titán	13 **Elisa**	4	47	Orange	Enfantine

5.ª CARRERA — Premio COMPARACIÓN — Á LAS 4.30 P. M.

Premio: $ 15.000 al 1.º, 1.500 al 2.º, 750 al 3.º y 1.000 al criador

Distancia: 3.500 metros. Entrada: $ 200

		edad	kilo		
Abrojo	1 **Pincheira**	4	60	Kendal	Corrie Dhu
Belgrano	2 **Aspero**	4	60	Millenium	Distinguida
Don Gonzalo	3 **Pinche**	3	52	Kendal	Maritornes
Iceache	4 **Campoamor**	3	52	Neápolis	Caprice
León	5 **Bronce**	4	60	Kendal	Promise
Los Hielos	6 **Cincel**	3	52	El Amigo	Cinderella
Montiel	7 **Levalle**	3	52	Orange	L. Fleuron
Nevada	8 **Náufraga**	3	58	Neápolis	Bacante
Idem	9 **Pietro Mica**	3	52	Idem	Picardía
Petite Ecurie	10 **Reve Noir**	3	52	Orange	Reverie
J. B. Zubiaurre	11 **Ajó**	3	52	Buenos Aires	Friolera
Stockwell	12 **San Borombón**	4	60	Le Mat	Santa Rosa
Aventura	13 **Satanás**	4	60	Ovación	Satánica

Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires

Concurso de los CIGARRILLOS

CENTENARIO

Para un carro alegórico de la INDEPENDENCIA ARGENTINA.

Proyecto que obtuvo el primer premio de $ 3.000

J. Vila y Prades



NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos
Fuera de la capital... 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos.
» Fuera de la capital 50 »